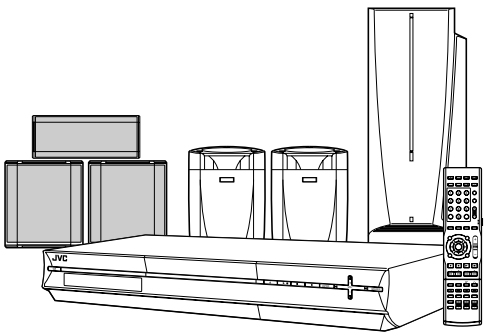
JVC

Italiano

SISTEMA CINEMA DIGITALE DVD

TH-R1

Consiste di XV-THR1, SP-PWR1, SP-THS55F, SP-THS55C e SP-THS55S

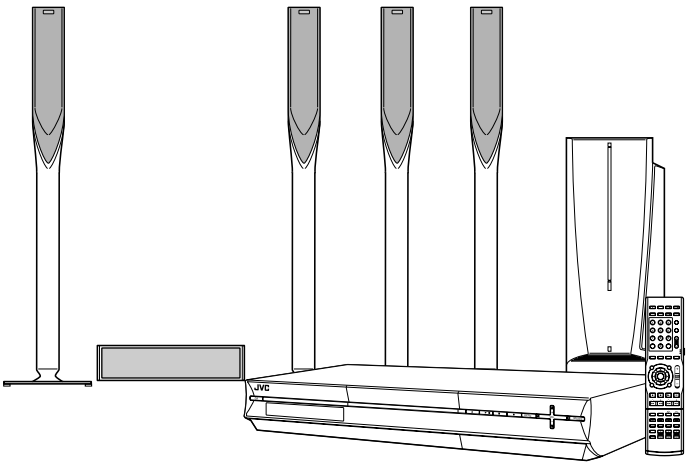


PRIMA

Vedere
IMPOSTAZIONE AUTOMATICA
a **PAG.17**

TH-R3

Consiste di XV-THR3, SP-PWR3, SP-THS66F, SP-THS66C e SP-THS66S



DVD VIDEO RAM/RW RW 2 · COMPACT disc SUPER VIDEO · dts 96/24 · DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II · SHOWVIEW™ · R·D·S

ISTRUZIONI

LVT1352-008A
[EU]

Precauzioni di sicurezza

L'etichetta contenente i dati per il funzionamento elettrico e le avvertenze di sicurezza si trova sul lato posteriore dell'apparecchio.

ATTENZIONE: TENSIONE PERICOLOSA ALL'INTERNO
ATTENZIONE: PER EVITARE PRINCIPI D'INCENDIO O PERICOLI DI FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

AVVERTENZE:
QUESTO APPARECCHIO È UN PRODOTTO LASER DI CLASSE 1. TUTTAVIA, QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN RAGGIO LASER VISIBILE CHE POTREBBE PROVOCARE UN'ESPOSIZIONE PERICOLOSA A RADIAZIONI, SE DIRETTA. ASSICURARSI DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO CORRETTAMENTE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.
QUANDO QUESTO APPARECCHIO È COLLEGATO A UNA PRESA ELETTRICA, NON AVVICINARE GLI OCCHI ALL'APERTURA DEL CASSETTO DEL DISCO E AD ALTRE APERTURE PER GUARDARE ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO.
L'UTILIZZO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI, O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE IN QUESTO MANUALE, POTREBBE PROVOCARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI NOCIVE.
NON APRIRE I COPERCHI E NON TENTARE DI RIPARARE L'APPARECCHIO DA SOLI. RIVOLGERSI A TECNICI DI ASSISTENZA QUALIFICATI.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

RIPRODUZIONE DELLE ETICHETTE
ETICHETTA DI AVVERTIMENTO ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO

CAUTION	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLING SE IKKE IND I STRÅLEN - HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN STIRR IKKE INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.
VARNING	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG STIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.

O

CAUTION	ATTENTION	ADVARSEL	ADVARSEL	VARO!	VARNING
VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.	RAYONNEMENTS LASER VISIBLES ET INVISIBLES LORS DE L'OUVERTURE. ÉVITER TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU. NE PAS FIXER DU REGARD LE FAISCEAU OU LE REGARDER DIRECTEMENT VIA DES INSTRUMENTS OPTIQUES.	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. SE IKKE IND I STRÅLEN, HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN. STIRR IKKE INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG STIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. LP4115 8-001A

IMPORTANTE:
- Leggere attentamente le varie precauzioni riportate nelle pagine G1 e G2 prima di passare all'installazione e all'uso dell'apparecchio.
- La copia di nastri registrati in precedenza, DVD o dischi, senza l'autorizzazione del detentore dei diritti di autore concernenti la registrazione, la trasmissione via onde radio o via cavo di suoni ed immagini, e le opere letterarie, drammatiche, musicali o artistiche ivi contenute, è illegale.

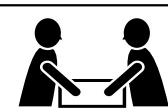
AVVERTENZE—Tasto ⏻/I!
(XV-THR1/XV-THR3)
Staccare la spina dell'alimentazione per spegnere la corrente completamente (la lampada STANDBY si spegne).
Il tasto in qualsiasi posizione non disinnesta il filo dell'alimentazione.
- Quando il sistema si trova in posizione di attesa, la lampada STANDBY si accende in rosso.
- Quando il sistema è acceso, la lampada STANDBY si spegne.

L'alimentazione può essere controllata a distanza.

AVVERTENZE:
- Se si intende non usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, si consiglia di staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- All'interno vi sono tensioni pericolose. La revisione delle parti interne deve essere affidata a personale qualificato. Per prevenire scosse elettriche o pericoli di incendi, staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di procedere a collegare o a staccare l'antenna o un qualsiasi altro cavo di collegamento.

AVVERTENZE (SP-PWR1/SP-PWR3)
La fornitura di alimentazione al subwoofer è collegata all'apparecchio del centro.
La lampada POWER ON (ACCESO) sul subwoofer si accende in verde quando l'alimentazione è accesa.

AVVERTENZE
- Non bloccare le aperture o i fori di ventilazione. (Se le aperture o i fori di ventilazione sono bloccati da un giornale, panno, ecc., la dissipazione del calore potrebbe non essere possibile.)
- Non mettere sull'apparecchio una sorgente di fiamma scoperta, come candele accese.
- Per disfarsi delle pile, tenere in considerazione i problemi ambientali e osservare rigorosamente le leggi e norme locali per la loro eliminazione.
- Non esporre questo apparecchio a pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi; inoltre nessun oggetto pieno di liquidi, come i vasi, deve essere appoggiato sull'apparecchio.



SP-THR3: 28,4 kg

AVVERTENZE
Per evitare lesioni personali o la caduta accidentale dell'apparecchio, due persone dovrebbero estrarre dalla scatola, trasportare ed installare

AVVERTENZE
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc.:
1. Non rimuovere le viti, il coperchio o l'armadietto.
2. Non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità.

Per l'Italia:
"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

Il tasto STANDBY/ON ⏻/| non esclude completamente l'alimentazione elettrica, ma solamente quella necessaria al funzionamento. Nella posizione del simbolo "⏻" l'apparecchio è sotto tensione, in posizione di attesa, mentre, nella posizione "**|**", l'apparecchio è in funzione.

Se si installa l'apparecchio su un mobile o scaffale, accertarsi che su tutti i lati ci sia uno spazio sufficiente per la ventilazione (10 cm o più su entrambi i lati, sopra e dietro).

Per disfarsi delle pile, tenere in considerazione i problemi ambientali e osservare rigorosamente le leggi e norme locali per la loro eliminazione.

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può causare danni all'apparecchio, al telecomando o al disco.

1. **<u>NON</u> mettere l'apparecchio —**
   — in un ambiente soggetto a temperature estreme o molto umido.
   — esposto alla luce diretta del sole.
   — in un ambiente polveroso.
   — in un ambiente in cui vengono generati forti campi magnetici.
   — su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
2. **<u>NON</u> bloccare le aperture o i fori di ventilazione dell'apparecchio.**
   (Se le aperture o i fori di ventilazione sono bloccati da un giornale, panno, ecc., la dissipazione del calore potrebbe non essere possibile.)
3. **<u>NON</u> mettere oggetti pesanti sull'apparecchio o sul telecomando.**
4. **<u>NON</u> mettere niente che potrebbe versare liquidi sull'apparecchio o sul telecomando.**
   (Se nell'apparecchio penetra acqua o un altro liquido, potrebbe verificarsi un incendio o scosse elettriche.)
5. **<u>NON</u> esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi.**
6. **<u>NON</u> usare questo apparecchio nel bagno o in luoghi dove c'è acqua. Inoltre, NON** mettere sull'apparecchio recipienti di acqua o liquidi (come cosmetici, medicine, vasi da fiori, piante in vaso, tazze, ecc.).
7. **<u>NON</u> mettere sull'apparecchio una sorgente di fiamma scoperta, come candele accese.**
8. **<u>EVITARE</u> colpi violenti all'apparecchio durante il trasporto.**

CONDENSAZIONE DELL'UMIDITÀ

L'umidità contenuta nell'aria si condensa, su o nell'apparecchio, quando questo viene trasportato da un ambiente freddo ad uno caldo, o in condizioni ambientali di particolare umidità—esattamente come sulla superficie di un bicchiere riempito di acqua fredda si formano delle gocce d'acqua. In condizioni nelle quali è possibile che si formi della condensa, scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa elettrica e tenerlo scollegato per alcune ore, per attendere che l'umidità evapori, quindi accenderlo.

DISCONOSCIMENTO DI RESPONSABILITÀ

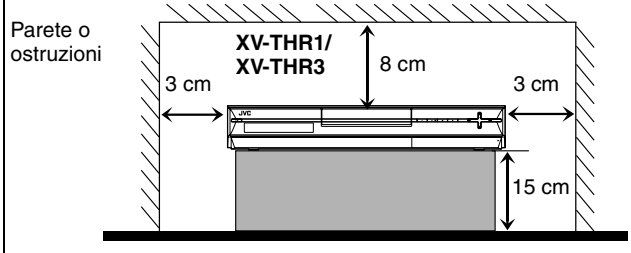
JVC non è responsabile di qualsiasi perdita che si riferisca ad una mancata registrazione, memorizzazione o riproduzione, da parte dell'apparecchio, di qualsiasi contenuto (video, audio o altro), che si verifichi per qualunque ragione. Qualsiasi garanzia applicabile riguarderà soltanto la sostituzione o riparazione dell'apparecchio in questione e non si riferirà al recupero o sostituzione del contenuto perduto.

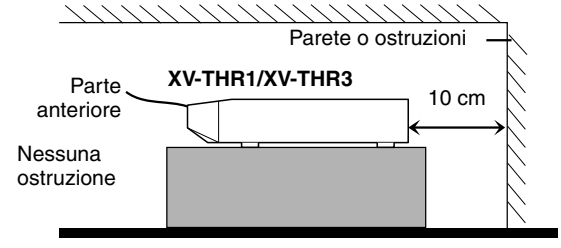
ATTENZIONE:

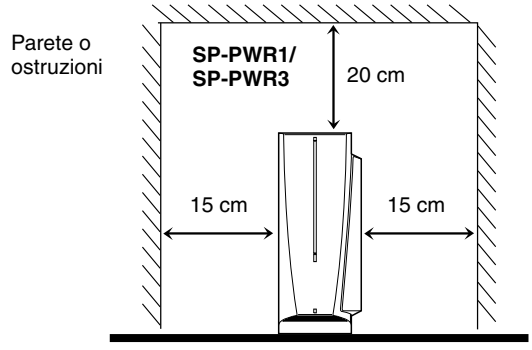
- L'uso di un telefono cellulare in prossimità dell'apparecchio potrebbe provocare vibrazioni nelle immagini sullo schermo o trasformare l'immagine sullo schermo in un'immagine con sfondo blu.
- Alcune TV o altri apparecchi generano forti campi magnetici. Non posizionare apparecchi di questo genere sopra questo apparecchio, poiché potrebbero provocare disturbi nell'immagine.
- Qualora si verifichi una sospensione dell'alimentazione durante l'uso dell'apparecchio, i dati registrati potrebbero essere cancellati.
- Non è possibile recuperare i programmi e i dati registrati quando il disco è stato danneggiato.

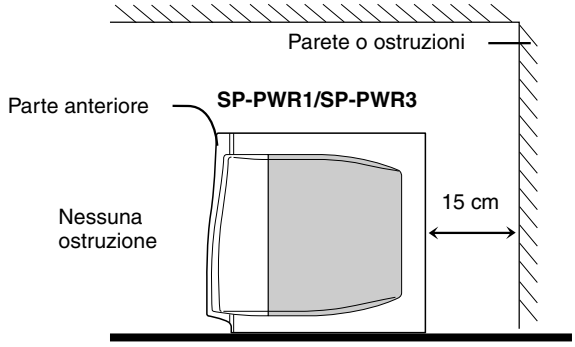
AVVERTENZE: Ventilazione adeguata

Per evitare rischi di scossa elettrica e fiamme, e per proteggere l'apparecchio da eventuali danni, collocarlo su una superficie piatta. Gli spazi minimi necessari sono riportati di seguito:









INFORMAZIONI SUI DISCHI 2
Informazioni sui dischi....2

INDICE 7

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO 11
Connessione della TV e dell'antenna TV....11
Collegamento delle antenne FM e AM....12
Montaggio degli altoparlanti frontali e di surround....13
Collegamento degli altoparlanti satellitare (frontale, centrale, di surround)....14
Disposizione dell'altoparlante....15
Collegamento del subwoofer alimentato....16
Collegamento ad un componte digitale....16
Collegamento del cavo di alimentazione....16

IMPOSTAZIONI INIZIALI 17
Impostazione automatica....17
Scaricamento delle preselezioni....18
Lingua....20
Impostazione dello schermo....21
Gruppo degli altoparlanti....22

OPERAZIONI PRINCIPALI SUL REGISTRATORE DI DVD 25
Operazioni principali di riproduzione....25
Regolazione del volume....26
Ascolto con le cuffie....26
Impostazione di Auto Surround e Surround Virtuale da dietro....27
Funzioni di riproduzione....28
Riproduzione in memoria dal vivo....32
Uso della barra su schermo....35
Operazioni principali di registrazione....39
Funzioni di registrazione....40
Modalità Surround....42
Ricezione di trasmissioni radio....44
Uso dell'RDS (Sistema di Dati Radio) durante la ricezione delle stazioni FM....45

REGISTRAZIONE CON IL TIMER 49
Programmazione con Timer SHOWVIEW....49
Programmazione manuale con il timer....50
Programmazione con il timer su disco....51
Controllare, cancellare e sostituire i programmi....53
Registrazione automatica di programmi via satellite....54

NAVIGAZIONE 55
Database videoteca di navigazione....55
Funzionamento di base delle Informazioni originali....56
Modificare le informazioni originali....58
Funzionamento di base delle Informazioni sulla sequenza brani....59
Modificare le informazioni sulla Sequenza brani....60
Modificare le informazioni della videoteca....63
Riproduzione con la navigazione MP3/JPEG....64

MONTAGGIO 65
Duplicazione DV....65
Montaggio da un camcorder....67
Montaggio da o su un altro registratore....68
Impostazione di uscite/ingressi....69

COLLEGAMENTI DEL SISTEMA 71
Collegamento a un ricevitore satellitare....71
Collegamento/uso di un decoder....71
Funzioni del telecomando....72
Telecomando per marche multiple del televisore....72
Telecomando per marche multiple del ricevitore satellitare....73

ALTRE IMPOSTAZIONI 74
Impostazione della modalità....74
Impostazione della modalità di scansione....77
Blocco del cassetto....77
Impostazione del sistema SHOWVIEW....78
Impostazione del sintonizzatore televisivo....79
Regolazione dell'orologio....82
Formattazione di un disco....83
Finalizzazione di un disco....84
Regolazione del tono del centro....85
Controllo dell'alimentazione del Subwoofer....85
Regolazione dell'uscita dell'altoparlante usando il tono di test....85
Regolazione del modello dell'equalizzatore....85

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 86

MESSAGGIO SU SCHERMO 89

APPENDICE 90

CARATTERISTICHE TECNICHE 92

LISTA DEI TERMINI 94

COME USARE QUESTO MANUALE DELLE ISTRUZIONI

- Tutte le sezioni importanti e le sottosezioni sono elencate nell'Indice a pagina 1. Usare questo manuale per ricercare informazioni su una procedura o funzione specifica.
- L'Indice alle pagine 7 – 9 illustra i controlli e i collegamenti sul pannello anteriore e posteriore, sul pannello del display e sul telecomando.
- La lista dei termini a pagina 94 elenca i termini usati frequentemente ed il numero della pagina in cui questi vengono usati o spiegati nel manuale.
- Il contrassegno ☞ indica un riferimento ad un'altra pagina in cui sono reperibili istruzioni o informazioni relative.
- I tasti operativi necessari per le varie procedure sono chiaramente indicati tramite illustrazioni all'inizio di ciascuna sezione principale.

Informazioni sui dischi

Dischi registrabili/riproducibili

È possibile utilizzare i dischi che recano i seguenti loghi per la registrazione e la riproduzione.

DVD-RAM 12 cm: 4,7 GB/9,4 GB 8 cm: 1,4 GB/2,8 GB Versione 2.0/velocità 2x Versione 2.1/velocità da 1x – 3x Versione 2.2/velocità 5x	**DVD-RW** 12 cm: 4,7 GB 8 cm: 1,4 GB Versione 1.1/velocità da 1x – 2x (Modalità Video/VR) Versione 1.2/velocità 4x/6x (Modalità Video/VR)
DVD-R 12 cm: 4,7 GB 8 cm: 1,4 GB Versione 2.0/velocità da 1x – 4x/8x (modalità Video) Versione 2.1/velocità 16x (In modalità Video)	

- La tabella precedente si basa su informazioni valide al febbraio 2005.
- Potrebbe non essere possibile eseguire la registrazione e la riproduzione, a seconda delle caratteristiche e delle condizioni del disco utilizzato, che potrebbero causare risultati insoddisfacenti. Si consiglia di utilizzare dischi prodotti dalla JVC, in quanto la loro compatibilità con questo apparecchio è stata verificata.

Dischi DVD-RAM

È possibile utilizzare solo dischi conformi allo standard DVD-RAM Versione 2.0, 2.1 o 2.2.

- Se si utilizza un disco formattato con una versione diversa dallo standard, formattarlo su questo apparecchio prima dell'uso.
- Potrebbe non essere possibile registrare, riprodurre, modificare o duplicare un disco DVD-RAM anche se è conforme allo standard, se è stato registrato o modificato sugli apparecchi di altri produttori o su un PC, se contiene troppi titoli, o se lo spazio restante sul disco è molto poco.
- I dischi DVD-RAM registrati su questo apparecchio non possono essere riprodotti su lettori DVD non compatibili.
- È possibile registrare programmi di trasmissioni digitali che consentono un'unica copia solo su dischi DVD-RAM da 4,7/9,4 GB. (i dischi DVD-RAM da 2,8 GB non sono compatibili)
- Questo apparecchio non supporta dischi contenuti in cartuccie. Usare il disco dopo averlo rimosso dalla cartuccia. Per informazioni dettagliate sui dischi nelle cartuccie TYPE2 e TYPE4 (dischi removibili) fare riferimento al manuale delle istruzioni relativo.
- Durante la registrazione, è possibile non solo iniziare la riproduzione del programma che viene registrato, ma anche guardare un altro programma registrato in precedenza.

Dischi DVD-R/RW

È possibile utilizzare solo dischi DVD-R conformi allo standard DVD-R Versione 2.0 o 2.1.
È possibile utilizzare solo dischi conformi allo standard DVD-RW Versione 1.1 o 1.2. Disponibile in modalità VR e in modalità Video.
Quando si finalizza un disco DVD-R/RW (in modalità Video) (☞ pag. 84), il disco può essere riprodotto su un normale lettore di DVD come disco DVD VIDEO.
Quando si finalizza un disco DVD-RW (in modalità VR) (☞ pag. 84), il disco può essere riprodotto su un lettore di DVD compatibile con la modalità VR dei dischi DVD-RW.

Prima della finalizzazione—
è possibile registrare su aree non registrate del disco, modificare il titolo del disco e i titoli dei programmi, nonché eliminare i programmi.

- Non è possibile registrare o modificare dischi DVD-R/RW registrati su altri apparecchi anche se non sono stati finalizzati.
- Non è possibile sovrascrivere aree registrate di dischi DVD-R.
- La capacità di registrazione disponibile non aumenta anche se si elimina un programma registrato da un disco DVD-R.

Dopo la finalizzazione—
Dopo aver finalizzato un disco DVD-R/RW (in modalità Video), è possibile riprodurre i programmi registrati (video e/o audio) su un normale lettore di DVD video come disco DVD VIDEO.

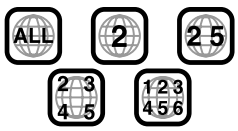
- I titoli modificati vengono visualizzati come "menu DVD" in modalità Video.
- Non è possibile registrare, modificare o cancellare i dati, sia in modalità Video che in modalità VR.
- Sia in modalità video che in modalità VR, anche se è possibile riprodurre il disco su lettori di DVD di altri produttori, a volte la riproduzione potrebbe non essere possibile, a seconda del disco e delle condizioni di registrazione.
- Non è possibile registrare su dischi CD-R/RW o DVD-R utilizzati per l'authoring.
- Quando si effettua la registrazione ad una sola copia di programmi digitali, registrare in modalità VR usando dischi DVD-RW compatibili con CPRM.

NOTA:
Se si riproduce un disco DVD-R registrato su un altro apparecchio, potrebbe accadere quanto segue:

- Il disco non viene riprodotto.
- Appare uno schema a mosaico (blocchi di disturbi) sullo schermo.
- Il video o l'audio potrebbe subire delle interruzioni.
- L'apparecchio si arresta durante la riproduzione.

Dischi solo per la riproduzione

È possibile utilizzare i dischi che recano i seguenti loghi, solo per la riproduzione.

DVD VIDEO (esempio di indicazioni di codice regionale) 	**Video CD/Super Video CD**
CD audio File CD-DA	**CD-R** File CD-DA/ JPEG/MP3
CD-RW File CD-DA/ JPEG/MP3	**CD-ROM** File JPEG/MP3

- Potrebbe non essere possibile eseguire la riproduzione a seconda delle caratteristiche e delle condizioni del disco utilizzato.
- È possibile riprodurre anche i CD Audio DTS. (È necessario usare un decoder DTS opzionale)
- I dischi MP3 e JPEG possono essere riprodotti su questo apparecchio solo se sono stati registrati e finalizzati nel formato ISO9660 o Joliet.
- I file JPEG che è possibile riprodurre su questo apparecchio devono essere conformi al processo JFIF/Baseline; la risoluzione massima di un file JPEG è di 2 812 pixel in larghezza e di 2 112 pixel in altezza.
- I dischi CD-R/RW registrati in formato CD musicale devono essere finalizzati per poter essere riprodotti su questo apparecchio.
- Il funzionamento e la qualità audio di questo apparecchio non sono garantiti con dischi che non siano conformi alle specifiche Compact Disc (CD-DA).
  Prima di riprodurre un CD, verificare la presenza del logo CD e leggere le note sulla confezione per assicurarsi che sia conforme alle specifiche dei Compact Disc.
- A seconda delle intenzioni dell'autore del software, le condizioni di registrazione di dischi DVD e Video CD/SVCD potrebbero essere soggette a limitazioni. Poiché questo apparecchio riproduce i dischi secondo le intenzioni dell'autore del software indicate sul disco, alcune funzioni potrebbero non essere operative volutamente.
- Nel passaggio dal primo al secondo strato dei dischi DVD VIDEO a doppio strato, è possibile che l'immagine e l'audio subiscano un disturbo momentaneo. Non si tratta di un guasto.
- È possibile riprodurre dischi DVD-AUDIO compatibili con i lettori DVD.
- È possibile riprodurre Super Audio CD (SACD) compatibili con i lettori CD convenzionali.
- È possibile riprodurre dischi finalizzati +R/+RW (soltanto in modalità Video). "DVD" si accende sul pannello frontale quando viene caricato un disco +R/+RW.
  Comunque, l'uso del disco +R a doppio strato su questo apparecchio non è consigliato.

Dischi non riproducibili

L'apparecchio potrebbe non essere in grado di riprodurre, o potrebbe impiegare del tempo per leggere il disco, in base allo stato della registrazione, alla condizione del disco, o qualora il disco sia graffiato, sporco o deformato.
Inoltre, non cercare di riprodurre dischi di forma insolita (a forma di cuore, ottagonali o di altre forme). Qualora vengano accidentalmente riprodotti dischi di questo tipo, ciò potrebbe provocare un rumore in grado di danneggiare gli altoparlanti.
- Dischi CD-ROM (inclusi PHOTO-CD e CD-G)
- Dischi registrati in formato Packet Write (UDF)
- CD a doppia densità 1,3 GB (DDCD)
- CDs ad alta densità (HDCD)

Non è possibile riprodurre neppure i seguenti dischi.
- Dischi con un codice regionale diverso da "2"
- DVD-RAM (2,6 GB/5,2 GB)
- DVD-RAM (TIPO1)

Avvertenza per la riproduzione di DualDisc:
Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Codice regionale

Il mondo è diviso in 6 regioni per i dischi DVD VIDEO.
Ai dischi DVD VIDEO viene assegnato un codice regionale per indicare in quale regione possono essere riprodotti. Su questo apparecchio è possibile riprodurre solo dischi il cui codice regionale corrisponda a quello dell'apparecchio. Il codice regionale di questo apparecchio è "2". È possibile riprodurre solo i dischi che includano il codice regionale "2" o "ALL", come indicato di seguito.

Esempi di etichette DVD VIDEO che possono essere riprodotti utilizzando questo apparecchio.

Simboli dei dischi in questo manuale di istruzioni

DVD RAM — Consente il funzionamento con dischi DVD-RAM.	VCD SVCD — Consente l'utilizzo di dischi Video CD/Super Video CD (SVCD).
DVD R — Consente il funzionamento con dischi DVD-R.	Audio CD — Consente il funzionamento con un disco CD audio.
DVD RW — Consente il funzionamento con dischi DVD-RW.	MP3 — Consente il funzionamento con un disco che comprenda file MP3.
DVD VIDEO — Consente il funzionamento con un disco DVD VIDEO.	JPEG — Consente il funzionamento con un disco che comprenda file JPEG.

Supporto e formato di registrazione

DVD-RAM
- È possibile eseguire la registrazione e la cancellazione per un numero indefinito di volte su un disco.
- Dopo la registrazione è possibile eseguire delle modifiche, ad esempio l'eliminazione di parti indesiderate.
- Durante la registrazione, è possibile non solo iniziare la riproduzione del programma che viene registrato, ma anche guardare un altro programma registrato in precedenza.

DVD-RW (modalità VR)
- È possibile eseguire la registrazione e la cancellazione per un numero indefinito di volte su un disco.
- Dopo la registrazione è possibile eseguire delle modifiche, ad esempio l'eliminazione di parti indesiderate.

DVD-RW (in modalità Video)
- Possono essere riprodotti su altri lettori DVD dopo la finalizzazione.
- È possibile effettuare una nuova registrazione cancellando tutti i dati su un disco dopo averli riprodotti.

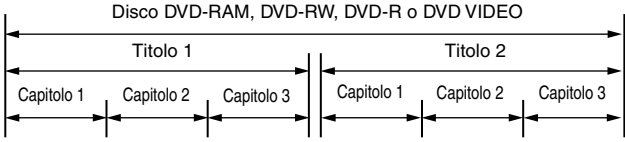
DVD-R
- Possono essere riprodotti su altri lettori DVD dopo la finalizzazione.
- Adatta quando si conserva un disco registrato per molto tempo.

Struttura dei file dei dischi

DVD VIDEO
In genere, i dischi DVD VIDEO sono costituiti da unità di grandi dimensioni chiamate "titoli". Ciascun titolo ha un numero (numero di titolo) che può essere utilizzato per selezionare i titoli desiderati. I titoli sono suddivisi ulteriormente in unità chiamate "capitoli". Anche ciascun capitolo ha un numero (numero capitolo) che può essere utilizzato per selezionare i capitoli desiderati. Tenere presente che alcuni dischi non sono divisi in titoli e capitoli.

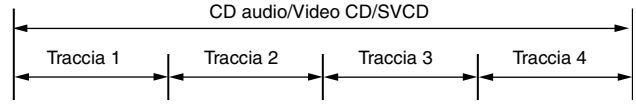
Per la registrazione di un programma su un disco DVD-RAM/RW (in modalità VR)
Una singola sessione di registrazione produce un singolo titolo. Inoltre, gli indici dei capitoli vengono automaticamente inseriti quando si effettua una pausa nella registrazione. È possibile inserire indici dei capitoli nei punti desiderati durante la riproduzione. (☞ pag. 30)

Per la registrazione di un programma su un disco DVD-R/RW (in modalità Video)
Una singola sessione di registrazione produce un singolo titolo. Inoltre, gli indici dei capitoli vengono automaticamente inseriti quando si effettua una pausa nella registrazione. È possibile inserire indici dei capitoli nei punti desiderati durante la riproduzione. Una volta che il disco viene finalizzato, questi indici dei capitoli vengono cancellati e vengono assegnati automaticamente dei nuovi indici di capitoli a intervalli di circa 5 minuti.



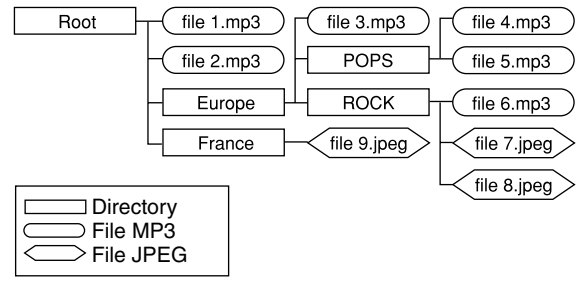
- Nella modalità Video, anche prima della finalizzazione, è impossibile eseguire operazioni di modifica diverse dal cambiamento del nome del disco e/o dei nomi dei titoli e dalla cancellazione di programmi e/o titoli.
- Dopo la finalizzazione è impossibile eseguire operazioni di modifica.

CD audio/Video CD/SVCD
In genere i CD audio sono divisi in tracce separate, ognuna delle quali contiene un brano. A ciascuna traccia è assegnato un numero. Ad esempio, la terza traccia è la Traccia 3. Lo stesso accade per i dischi Video CD/SVCD.
Tuttavia, alcuni dischi non vengono divisi in tracce.

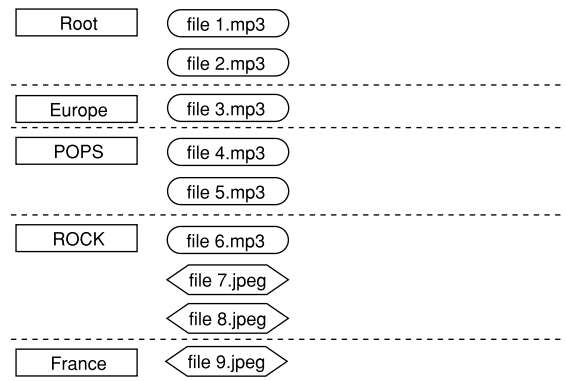


Disco JPEG/MP3 (CD-R/RW/ROM)
I file MP3/JPEG inseriti in directory nidificate su svariati livelli su un disco, verranno organizzati come se fossero inseriti in directory a un solo livello (gruppi) dalla Navigazione MP3/JPEG di questo apparecchio. (☞ pag. 64)

Struttura dei file di un disco prima di avviare la Navigazione MP3/JPEG



Struttura dei file del disco dopo aver avviato la Navigazione MP3/JPEG
I file vengono automaticamente raggruppati nel modo seguente e visualizzati sulla schermata di Navigazione MP3/JPEG. I dati vengono visualizzati in ordine alfabetico in base al nome del file. I file vengono raggruppati in base alle radici.



- Questo apparecchio può riconoscere fino a 9 gerarchie, directory e file inclusi.
  Inoltre, può riconoscere fino a 250 file in ciascun gruppo e fino a 99 gruppi su un disco.

NOTE:
- **Dischi Video CD/SVCD che supportano il Playback Control (PBC)**
  I contenuti di un disco vengono registrati in svariate gerarchie e riprodotti in base alle istruzioni sullo schermo durante la navigazione, attraverso le gerarchie. È anche possibile riprodurre le tracce registrate consecutivamente senza attivare la funzione PBC, anche quando si riproduce un disco compatibile con il PBC. (☞ pag. 31)
- **Informazioni sui contenuti registrati sui dischi**
  Alcuni file potrebbero non venire riprodotti, a seconda dei tipi di file e di altri fattori.

Simboli DVD VIDEO

Talvolta su un disco DVD e/o sulla sua confezione vengono stampati dei simboli per indicare le informazioni relative al contenuto e alle funzioni del disco. Verificare i simboli che indicano il contenuto e le funzioni di un disco. Notare inoltre che, a volte, un disco potrebbe non contenere un simbolo perfino per una funzione che supporta.

Simboli relativi al video

2	Numero di sottotitoli	3	Numero di angolazioni
4:3	Registrato in formato standard 4:3	LB	Lo schermo comprende delle bande nere nella parte alta e bassa dell'immagine, che ha un formato standard 4:3 (letter box)
16:9 LB	La riproduzione video viene effettuata in modalità widescreen (16:9) sui televisori di questo tipo, ma in modalità letter box sui televisori con formato standard 4:3.		
16:9 PS	La riproduzione video viene effettuata in modalità widescreen (16:9) sui televisori di questo tipo, ma viene utilizzato il sistema "pan and scan" sui televisori in formato 4:3 (il lato sinistro o destro dell'immagine viene tagliato).		

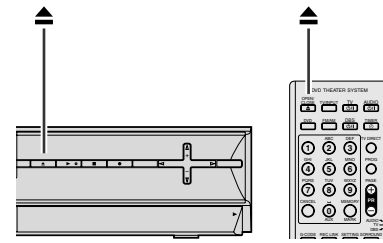
Simboli relativi all'audio

3	Numero di tracce audio
DOLBY DIGITAL	Simbolo del sistema Dolby Digital È stato sviluppato dai Dolby Laboratories come sistema surround digitale.
DIGITAL dts SURROUND	DTS (Digital Theater System) È possibile ascoltare l'audio DTS collegando un amplificatore dotato di decoder DTS incorporato al connettore DIGITAL OUT dell'apparecchio.

Inserimento di un disco

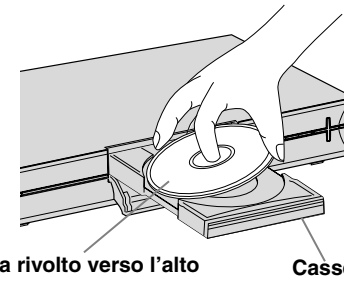
Apertura del cassetto dischi

Premere ⏏ per aprire il cassetto dischi.



- Per chiudere il cassetto dischi, premere di nuovo il pulsante.
- Utilizzare il tasto per aprire e chiudere il cassetto dischi.
- Non bloccare il cassetto dischi con la mano mentre si sta aprendo o chiudendo, in quanto ciò potrebbe provocare un guasto hardware.
- Non inserire dischi non riproducibili o qualsiasi oggetto che non sia un disco nel cassetto dischi.
- Non premere con forza verso il basso sul cassetto dischi e non poggiarvi sopra oggetti pesanti.

Dischi senza cartucce



Lato etichetta rivolto verso l'alto **Cassetto dischi**

Inserire il disco nel cassetto dischi con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto. Poiché le dimensioni del disco cambiano a seconda del disco da riprodurre, assicurarsi di allineare correttamente il disco con le scanalature corrispondenti alla sua dimensione. Se il disco non si inserisce nella scanalatura, potrebbe essere graffiato o danneggiato. Per inserire un disco da 8 cm, posizionarlo allineandolo alla scanalatura più interna.

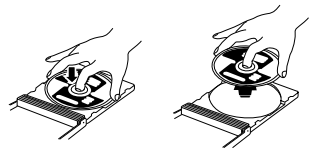
Dischi DVD-RAM contenuti in cartucce

Dischi a doppia faccia:
Rimuovere il disco dalla cartuccia. Allineare il disco con le scanalature nel cassetto dischi, come mostrato nell'illustrazione, e inserire il lato che si desidera riprodurre o registrare rivolto verso il basso. Se si inserisce il disco con il "Lato A" rivolto verso il basso, i programmi vengono registrati sul lato A.

Dischi a singola faccia:
Rimuovere il disco dalla cartuccia. Allineare il disco con le scanalature nel cassetto dischi come mostrato nell'illustrazione e inserirlo con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.

Come proteggere e mantenere i dischi

Come mantenere i dischi



Quando si mantiene un disco, non toccarne la superficie. Poiché i dischi sono di plastica, possono danneggiarsi facilmente. Qualora un disco sia sporco, impolverato, graffiato o deformato, le immagini e l'audio non verranno rilevati correttamente, e un disco di questo tipo potrebbe provocare un malfunzionamento dell'apparecchio.

Lato etichetta:

Non danneggiare il lato etichetta e non incollare carta o utilizzare adesivi di alcun genere sulla sua superficie.

Lato di registrazione:

Assicurarsi che i dischi non siano graffiati e sporchi sul lato di registrazione, prima di utilizzarli. Graffi e sporco sul lato di registrazione di un disco possono compromettere una riproduzione e una registrazione corrette. Inoltre, prestare attenzione quando si rimuove un disco DVD-RAM da una cartuccia e lo si reinserisce dopo l'uso, in quanto potrebbe graffiarsi o sporcarsi.

Conservazione

Assicurarsi che i dischi vengano conservati nelle loro custodie. I dischi, se impilati l'uno sull'altro senza le custodie protettive, possono danneggiarsi. Non collocare i dischi in ubicazioni esposte a luce solare diretta o in presenza di umidità o temperature elevate. Non lasciare i dischi in auto!

Manutenzione dei dischi:

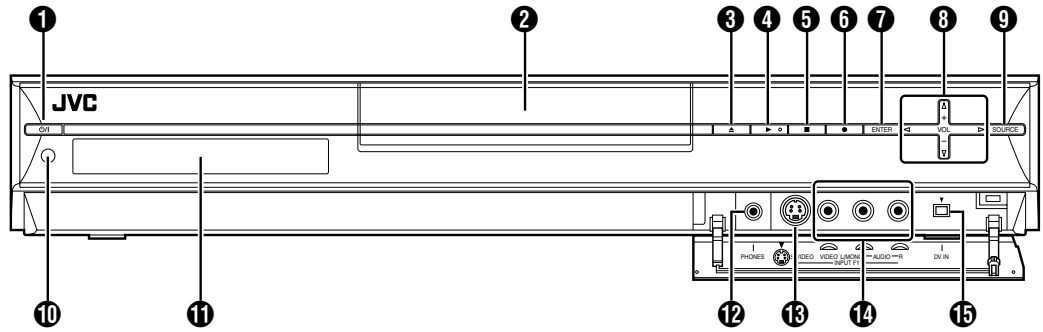
Se vi sono delle impronte o altro sporco su un disco, pulirlo con un panno morbido asciutto, muovendosi dal centro verso l'esterno.
Se non si riesce a pulire un disco, utilizzare un panno inumidito con acqua. Non utilizzare mai prodotti per la pulizia dei dischi di vinile, petrolio, alcool o altre sostanze antistatiche.

AVVERTENZE:
A volte, durante la riproduzione, possono apparire dei disturbi o le immagini possono mostrare degli artefatti. A volte ciò è dovuto al disco. (Potrebbe non essere stato prodotto secondo gli standard del settore.)
Questi sintomi sono causati dai dischi, e non dal malfunzionamento dell'apparecchio.

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II dts 96/24™ SHOWVIEW™

- Prodotto su licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.
- "DTS" e "DTS 96/24" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.
- SHOWVIEW è un marchio di Gemstar Development Corporation. Il sistema SHOWVIEW è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.
- Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione del copyright, che è protetta dalle rivendicazioni di risarcimento sul metodo di certi brevetti U.S. e di altri diritti alla proprietà intellettuale detenuti dalla Macrovision Corporation, e da altri detentori dei diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation ed è inteso soltanto per l'uso domestico ed altri usi limitati alla visione da parte dell'utente, salvo autorizzazione della Macrovision Corporation. La ricostruzione o la scomposizione sono proibiti.

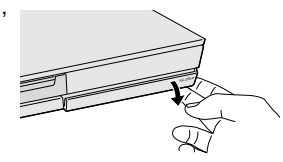
Pannello anteriore



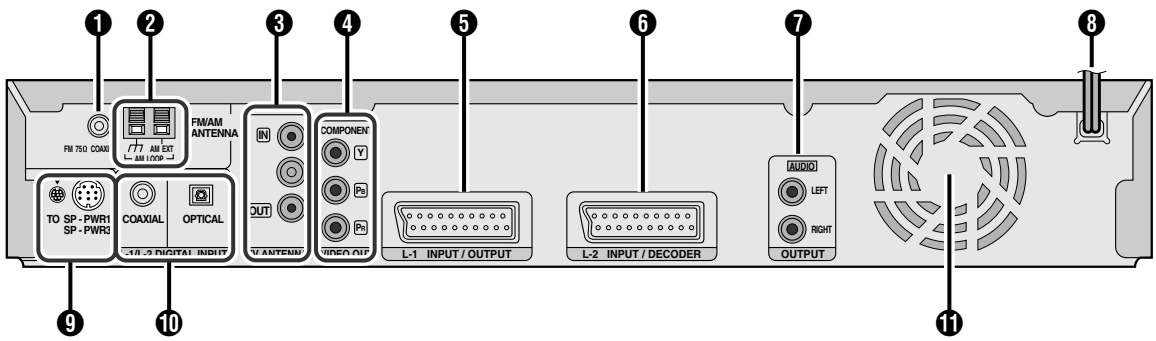
❶ **Tasto Standby/On (⏻/I)**
❷ **Cassetto dischi**
❸ **Tasto di espulsione (⏏) ☞ pag. 5**
❹ **Tasto di riproduzione (▶) ☞ pag. 25**
❺ **Tasto di arresto (■) ☞ pag. 25**
❻ **Tasto di registrazione (●) ☞ pag. 39**
❼ **Tasto di immissione (ENTER) ☞ pag. 28**
❽ **Tasti del volume (VOL +/–) ☞ pag. 26**
Tasti di selezione (△▽◁▷) ☞ pag. 28
❾ **Tasto Sorgente Audio (SOURCE) ☞ pag. 44**
❿ **Sensore a distanza ☞ pag. 9**
⓫ **Pannello del display ☞ pag. 8**
⓬ **Terminale Cuffie [PHONES] ☞ pag. 26**
⓭ **Connettore di ingresso S-video [S-VIDEO] ☞ pag. 67**
⓮ **Connettori di ingresso Video/Audio [VIDEO/AUDIO (L(MONO)/R)] ☞ pag. 67**
⓯ **Connettore di ingresso DV [DV IN (i*)] ☞ pag. 65**
* i (i.Link) si riferisce alla specifica di settore IEEE1394-1995 e ai relativi ampliamenti. Il logo i viene utilizzato per i prodotti compatibili con lo standard i.Link.

NOTA:
Il tasto **ENTER** (❼) e **i tasti di selezione** (❽) sull'apparecchio possono essere usati soltanto per "Individuare una scena desiderata utilizzando il menu del DVD" (☞ pag. 28).

Per accedere ai connettori coperti, premere leggermente sul lato destro estremo di PULL-OPEN e quindi tirare ed apire il coperchio lentamente.

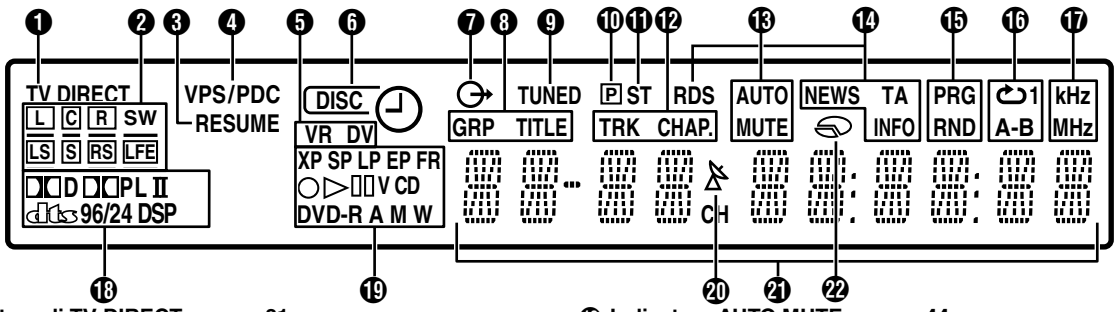


Vista Posteriore



❶ **Connettore di ingresso antenna FM [FM 75 Ω COAXIAL] ☞ pag. 12**
❷ **Connettore di ingresso antenna AM [AM LOOP] ☞ pag. 12**
❸ **Connettori Ingresso/Uscita Antenna VHF/UHF [TV ANTENNA IN/OUT] ☞ pag. 11**
❹ **Connettori di uscita video a componenti [COMPONENT VIDEO OUT (Y/PB/PR)] ☞ pag. 11**
❺ **Connettori Ingresso/Uscita L-1 [L-1 INPUT/OUTPUT] ☞ pag. 11, 68, 69, 71**
❻ **Connettore di Ingresso/Decoder L-2 [L-2 INPUT/DECODER] ☞ pag. 68, 69, 71**
❼ **Connettore di uscita audio [AUDIO OUTPUT] ☞ pag. 11**
❽ **Cavo di alimentazione CA ☞ pag. 16**
❾ **Terminale di connessione Subwoofer [TO SP-PWR1/ SP-PWR3] ☞ pag. 16**
❿ **Connettori di ingresso audio digitali [L-1/L-2 DIGITAL INPUT (COAXIAL/OPTICAL)] ☞ pag. 16**
⓫ **Ventola di raffreddamento**
- La ventola impedisce alla temperatura di aumentare all'interno dell'apparecchio.
  Non toglierla.
- Installare l'apparecchio in modo da non ostruire l'area intorno alla ventola.
- L'apparecchio potrebbe riscaldarsi quando viene spento perché la ventola di raffreddamento sul retro dell'apparecchio non è attiva. Comunque, la ventola di raffreddamento può essere attivata nei seguenti casi;
  — In modalità di attesa della registrazione automatica di programmi via satellite (☞ pag. 54), poco prima dell'orario di avvio della registrazione con VPS/PDC (☞ pag. 50).
  — Se si collega il decoder o il ricevitore satellitare a [L-2 INPUT/ DECODER] e se "MODO L-2" è impostato su "DECODER", "SAT VIDEO/RGB" o "SAT S-VIDEO/RGB". (☞ pag. 70)
  — Quando "SOLO OROLOGIO" è impostato su "ON" (☞ pag. 82) (Se il rumore della ventola risulta fastidioso, impostare "SOLO OROLOGIO" su "OFF".)

Pannello del display



❶ Indicatore di TV DIRECT ☞ **pag. 31**

❷ Indicatori di segnale sorgente, ecc.
Si accende per indicare i segnali in arrivo.
- L : Si accende quando il segnale del canale sinistro è rilevato.
- C : Si accende quando il segnale del canale di centro è rilevato.
- R : Si accende quando il segnale del canale destro è rilevato.
- LFE : Si accende quando il segnale del canale LFE è rilevato.
- LS : Si accende quando il segnale del canale di surround sinistro è rilevato.
- RS : Si accende quando il segnale del canale di surround destro è rilevato.
- S : Si accende quando il segnale del canale surround monofonico o del canale 2 Dolby Surround è rilevato.
- "SW" : Si accende sempre durante la modalità HEADPHONE e TV DIRECT.

Il canale con "__" mostra che gli altoparlanti corrispondenti stanno riproducendo il suono dei canali.
Se il suono dei canali decodificato nel canale 5.1 viene riprodotto, soltanto "__" si accende.

❸ Indicatore RESUME (RIPRESA) ☞ **pag. 29**
Si accende quando la ripresa è impostata.

❹ Indicatore VPS/PDC ☞ **pag. 50**
Si accende quando l'apparecchio verifica se la stazione ricevuta trasmette un segnale VPS/PDC.

❺ Indicatore VR/DV ☞ **pag. 65**
- "VR": Si illumina quando un disco DVD-RW, formattato in modalità VR, viene caricato.
- "DV": Si accende quando il canale DV viene selezionato.

❻ Indicatore del timer DISC ☞ **pag. 51**
- DISC : Si accende quando è caricata una impostazione di disco per la Programmazione con il timer su disco.
- : Si accende quando la registrazione con il timer, che non sia la Programmazione con il timer su disco, si trova in standby (attesa) o viene eseguita.
- DISC : Si accende quando la Programmazione con il timer su disco si trova in standby (attesa) o viene eseguita.
- : Lampeggia rapidamente se si preme **TIMER** nei seguenti casi;
  - Disco non caricato.
  - L'orologio non è stato impostato.
  - Non esistono impostazioni di un programma.

❼ Indicatore video ( ) ☞ pag. 25
Si illumina quando la modalità video viene selezionata premendo **TV/VIDEO**.

❽ Indicatore GRP/TITLE (GRUPPO/TITOLO)
Indica il gruppo (GRP) e titolo (TITLE) riprodotti.
Il numero in riproduzione viene visualizzato sul display multifunzione.

❾ Indicatore TUNED (SINTONIZZATO) ☞ **pag. 44**
Si illumina quando una stazione radio con sufficiente forza di segnale viene sintonizzata.

❿ Indicatore dell'uscita video (P) ☞ pag. 77
Nessuna visualizzazione: Indica che è attivata la modalità interlacciata.
P: Indica che è attivata la modalità progressiva.
(Esempio) P si illumina quando la modalità di uscita video è progressiva.

⓫ Indicatore ST ☞ **pag. 44**
Si accende durante la ricezione in FM STEREO.

⓬ Indicatore TRK/CHAP. (TRACCIA/CAPITOLO)
Indica la traccia (TRK) e il capitolo (CHAP) riprodotti.
Il numero in riproduzione viene visualizzato sul display multifunzione.

⓭ Indicatore AUTO MUTE ☞ **pag. 44**
Si accende quando la modalità FM è in modalità muta automatica.

⓮ Indicatore di sistema di dati radio ☞ **pag. 47**
- "RDS" : Si accende quando il servizio RDS di una stazione FM viene ricevuto.
- "TA" : Annuncio di traffico nella vostra zona.
- "NEWS" : Notizie.
- "INFO" : Programma la cui finalità è fornire consigli in senso lato.

⓯ Indicatore PRG/RND (PROGRAMMATO/CASUALE) ☞ **pag. 38**
- "PRG" : Si illumina quando si imposta la modalità di riproduzione programmata ("Programme").
- "RND" : Si illumina quando si imposta la modalità di riproduzione casuale ("Random").

⓰ Indicatore della modalità di ripetizione (/1/A-B) ☞ **pag. 35, 36**
Selezionare la modalità di riproduzione ripetuta nella barra su schermo.
- " " : L'intero disco viene riprodotto ripetutamente.
- " 1" : Un singolo titolo, un capitolo o una traccia viene riprodotto ripetutamente.
- " A-B": La parte selezionata (A-B) viene riprodotta ripetutamente.

Nessuna visualizzazione:
La modalità di riproduzione ripetuta ("Repeat") è disattivata.

⓱ Indicatore di frequenza ☞ **pag. 44**
"kHz" si accende durante la ricezione AM.
"MHz" si accende durante la ricezione FM.

⓲ Indicatori di modalità di tipo Digital Sound/Dolby Surround DSP ☞ **pag. 42**
- D : Si accende quando viene riprodotto il suono Dolby Digital.
- : Si accende quando viene riprodotto il suono DTS.
- 96/24 : Si accende quando viene riprodotto il suono DTS96/24.
- PL II : Si accende durante la modalità Dolby Pro Logic II.
- "DSP" : Si accende durante la modalità Stereo Tutti i Canali o DAP modalità (☞ pag. 43).

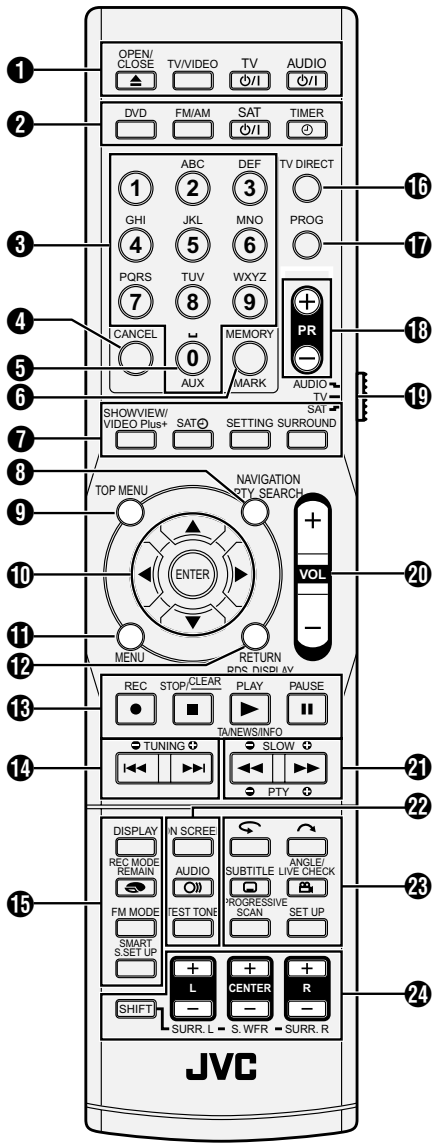
⓳ Indicatore del tipo di disco
Quando un disco è caricato, il tipo di disco (DVD-RAM, -R, -RW, VCD, CD) viene indicato.
Indicatore della modalità di registrazione (XP/SP/LP/EP/FR) ☞ **pag. 39**
Indicatore dello stato del disco ☞ **pag. 25, 39**
- ●: Durante la registrazione
- ▶: Durante la riproduzione
- ❚❚: Durante la pausa

⓴ Tasto di registrazione automatica di programmi via satellite ☞ **pag. 54**
Si accende quando l'apparecchio si trova in modalità di attesa di registrazione automatica di programmi via satellite.

㉑ Display multifunzione
Mostra orologio, canale ricevuto, tempo trascorso, tempo restante, GRP, TITLE, TRK, CHAP ecc.
Visualizza anche lo stato dell'apparecchio.

㉒ Visualizzazione del tempo restante/trascorso ☞ **pag. 30, 40**
Si illumina quando si visualizza il tempo restante dei dischi DVD-RAM, DVD-R e DVD-RW e si spegne quando si visualizza il tempo trascorso.
Nessuna visualizzazione: Indica il tempo trascorso del disco.
Visualizzato: Indica il tempo restante del disco.

Telecomando



❶ **Tasto di apertura/chiusura (⏏) ☞ pag. 5**
Tasto TV/VIDEO (TV/VIDEO) ☞ pag. 25
Tasto STANDBY/ON della TV (TV ⏻/I) ☞ pag. 72
Tasto STANDBY/ON AUDIO (AUDIO ⏻/I) ☞ pag. 17, 53

❷ **Tasto DVD (DVD) ☞ pag. 20**
Tasto FM/AM (FM/AM) ☞ pag. 44, 45
Tasto STANDBY/ON SAT (SAT ⏻/I) ☞ pag. 73
Tasto del timer (TIMER◴) ☞ pag. 49, 53

❸ **Tasti numerici ☞ pag. 28, 37, 38, 58**

❹ **Tasto di annullamento (CANCEL) ☞ pag. 37, 53, 80**

❺ **Tasto ausiliario (AUX)**

❻ **Tasto di memoria (MEMORY) ☞ pag. 44, 56**
Tasto indice (MARK) ☞ pag. 30

❼ **Tasto SHOWVIEW/VIDEO Plus+ (SHOWVIEW/VIDEO Plus+) ☞ pag. 49**
Tasto di registrazione automatica di programmi via satellite (SAT◴) ☞ pag. 53, 54
Tasto di impostazione (SETTING) ☞ pag. 23
Tasto Surround (SURROUND) ☞ pag. 26, 27, 43

❽ **Tasto di navigazione (NAVIGATION) ☞ pag. 33, 55**
Tasto di ricerca del tipo di programma (PTY SEARCH) ☞ pag. 46

❾ **Tasto del menu principale (TOP MENU) ☞ pag. 28**

❿ **Tasti di selezione (△▽◁▷) ☞ pag. 20**
Tasto di immissione (ENTER) ☞ pag. 20

⓫ **Tasto di menu (MENU) ☞ pag. 28**

⓬ **Tasto di ritorno (RETURN) ☞ pag. 49, 80**
Tasto del display RDS (RDS DISPLAY) ☞ pag. 45

⓭ **Tasto di registrazione (●) ☞ pag. 39, 40**
Tasto di arresto (■) ☞ pag. 25
Tasto di cancellazione (CLEAR) ☞ pag. 37, 53, 56
Tasto di riproduzione (▶) ☞ pag. 25
Tasto di selezionamento TA/NEWS/INFO (TA/NEWS/INFO) ☞ pag. 47
Tasto di pausa (❚❚) ☞ pag. 25

⓮ **Tasti di sintonizzazione (TUNING +/–) ☞ pag. 44**
Tasto per salto all'indietro (⏮) ☞ pag. 28, 31, 34, 38
Tasto per salto in avanti (⏭) ☞ pag. 28, 31, 34, 38

⓯ **Tasto del display (DISPLAY) ☞ pag. 30, 50**
Tasto della modalità di registrazione (REC MODE) ☞ pag. 39
Tasto di restante (REMAIN) ☞ pag. 30
Tasto della modalità FM (FM MODE) ☞ pag. 44
Tasto dell'impostazione di Smart Surround (SMART S.SET UP) ☞ pag. 22

⓰ **Tasto di TV Direct (TV DIRECT) ☞ pag. 31**

⓱ **Tasto di selezione programmi (PROG) ☞ pag. 50**

⓲ **Tasto del Programma su/giù (PR +/–) ☞ pag. 39, 44**

⓳ **Interruttore di selezione del telecomando (AUDIO/TV/SAT) ☞ pag. 72**

⓴ **Tasti del volume (VOL +/–) ☞ pag. 26, 72**

㉑ **Tasto di ricerca all'indietro (◀◀) ☞ pag. 28, 34**
Tasto di riproduzione al rallentatore all'indietro (SLOW –) ☞ pag. 29
Tasto di ricerca in avanti (▶▶) ☞ pag. 28, 34
Tasto di riproduzione al rallentatore in avanti (SLOW +) ☞ pag. 29
Tasto del tipo di programma + (PTY +) ☞ pag. 46
Tasto del tipo di programma - (PTY –) ☞ pag. 46

㉒ **Tasto delle indicazioni sullo schermo (ON SCREEN) ☞ pag. 10, 35**
Tasto audio (AUDIO) ☞ pag. 31
Tasto di test del tono (TEST TONE) ☞ pag. 85

㉓ **Tasto di ripetizione a un tocco (↶) ☞ pag. 29, 33**
Tasto Skip Search (↷) ☞ pag. 29
Tasto di selezione sottotitoli (SUBTITLE) ☞ pag. 30
Tasto di selezione angolazione (ANGLE) ☞ pag. 30
Immagine di controllo dal vivo (LIVE CHECK) ☞ pag. 34
Tasto di scansione progressiva (PROGRESSIVE SCAN) ☞ pag. 77
Tasto delle impostazioni (SET UP) ☞ pag. 20

㉔ **Tasto shift (maiuscola) (SHIFT) ☞ pag. 26**
Tasti di sinistra (L +/–) ☞ pag. 26
Tasti di centro (CENTER +/–) ☞ pag. 26
Tasti di destra (R +/–) ☞ pag. 26
Tasti del surround di sinistra (SURR. L +/–) ☞ pag. 26
Tasti del subwoofer (S. WFR +/–) ☞ pag. 26
Tasti del surround di destra (SURR. R +/–) ☞ pag. 26

Come usare

Prima dell'utilizzo, inserire due batterie formato R03 nel telecomando rispettando la corretta polarità (⊕ e ⊖) indicata nel comparto batterie o nello sportellino.

- Puntare il telecomando verso la finestrella del sensore di ricezione presente sull'apparecchio.
- La massima distanza operativa del telecomando è di circa 8 metri.

NOTA:

Se il telecomando non funziona correttamente, togliere le batterie, attendere qualche momento, reinserirle e provare di nuovo.

Attivazione del sistema dal telecomando

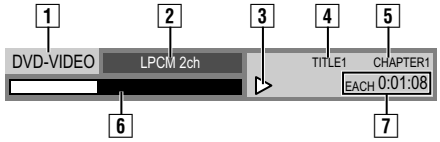
Puntare direttamente il telecomando verso il pannello frontale dell'apparecchio di centro.

- Non bloccare il sensore a distanza.

Indicazioni su schermo

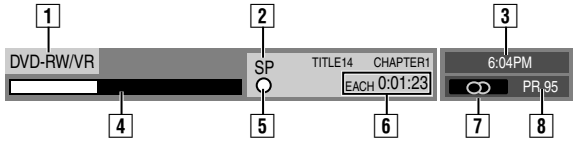
Quando si preme **ON SCREEN** sul telecomando, appaiono vari indicatori operativi sullo schermo. Per cancellare gli indicatori operativi, premere due volte **ON SCREEN**.

Quando si riproduce un titolo registrato



1 Tipo di disco
2 Modalità audio
3 Stato corrente (riproduzione)
4 Riproduzione di un numero di titolo
5 Riproduzione del numero del capitolo
6 Punto di riproduzione corrente
7 Tempo di riproduzione trascorso

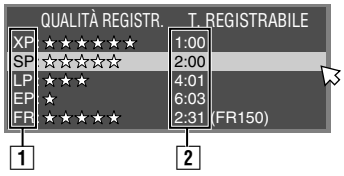
Durante la registrazione



1 Tipo di disco
2 Modalità di registrazione
3 Posizione temporale corrente
4 Punto di registrazione
5 Stato corrente (registrazione)
6 Tempo di registrazione trascorso
7 Modalità audio
8 Numero del canale per la registrazione

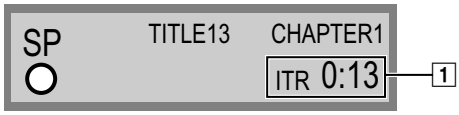
Quando si preme REC MODE:

(Appare per otto secondi).



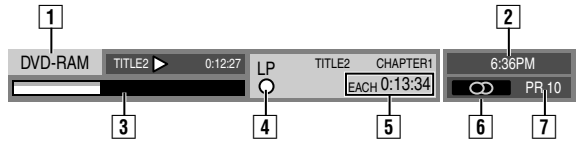
1 Modalità di registrazione
2 Tempo restante sul disco per ciascuna velocità di registrazione

Durante la Registrazione istantanea tramite timer (ITR)



1 Tempo rimanente di registrazione

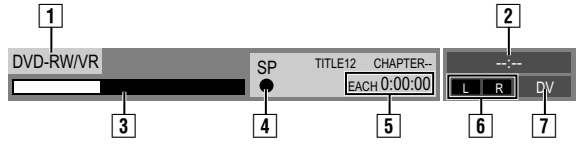
Quando si utilizza la riproduzione in memoria dal vivo



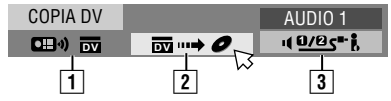
1 Tipo di disco
2 Posizione temporale corrente
3 Indicatore a barra per registrazione/riproduzione
4 Modalità di registrazione
5 Tempo di riproduzione attuale/Tempo di registrazione trascorso
6 Modalità audio
7 Numero del canale per la registrazione

Duplicazione DV

Quando si acquisiscono immagini da apparecchi DV esterni

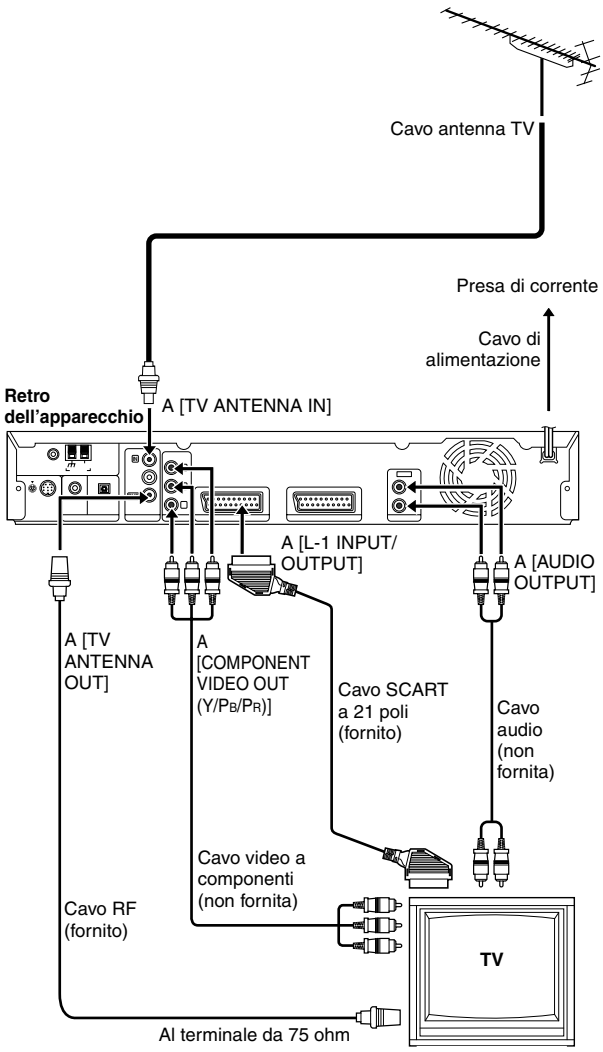


1 Tipo di disco
2 Posizione temporale corrente
3 Punto di registrazione corrente
4 Stato corrente (registrazione)
5 Tempo di registrazione trascorso
6 Modalità audio
7 Canale di registrazione (ingresso DV)



1 Appare quando il telecomando è impostato sulla modalità di controllo DV.
2 Tasto di cattura automatica
3 Interruttore di controllo audio

Connessione della TV e dell'antenna TV



È estremamente importante che l'apparecchio sia collegato in modo corretto.

ATTENZIONE:
- Per il collegamento principale dell'apparecchio, il televisore deve avere un connettore di ingresso AV a 21 poli (SCART).
- Collegare la spina CA soltanto quando tutti i collegamenti alla televisione sono stati completati.

PRIMA DI POTER UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER QUALSIASI OPERAZIONE È NECESSARIO EFFETTUARE I SEGUENTI PREPARATIVI.

1 Verificare che nell'imballo dell'apparecchio siano presenti tutti gli accessori elencati nella sezione "ACCESSORI" (☞ pag. 92).

2 Collocare l'apparecchio su una superficie orizzontale e stabile.

3 Collegare l'apparecchio a un televisore in base al televisore e ai cavi utilizzati.

■ Collegamento principale

Per il collegamento a un televisore dotato di connettore SCART a 21 poli —

1 Staccare dal televisore il cavo dell'antenna TV.
2 Collegare il cavo dell'antenna TV al connettore [TV ANTENNA IN] situato sul pannello posteriore dell'apparecchio.
3 Collegare il connettore [TV ANTENNA OUT] sul pannello posteriore dell'apparecchio e il connettore per l'antenna del televisore per mezzo del cavo RF in dotazione.
4 Collegare il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] sul pannello posteriore dell'apparecchio e il connettore SCART a 21 poli del televisore mediante il cavo SCART a 21 poli in dotazione.
- Il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] può accettare e inviare un segnale composito (segnale video regolare), un segnale Y/C o un segnale RGB.
- Impostare il televisore sulla modalità VIDEO, Y/C, o RGB, in relazione al tipo di connettore SCART del televisore stesso.

■ Collegamento video a componenti

Per collegare ai connettori d'ingresso video a componenti del televisore —

1 Eseguire le operazioni 1 – 3 di "Collegamento principale".
2 Collegare i connettori [COMPONENT VIDEO OUT ($Y/P_B/P_R$)] dell'apparecchio ai connettori di ingresso video a componenti del televisore.
3 Collegare i connettori [AUDIO OUTPUT] dell'apparecchio ai connettori di ingresso AUDIO a componenti del televisore.
- È possibile ottenere immagini video a componenti di alta qualità.
- Utilizzando il collegamento video a componenti è possibile visualizzare le immagini in modalità progressiva. Per passare alla modalità progressiva, vedere "Impostazione della modalità di scansione" (☞ pag. 77).

NOTE:
- Selezionare un'opzione appropriata per "USCITA L-1" nel modo seguente (☞ pag. 69):

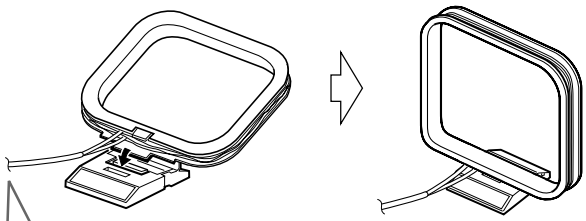
Quando il connettore SCART del proprio televisore accetta:	Impostare "USCITA L-1" su:
Segnali in composito	"SCART VIDEO"
Segnale Y/C (segnali di luminanza (luminosità) e crominanza (colore) separati)	"SCART S-VIDEO"
Segnale RGB	"SCART RGB"
Segnale video a componenti	"COMPONENT"

Quando l'impostazione selezionata non è conforme alla TV collegata, e a seconda del tipo di apparecchiatura collegata all'unità, l'immagine corretta non apparirà.

- Se si è in possesso di un ricevitore satellitare, fare anche riferimento a "Collegamento a un ricevitore satellitare". (☞ pag. 71)
- Collegamento delle antenne FM e AM (☞ pag. 12)
- Collegamento degli altoparlanti satellitari (☞ pag. 14)
- Collegamento del subwoofer alimentato (☞ pag. 16)
- Collegamento del cavo di alimentazione (☞ pag. 16)

Collegamento delle antenne FM e AM

■ Antenna a telaio AM
Impostazione dell'antenna a telaio AM fornita

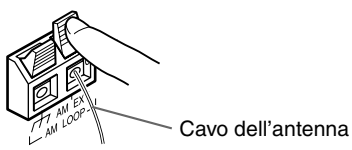


Se il cavo dell'antenna è coperto con il rivestimento isolante, torcerlo e staccare il rivestimento per rimuoverlo.

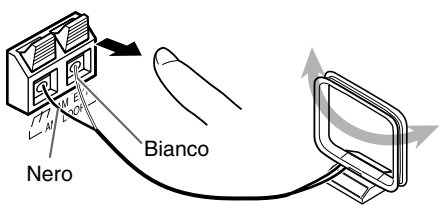
Colletamento dell'antenna a telaio AM

1

2



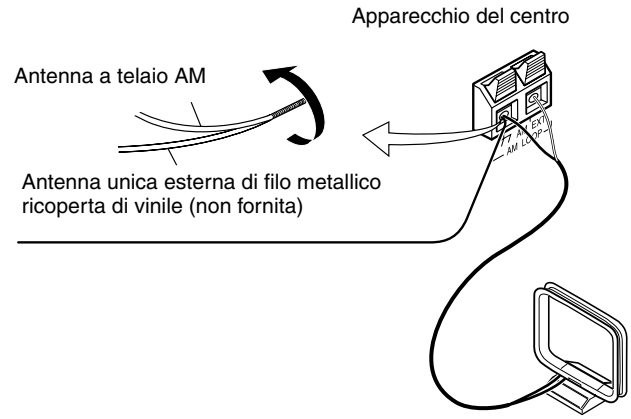
3



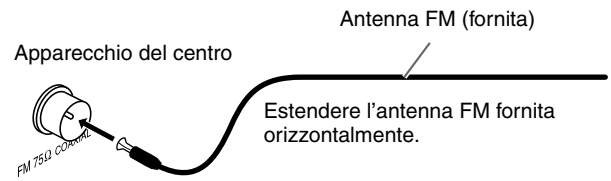
● Girare l'antenna a telaio fino ad ottenere la migiore ricezione, durante la ricezione AM.

NOTA:
Accertarsi che i conduttori dell'antenna non tocchino alcun terminale, fili di collegamento o fili di alimentazione. Questo potrebbe causare una cattiva ricezione.

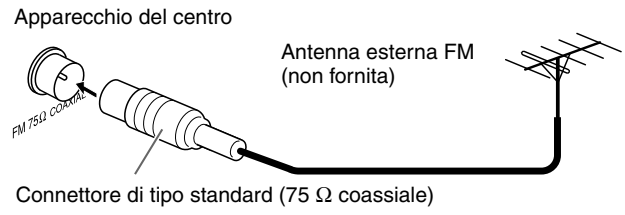
Se la ricezione è cattiva


Apparecchio del centro
Antenna a telaio AM
Antenna unica esterna di filo metallico ricoperta di vinile (non fornita)
AM EXT
AM LOOP

■ Antenna FM



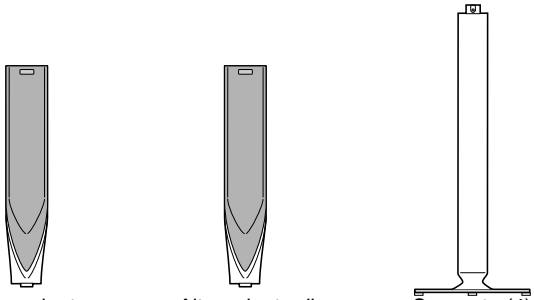
Se la ricezione è cattiva



NOTA:
Consigliamo l'uso di cavo coassiale per l'antenna FM poiché tale tipo di cavo protegge bene in caso di interferenza.

Montaggio degli altoparlanti frontali e di surround

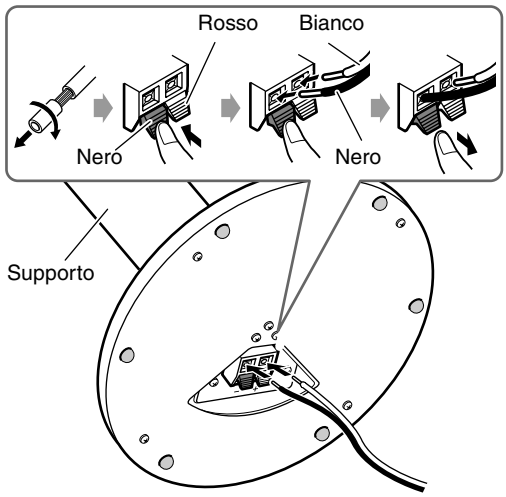
La seguente procedura spiega il montaggio dell'altoparlante frontale. Il montaggio di entrambi gli altoparlanti, frontale e di surround, viene effettuato seguendo lo stesso procedimento.



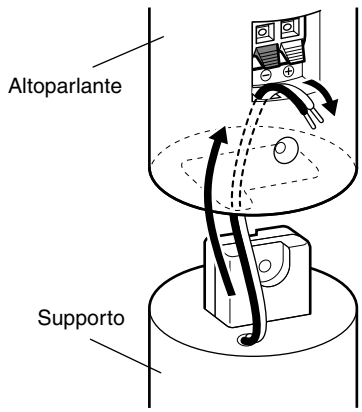
Altoparlante frontale (2) | Altoparlante di surround (2) | Supporto (4)

Prima del montaggio—
- Preparare un cacciavite Phillips (non fornito).
- Fare attenzione a non lasciar cadere alcun componente durante il montaggio; altrimenti potrebbero verificarsi lesioni o danni al pavimento.

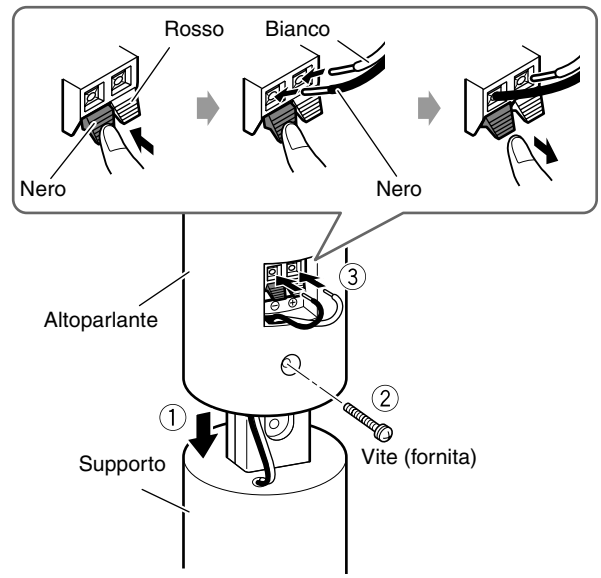
1



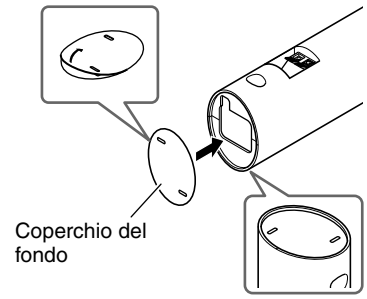
2



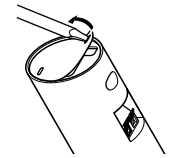
3



Durante l'installazione degli altoparlanti frontali e di surround sulla parete;
- Attaccare il coperchio del fondo fornito alla parte inferiore di ciascuno degli altoparlanti, come mostrato nell'illustrazione.

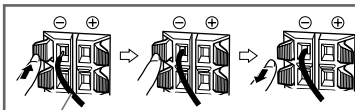


- Farli installare sulla parete da un individuo qualificato.
- NON installare da soli gli altoparlanti satellitari sulla parete, al fine di evitare danni inattesi che potrebbero verificarsi in caso di caduta dalla parete causata da installazione errata o da debolezza della struttura paretale.
- Bisogna fare attenzione quando si seleziona un'ubicazione per l'altoparlante sulla parete. Lesioni al personale o danni alle apparecchiature potrebbero verificarsi qualora gli altoparlanti installati interferiscano con le attività quotidiane.
- Quando si attacca il supporto alla parete, rimuovere il coperchio del fondo inserendo uno strumento a punta piatta nel foro del coperchio.



Collegamento degli altoparlanti satellitare (frontale, centrale, di surround)

Prima di collegare i fili dell'altoparlante;
Torcere e tirare il rivestimento isolante e rimuovere.

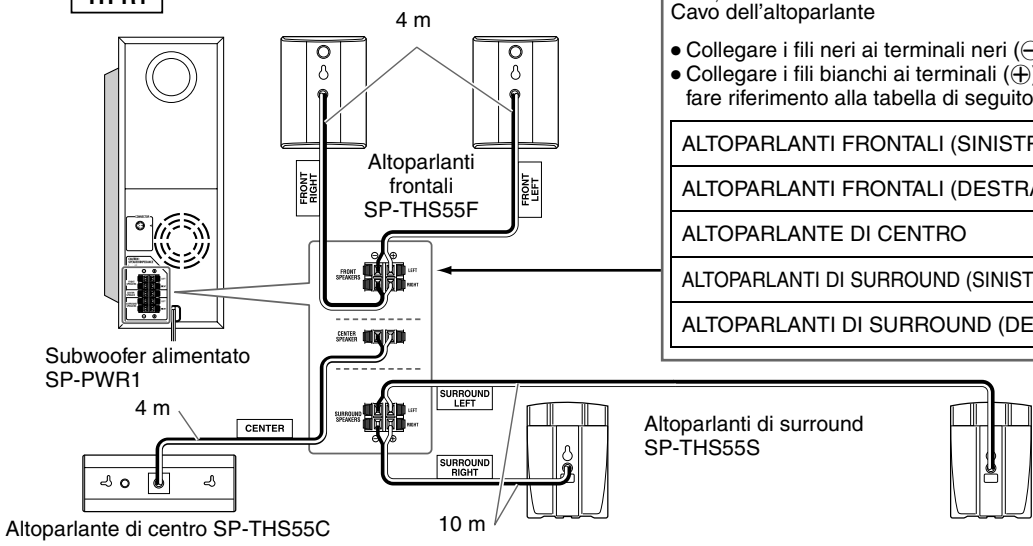


Cavo dell'altoparlante

- Collegare i fili neri ai terminali neri (⊖).
- Collegare i fili bianchi ai terminali (⊕) fare riferimento alla tabella di seguito:

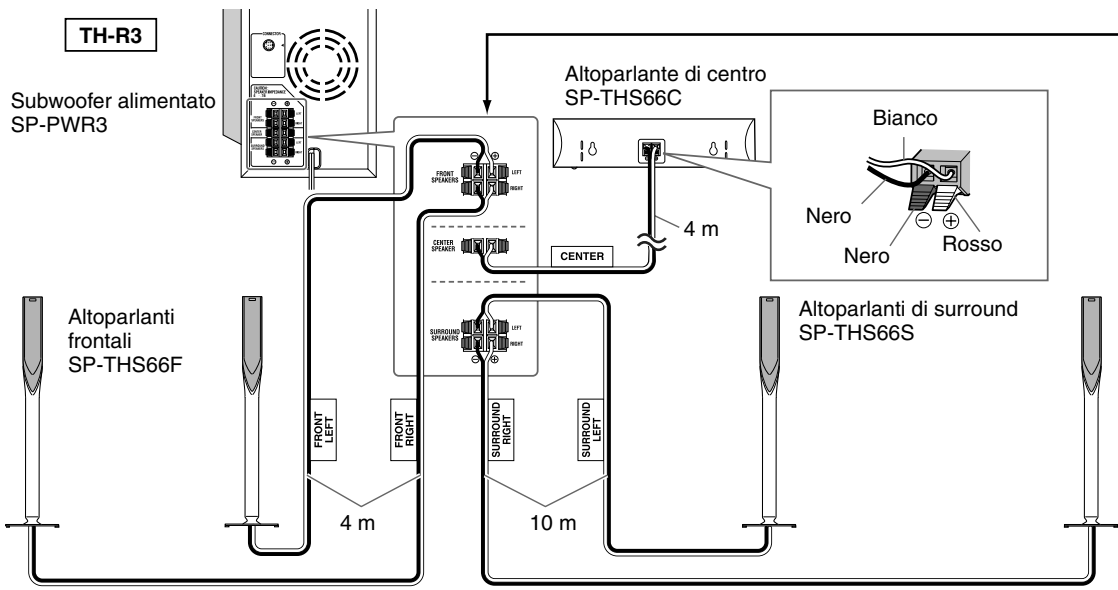
ALTOPARLANTI FRONTALI (SINISTRA)	Bianco
ALTOPARLANTI FRONTALI (DESTRA)	Rosso
ALTOPARLANTE DI CENTRO	Verde
ALTOPARLANTI DI SURROUND (SINISTRA)	Blu
ALTOPARLANTI DI SURROUND (DESTRA)	Grigio

TH-R1



Gli altoparlanti satellitari sono muniti di fili dell'altoparlante attaccati direttamente all'apparecchio dell'altoparlante, invece di avere terminali di altoparlante sull'armadietto.

TH-R3



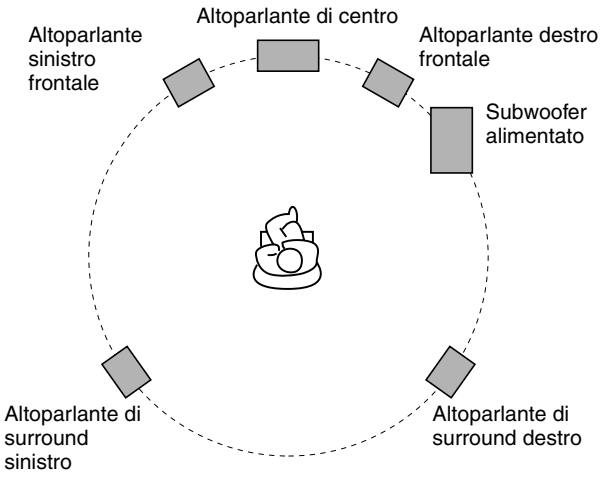
AVVERTENZE:

- Quando si collegano altoparlanti che siano diversi da quelli forniti, usare gli altoparlanti della stessa impedenza (IMPEDENZA ALTOPARLANTE) indicati vicino ai terminali degli altoparlanti sul retro del subwoofer alimentato.
- NON collegare più di un altoparlante ad un terminale di altoparlante.

Precauzioni per l'uso quotidiano

- Quando gli altoparlanti vengono spostati, non tirare i fili; altrimenti gli altoparlanti potrebbero cadere e causare danno o lesioni.
- Non riprodurre suoni con un volume così alto da causare distorsione; altrimenti gli altoparlanti potrebbero danneggiarsi a causa di accumulo di calore interno.
- Quando si tiene in mano un altoparlante, afferrare sempre la parte inferiore. (TH-R3)
- Non appoggiarsi agli altoparlanti, infatti gli altoparlanti potrebbero cadere o rompersi e potrebbero causare una lesione. In modo particolare, fare attenzione che i bambini non si appoggino agli altoparlanti. (TH-R3)

Disposizione dell'altoparlante

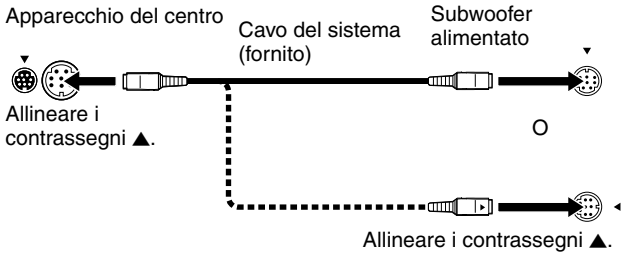


- Collocare gli altoparlanti satellitari su una superficie piatta e al livello.
- Gli altoparlanti frontali e del centro vengono protetti magneticamente per evitare distorsioni di colore sui televisori. Comunque, se non sono stati installati correttamente, potrebbero verificarsi distorsioni di colore. Quindi, fare attenzione alle seguenti indicazioni quando si installano gli altoparlanti.
  — Quando si collocano gli altoparlanti vicino ad un apparecchio televisivo, spegnere l'interruttore di alimentazione principale del televisore o staccarlo prima di installare gli altoparlanti. Quindi attendere almeno 30 minuti prima di accendere di nuovo l'interruttore principale dell'alimentazione.

  Alcuni televisono potrebbero presentare ancora il problema, anche dopo che avrete seguito il procedimento sopra descritto. Se tale situazione si verifica, allontanare gli altoparlanti dal televisore.
- Gli altoparlanti di surround non sono protetti magneticamente. Se si trova vicino al televisore o al monitor, potrebbe causare distorsione di colore sullo schermo. Per evitare questo, non collocare l'altoparlante vicino al televisore o al monitor.
- Accercarsi di aver collocato il subwoofer alimentato sulla destra del televisore. Se si colloca il subwoofer alimentato sulla sinistra del televisore, mantenere una distanza sufficiente tra di loro per prevenire che lo schermo televisivo appaia macchiettato.
- Quando si installano gli altoparlanti satellitari sulla parete;

— Farli installare sulla parete da un individuo qualificato. NON installare da soli gli altoparlanti satellitari sulla parete, al fine di evitare danni inattesi che potrebbero verificarsi in caso di caduta dalla parete causata da installazione errata o da debolezza della struttura paretale.
— Bisogna fare attenzione quando si seleziona un'ubicazione per l'altoparlante sulla parete. Lesioni al personale o danni alle apparecchiature potrebbero verificarsi qualora gli altoparlanti installati interferiscano con le attività quotidiane.

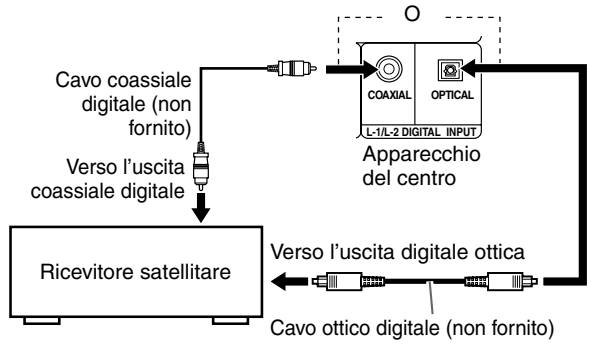
Collegamento del subwoofer alimentato



NOTA:
La maniera di collegare il cavo del sistema varia a seconda del tipo di subwoofer alimentato.

Collegamento ad un componente digitale

Si può ottenere il suono di un componente digitale.

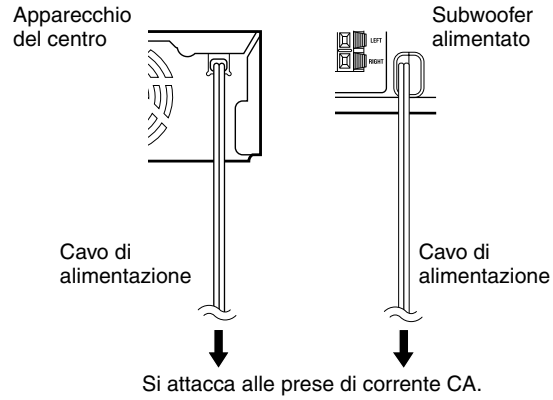


NOTA:
Quando si collega un componente video, come un ricevitore satellitare, attivare questo sistema in modo da poter ascoltare il suono.

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare la spina di corrente CA soltanto dopo che tutte le connessioni sono state completate.

- "PLEASE WAIT" lampeggia sul pannello del display quando la spina CA dell'apparecchio del centro è collegata a una presa elettrica. E all'apparecchio occorrono circa 30 secondi per accendersi. Non si tratta di un guasto.



ATTENZIONE:

- Staccare il cavo di alimentazione prima di pulire o spostare il sistema.
- Non tirare il cavo di alimentazione per staccarlo dalla presa. Quando si stacca il cavo, afferrare e tirare sempre la presa in modo da non danneggiare il cavo.

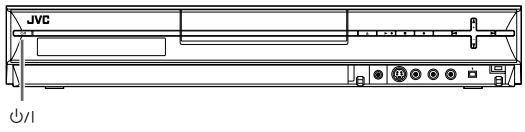
Impostazione automatica

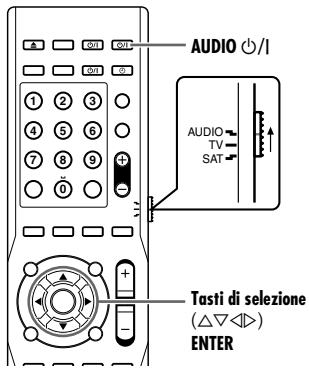
Impostazione automatica dei canali/Impostazione automatica dell'orologio/Impostazione automatica dei numeri guida dei programmi

Dopo aver premuto il tasto ⏻/I dell'apparecchio (o **AUDIO** ⏻/I sul telecomando) per attivare l'apparecchio per la prima volta, selezionando semplicemente la nazione*, la funzione di impostazione automatica provvede a impostare automaticamente i canali del sintonizzatore, l'orologio** e i numeri guida dei programmi.

** Chi vive in Belgio (BELGIUM) o in Svizzera (SUISSE), deve selezionare anche la lingua.*

***Se l'apparecchio viene utilizzato in Ungheria (MAGYARORSZÁG), Repubblica Ceca (ČESKÁ REPUBLIKA), Polonia (POLSKA) o in altre nazioni dell'Europa orientale (OTHER EASTERN), impostare l'orologio manualmente.*

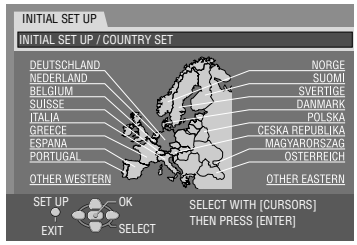




Prima di iniziare, verificare i punti seguenti:
- Il cavo dell'antenna del televisore deve essere collegato all'apparecchio.
- Il cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere collegato a una presa elettrica.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.

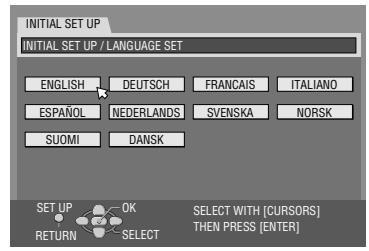
1 Premere ⏻/I sull'apparecchio o **AUDIO** ⏻/I sul telecomando per accendere l'apparecchio. Sullo schermo del televisore appare la schermata di impostazione della nazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il nome della propria nazione, quindi premere **ENTER**.

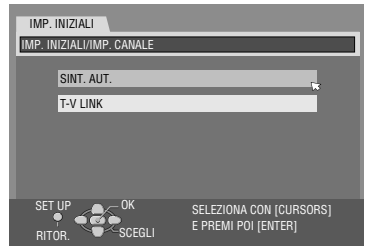


NOTE:
- Se si è selezionato "BELGIUM" o "SUISSE", passare al punto **3**.
- Se si è selezionato "MAGYARORSZÁG", "ČESKÁ REPUBLIKA", "POLSKA" o "OTHER EASTERN", premere **ENTER** e appare la schermata di Regolazione dell'orologio. Regolare l'orologio manualmente (☞ pag. 82), quindi passare al punto **4**.
- Se è stata selezionata qualsiasi altra nazione, passare al punto **4**.

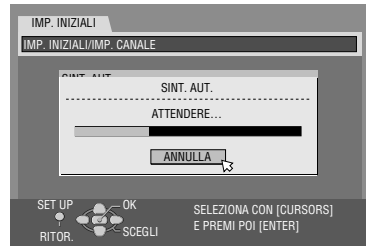
3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la propria lingua preferita, quindi premere **ENTER**. Sullo schermo del televisore appare la schermata SINT. AUT./T-V LINK.



4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SINT. AUT.", quindi premere **ENTER**.
- Viene effettuata Impostazione automatica dei canali.
- Quando Impostazione automatica dei canali è stata effettuata, "COMPLETA" appare sullo schermo televisivo.



ATTENZIONE:
Sul display lampeggia "AUTO"; NON premere nessun tasto dell'apparecchio o del telecomando finché il display non visualizza "PR1" o "– –:– –", come illustrato a pagina 19.



- Se si è collegato l'apparecchio a un televisore dotato di funzione T-V Link con un cavo SCART a 21 poli con tutti i fili allacciati (☞ pag. 11) e si accende il televisore, l'apparecchio esegue automaticamente lo scaricamento delle preselezioni (☞ pag. 18) anche se si seleziona "SINT. AUT." per la funzione di impostazione automatica.

ATTENZIONE:
Una volta effettuate le operazioni "Impostazione automatica", anche qualora la memoria tampone dell'apparecchio si esaurisca, tutte le stazioni e i relativi numeri guida memorizzati restano nella memoria dell'apparecchio, che non effettuerà di nuovo "Impostazione automatica". Effettuare manualmente la regolazione dell'orologio prima di accendere l'apparecchio. (☞ pag. 82)
In caso di trasloco in altra zona, eseguire le varie impostazioni necessarie.
- Impostazione del sintonizzatore televisivo (☞ pag. 79)
- Impostazione dell'orologio (☞ pag. 82)

Qualora una nuova emittente inizi a trasmettere nella zona in cui si trova l'utente, eseguire la procedura di sintonizzazione della TV. (☞ pag. 79)

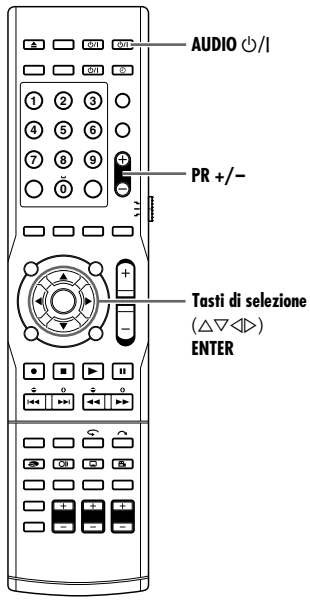
NOTE:
- Nelle zone ove le stazioni TV non trasmettono segnali PDC (Programme Delivery Control) (☞ pag. 50), l'apparecchio non può effettuare automaticamente né l'impostazione automatica dell'orologio, né quella dei numeri guida dei programmi.
- Se la corrente viene a mancare, o se si preme ⏻/I o **SET UP** mentre "Impostazione automatica" è in corso, "Impostazione automatica" verrà interrotto. Accertarsi di aver spento l'alimentazione una volta e provare di nuovo dal procedimento **1**.
- L'impostazione automatica dell'orologio potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle condizioni di ricezione.
- Se le immagini non sono accompagnate dal suono o se il suono di alcuni canali memorizzati da "Impostazione automatica" non sembra naturale, l'impostazione del sistema TV per quei canali potrebbe non essere corretta. Selezionare il sistema TV appropriato per quei canali. (☞ pag. 80, "INFORMAZIONE")

Al termine della procedura di "Impostazione automatica", eseguire la procedura di "Impostazione dello schermo" (☞ pag. 21). Se è necessario impostare la lingua, fare riferimento a "Lingua" a pagina 20 prima di procedere ad effettuare "Impostazione dello schermo".

Scaricamento delle preselezioni

Impostazione automatica dei canali con lo scaricamento dalla TV/Impostazione automatica dell'orologio/ Impostazione automatica dei numeri guida dei programmi

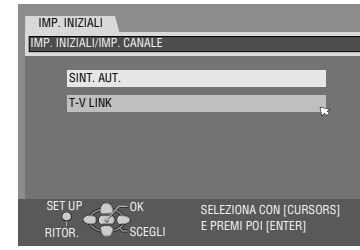
ATTENZIONE:
È possibile utilizzare questa funzione solo con televisori che dispongano della funzione T-V Link, ecc.* Assicurarsi di utilizzare un cavo SCART a 21 poli completamente collegati.
** Compatibile con un televisore dotato della funzione T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link o DATA LOGIC mediante un cavo SCART a 21 poli con tutti i fili allacciati. Il grado di compatibilità e le funzioni disponibili potrebbero variare a seconda del sistema.*



Se si è collegato l'apparecchio al televisore mediante un cavo SCART a 21 poli (☞ pag. 11), l'apparecchio eseguirà automaticamente lo scaricamento delle preselezioni al posto di "Impostazione automatica" al punto **4** a pagina 17. Dopo lo scaricamento, l'apparecchio regola l'orologio e imposta i numeri guida dei programmi automaticamente.

- Eseguire le operazioni da **1** a **3** della procedura "Impostazione automatica" (☞ pag. 17) prima di continuare.

1 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "T-V LINK", quindi premere **ENTER** per confermare.
- Impostazione T-V LINK è effettuata.
- Quando l'impostazione T-V LINK è stata completata, "COMPLETA" appare sullo schermo televisivo per circa 5 secondi, e quindi ritorna lo schermo normale.



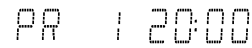
ATTENZIONE:
Le posizioni preselezionate sul display dell'apparecchio aumentano da "PR1"…"PR3"…; NON premere nessun tasto dell'apparecchio o del telecomando finché il display non mostra l'ora, "PR1" o "- - : - -", come illustrato a pagina 19.
- Se si preme uno qualsiasi dei tasti dell'apparecchio o del telecomando mentre lo scaricamento è in corso, quest'ultimo si interrompe.

NOTE:
- Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore.
- Nelle zone ove le stazioni TV non trasmettono segnali PDC (Programme Delivery Control) (☞ pag. 50), l'apparecchio non può effettuare automaticamente né l'impostazione automatica dell'orologio, né quella dei numeri guida dei programmi.
- Se la corrente viene a mancare, o se si preme ⏻/I o **SET UP** mentre si verifica lo scaricamento o l'impostazione, si verificherà un'interruzione. Accertarsi di aver spento l'alimentazione una volta e provare di nuovo dall'inizio.
- L'impostazione automatica dell'orologio potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle condizioni di ricezione.
- I caratteri disponibili su questo apparecchio per i nomi delle stazioni (ID) sono A–Z, 0–9, –, ✱, + e ␣ (spazio). Alcuni nomi delle stazioni scaricate potrebbero differire da quelli del proprio televisore. (☞ pag. 81)

Al termine della procedura di "Scaricamento delle preselezioni", eseguire la procedura di "Impostazione dello schermo" (☞ pag. 21).

I risultati dell'impostazione automatica/scaricamento delle preselezioni vengono visualizzati sul display

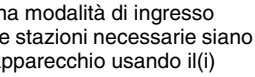
Se l'impostazione automatica dei canali e dell'orologio ha avuto esito positivo, viene visualizzata l'ora esatta corrente.



Accendere il televisore e selezionare una modalità di ingresso come EXT1, quindi verificare che tutte le stazioni necessarie siano state memorizzate nella memoria dell'apparecchio usando il(i) tasto(i) **PR +/–**.

- Nel caso in cui l'apparecchio abbia anche memorizzato i nomi delle stazioni (ID – ☞ pag. 91), il nome della stazione viene visualizzato nell'angolo superiore destro dello schermo TV per circa 5 secondi, quando si cambia canale.
- Per impostare manualmente il sintonizzatore, ad esempio per aggiungere o saltare certi canali, modificare la posizione di un canale o impostare o modificare i nomi delle stazioni, vedere alle pagine 80 e 81.

Se l'impostazione automatica dei canali ha avuto esito positivo, ma non quella dell'orologio, viene visualizzato "PR1" (posizione di canale).



O

Se sia l'impostazione automatica dei canali che dell'orologio non sono riuscite, viene visualizzato "- - : - -".

1 Accendere il televisore e selezionare una modalità di ingresso come EXT1, quindi verificare che tutte le stazioni necessarie siano state memorizzate nella memoria dell'apparecchio usando il(i) tasto(i) **PR +/–**.
- Nel caso in cui l'apparecchio abbia anche memorizzato i nomi delle stazioni (ID – ☞ pag. 91), il nome della stazione viene visualizzato nell'angolo superiore destro dello schermo TV per circa 5 secondi, quando si cambia canale.
- Per impostare manualmente il sintonizzatore, ad esempio per aggiungere o saltare certi canali, modificare la posizione di un canale o impostare o modificare i nomi delle stazioni, vedere alle pagine 80 e 81.

2 Eseguire la procedura "Regolazione dell'orologio" (☞ pag. 82).

ATTENZIONE:

Dopo aver verificato che i cavi siano collegati correttamente, spegnere l'apparecchio, riaccendendolo dopo qualche istante. Sullo schermo del televisore appare la schermata di impostazione della nazione. Eseguire di nuovo "Impostazione automatica" (☞ pag. 17) o "Scaricamento delle preselezioni" (☞ pag. 18).

IMPORTANTE:

- Per controllare se i numeri guida dei programmi sono stati impostati correttamente, eseguire la programmazione con il timer SHOWVIEW. (☞ pag. 49)
- In determinate condizioni di ricezione, è possibile che i nomi delle stazioni non vengano memorizzati correttamente e che l'impostazione automatica dei numeri guida dei programmi non funzioni correttamente. Se i numeri guida dei programmi non sono impostati correttamente, quando si registra con il timer una trasmissione televisiva mediante il sistema SHOWVIEW, l'apparecchio registrerà un programma televisivo da una stazione diversa. Quando si programma il timer con il sistema SHOWVIEW, occorre accertarsi che il canale desiderato sia correttamente selezionato. (☞ pag. 49)
- L'apparecchio memorizza tutte le stazioni che riceve anche se il segnale di alcune di esse è molto debole. È possibile cancellare le stazioni con una qualità d'immagine scadente. (☞ pag. 80, "Come cancellare un canale")

INFORMAZIONE

Lingue utilizzate per le indicazioni su schermo

La lingua per il display su schermo verrà automaticamente impostata quando l'impostazione della Nazione è stata effettuata al punto **2** di "Impostazione automatica" a pagina 17, (a meno che non abbiate selezionato "BELGIUM" o "SUISSE"), come mostrato di seguito.

SUOMI	➡ SUOMI	ITALIA	➡ ITALIANO
PORTUGAL	➡ ENGLISH	MAGYARORSZÁG	➡ ENGLISH
DEUTSCHLAND	➡ DEUTSCH	ESPAÑA	➡ ESPAÑOL
POLSKA	➡ ENGLISH	NEDERLAND	➡ NEDERLANDS
NORGE	➡ NORSK	GREECE	➡ ENGLISH
SVERIGE	➡ SVENSKA	OTHER WESTERN	➡ ENGLISH
DANMARK	➡ DANSK		
ÖSTERREICH	➡ DEUTSCH	OTHER EASTERN	➡ ENGLISH
ČESKÁ REPUBLIKA	➡ ENGLISH		

Se si vuole modificare manualmente l'impostazione della lingua, vedere "Impostazione della lingua delle indicazioni su schermo" (☞ pag. 20).

Just Clock (Orologio preciso)

L'apparecchio è dotato della funzione Orologio preciso, che fornisce un'accurata indicazione del tempo grazie a regolazioni effettuate automaticamente ad intervalli periodici, tramite la lettura di un segnale PDC. Per poter utilizzare questa comoda funzione, impostare semplicemente "SOLO OROLOGIO" su "ON". (☞ pag. 82)

Funzioni T-V Link

Collegando l'apparecchio al televisore con un cavo SCART a 21 poli con tutti i fili allacciati (☞ pag. 11) diventano disponibili le funzioni seguenti. Tali funzioni sono utilizzabili solo con un televisore dotato della funzione T-V Link, ecc.*

Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore.

** Compatibile con un televisore dotato della funzione T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link o DATA LOGIC mediante un cavo SCART a 21 poli con tutti i fili allacciati. Il grado di compatibilità e le funzioni disponibili potrebbero variare a seconda del sistema.*

Accensione automatica del televisore

Il televisore si accende e si dispone automaticamente su una modalità di ingresso come EXT1 ogni volta che si inizia la riproduzione.

Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore.

Spegnimento automatico dell'apparecchio

Per spegnere l'apparecchio si può usare il telecomando del televisore.

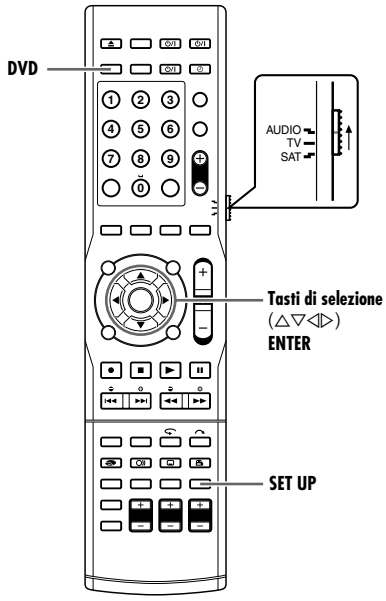
Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore.

Direct Rec (Registrazione diretta)

È possibile avviare facilmente la registrazione del programma che si sta guardando sul televisore. Quando si utilizza questa funzione, impostare "DIRECT REC" su "ON". (☞ pag. 75)

Lingua

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Impostazione della lingua delle indicazioni su schermo

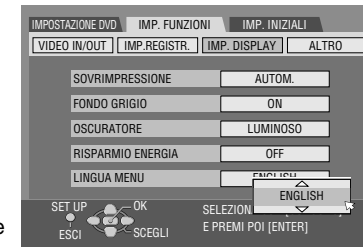
Questo apparecchio consente la visualizzazione dei messaggi sullo schermo in 10 lingue diverse.

1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. FUNZIONI", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. DISPLAY", quindi premere **ENTER** per confermare.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LINGUA MENU", quindi premere **ENTER**.



5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **ENTER**.

6 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

Impostazione della lingua di menu, audio e sottotitoli

Alcuni dischi DVD includono menu del DVD, audio e sottotitoli in più lingue. Con questi dischi è possibile impostare la lingua predefinita preferita.

- La procedura mostra come impostare "LINGUA MENU" come esempio.

1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMPOSTAZIONE DVD", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. LINGUA", quindi premere **ENTER** per confermare.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LINGUA MENU", quindi premere **ENTER** per confermare.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **ENTER**.

- Consultare "Elenco dei codici delle lingue" (☞ pag. 90).

6 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

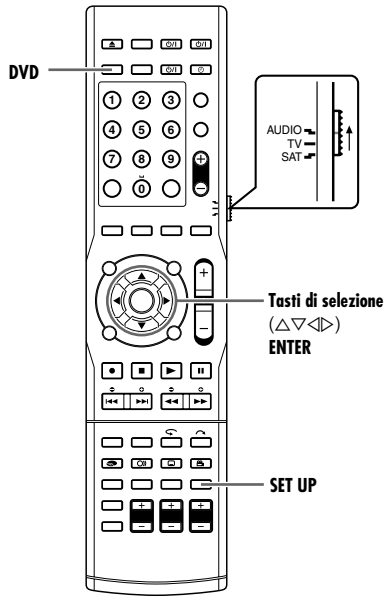
NOTA:

Quando la lingua selezionata non è disponibile sul disco, il menu viene riprodotto nella lingua predefinita.

Impostazione dello schermo

È possibile selezionare il tipo di schermo a seconda del televisore utilizzato quando si riproducono dischi DVD VIDEO registrati per televisori widescreen (16:9).

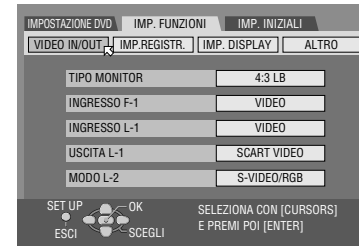
- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

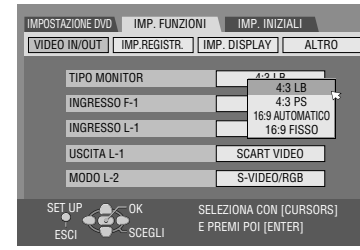
2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. FUNZIONI", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "VIDEO IN/OUT", quindi premere **ENTER**.



4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "TIPO MONITOR", quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere **ENTER**.



6 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

** Le impostazioni in **grassetto** di seguito indicano le impostazioni al momento dell'acquisto.*

■ TIPO MONITOR — **4:3 LB** / 4:3 PS / 16:9 AUTOMATICO / 16:9 FISSO

4:3 LB (Conversione in Letter box):
Selezionare questa opzione quando il formato del televisore è 4:3 (televisore convenzionale). Quando si visualizza un'immagine in formato panoramico (wide screen), appaiono delle bande nere sui lati superiore ed inferiore dello schermo TV.

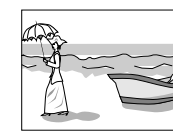
4:3 PS (Pan&Scan):
Selezionare questa opzione quando il formato del televisore è 4:3 (televisore convenzionale). Quando si visualizza un'immagine in formato wide screen, le bande nere non vengono visualizzate; tuttavia, i margini sinistro e destro delle immagini non verranno mostrati sullo schermo.

16:9 AUTOMATICO (Conversione per televisori wide screen):
Selezionare questa opzione quando il formato del televisore è 16:9 (televisore wide screen).

16:9 FISSO (Conversione per televisori wide screen):
Selezionare questa opzione quando il formato del televisore è 16:9 (televisore wide screen). L'apparecchio regola automaticamente la larghezza dello schermo del segnale di uscita correttamente quando si riproducono immagini in formato 4:3.

Pan&Scan/Letter box
In generale, i dischi DVD VIDEO vengono prodotti per televisori widescreen con formato 16:9.
Materiale con questo formato non rientra nello schermo dei televisori con formato 4:3. È possibile visualizzare le immagini con due sistemi, "Pan&Scan" (PS) e "Letter box" (LB).

Pan&Scan
Il lato sinistro e il lato destro dell'immagine vengono tagliati. L'immagine riempie lo schermo.



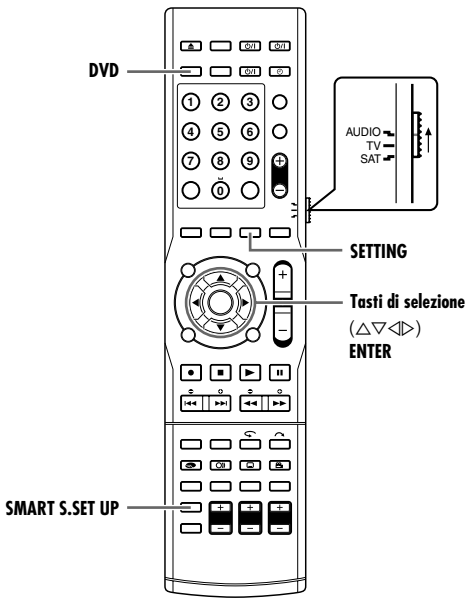
- L'immagine verrà mostrata nella modalità "4:3 LB" a seconda del disco, anche se è selezionata la modalità "4:3 PS".

Letter box
Vengono visualizzate bande nere nella parte superiore e inferiore dell'immagine. Registrato in formato standard 16:9.

Gruppo degli altoparlanti

Per ottenere effetti sonori eccellenti, è necessario effettuare l'impostazione dell'altoparlante e del subwoofer dopo che tutte le connessioni saranno state completate.

- Accendere l'apparecchio.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.

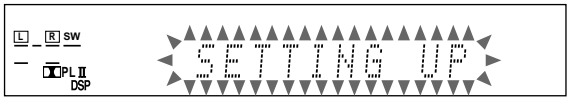


Impostazione Smart Surround

La distanza dalla posizione di ascolto agli altoparlanti è uno degli elementi importanti che permette di ottenere effetti sonori eccellenti.
Usando l'impostazione Smart Surround, i seguenti elementi vengono calcolati semplicemente con—un unico battito di mani.
- Distanza dell'altoparlante (rispetto all'altoparlante più vicino)
- Livello di uscita dell'altoparlante (ad eccezione del subwoofer)

1 Posizionarsi nel punto in cui si ascolta il suono.
- Accertarsi che i cavi dell'altoparlante siano collegati saldamente.

2 Tenere premuto **SMART S.SET UP** finché "SETTING UP" lampeggia sul display frontale.

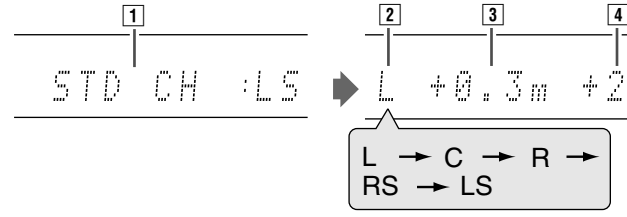


3 Dopo aver confermato che "SETTING UP" smette di lampeggiare, battere la mano sopra la testa una volta mentre "SETTING UP" rimane ancora acceso.
- L'apparecchio comincia a rilevare il livello del suono che fuoriesce da ciascun altoparlante (ad eccezione del subwoofer).

NOTE:
- Per poter impostare in maniera effettiva le informazioni sull'altoparlante usando l'impostazione Smart Surround, la presa AC di tutti i dispositivi, che potrebbero essere fonti di rumore potenziali, collegate all'apparecchio o al subwoofer, devono essere rimosse.
- Prima di avviare l'impostazione Smart Surround, impostare le informazioni sull'altoparlante correttamente, riguardo a ciascun altoparlante, ad eccezione del subwoofer.
- Quando l'impostazione è stata effettuata usando l'Impostazione Smart Surround, la distanza dell'altoparlante ed il livello dell'uscita, che erano stati impostati precedentemente, non saranno più validi.
- Se avete spento il pannello del display, annullare Variatore di luminosità. Altrimenti, non è possibile vedere le informazioni sul pannello del display durante l'Impostazione Smart Surround.
- L'Impostazione Smart Surroun potrebbe non essere eseguita correttamente se il suono del battito delle mani viene bloccato.
- Quando si cambiano gli altoparlanti, effettuare le procedure di nuovo dal punto **1**.

Quando il suono di battito viene rilevato correttamente,
"SUCCESSFUL" appare sul pannello del display ed i valori vengono impostati come segue.

Esempio:



1 Canale standard (l'altoparlante più vicino).
Questa posizione di altoparlante funge ora da posizione di riferimento (0 m) e la distanza degli altri altoparlanti viene mostrata dalla differenza con questa posizione dell'altoparlante di riferimento.
2 L: Altoparlante frontale sinistro
R: Altoparlante frontale destro
C: Altoparlante di centro
LS: Altoparlante di surround sinistro
RS: Altoparlante di surround destro
3 Differenza di ciascuna posizione di altoparlante in distanza (m)
4 Livello in uscita (-6 dB – +6 dB) di ciascun altoparlante

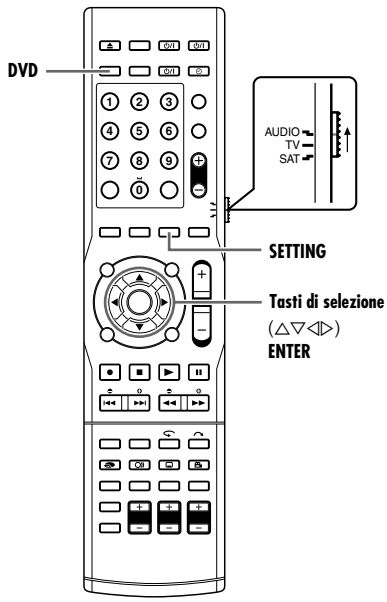
Quando il suono di battito non viene rilevato correttamente,
"SETTING UP" appare di nuovo dopo l'apparizione di uno dei seguenti messaggi. In questo caso, ripetere il punto **3**.
SILENT:
- L'apparecchio rileva suono soltanto dagli altoparlanti frontali sinistro e destro.
- L'apparecchio non rileva suoni dagli altoparlanti frontali e rileva suoni da almeno uno degli altri altoparlanti.

SILENT-ALL:
- L'apparecchio non rileva alcun suono da alcun altoparlante per circa 12 secondi.

FAILED:
- L'apparecchio non può rilevare suono dall'altoparlante frontale sinistro e destro.

Quando si sono verificati 3 mancate rilevazioni,
MANUAL:
- L'Impostazione Smart Surround termina dopo l'apparizione del messaggio.
  Effettuare la procedura "Impostazione della distanza dell'altoparlante" (☞ pag. 23).

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



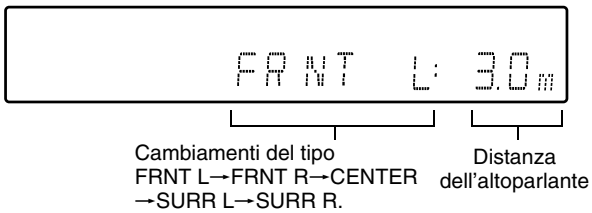
Esiste un limite di tempo quando si effettua l'impostazione riportata di seguito. Se il tempo è finito prima del completamento dell'impostazione, rieffettuare dall'inizio.

Impostazione della distanza dell'altoparlante

- Questa operazione non è necessaria se l'Impostazione Smart Surround ha avuto successo.
- Impostando la distanza, l'apparecchio imposta automaticamente il tempo di ritardo di ciascun altoparlante in modo che i suoni emessi dagli altoparlanti possano essere uditi contemporaneamente.

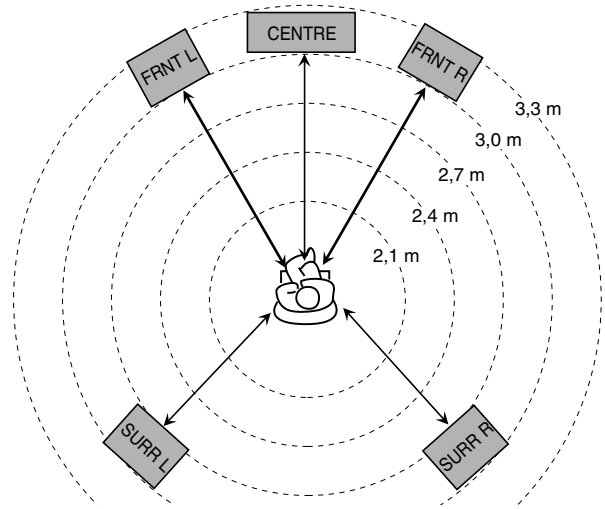
1 Premere **SETTING**.
L'elemento dell'impostazione effettuata più recentemente appare sul pannello del display.

2 Premere △ o ▽ per visualizzare l'impostazione dell'altoparlante sul pannello del display.



3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la distanza.
Ogni volta che si preme ◁ o ▷, la distanza dell'altoparlante cambia da 0,3 m a 9,0 m in intervalli di 0,3 m.

4 Ripetere i punti **2** – **3**, in base alla necessità.



Impostare la distanza come segue per il caso descritto in precedenza:
- Altoparlante frontale 3,0 m
- Altoparlante di centro 3,0 m
- Altoparlante di surround 2,7 m

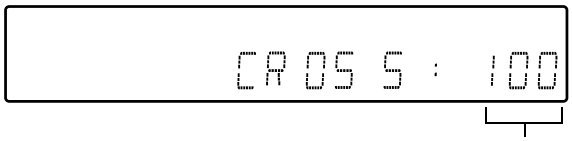
Impostazione della frequenza incrociata

Impostando la frequenza incrociata, le frequenze più basse della frequenza che è stata impostata escono dal subwoofer.

1 Premere **SETTING**.
L'elemento dell'impostazione effettuata più recentemente appare sul pannello del display.

2 Premere △ o ▽ per visualizzare "CROSS :" sul pannello del display.

3 Premere ◁ o ▷ per selezionare la frequenza.



Ad ogni pressione del tasto ◁ o ▷, il display cambia nel modo seguente:
80 Hz→100 Hz→120 Hz→150 Hz→200 Hz→ (torna indietro all'inizio)

Selezionare una delle frequenze incrociate in base alla dimensione dell'altoparlante connesso.

80 Hz	Selezionare questo quando si usa un altoparlante a cono di circa 12 cm.
100 Hz	Selezionare questo quando si usa un altoparlante a cono di circa 10 cm.
120 Hz	Selezionare questo quando si usa un altoparlante a cono di circa 8 cm.
150 Hz	Selezionare questo quando si usa un altoparlante a cono di circa 6 cm. (Predefinito)
200 Hz	Selezionare questo quando si usa un altoparlante a cono di circa 5 cm.

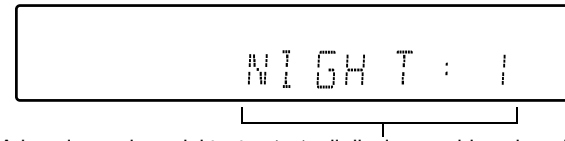
Impostazione della modalità mezzanotte

È possibile ottenere suoni potenti di notte impostando la modalità mezzanotte.

1 Premere **SETTING**.
L'elemento dell'impostazione effettuata più recentemente appare sul pannello del display.

2 Premere △ o ▽ per visualizzare "NIGHT :" sul pannello del display.

3 Premere ◁ o ▷ per selezionare la modalità.



Ad ogni pressione del tasto ◁ o ▷, il display cambia nel modo seguente:
NIGHT : 1→NIGHT : 2→NIGHT : OFF→ (torna all'inizio)

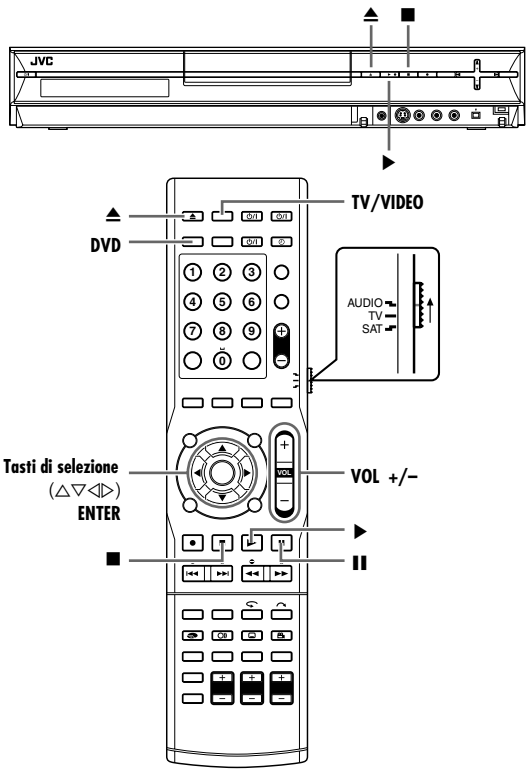
Seleziona una delle seguenti modalità.

NIGHT : 1	Selezionare questo quando si intende ridurre leggermente la gamma dinamica.
NIGHT : 2	Selezionare questo quando si intende massimizzare l'effetto di compressione. (Ideale per mezzanotte)
NIGHT : OFF	Selezionare questo quando si effettua la riproduzione usando l'intera gamma dinamica. (Modalità mezzanotte non attivata) (Predefinito)

Operazioni principali di riproduzione

DVD RAM DVD R DVD RW DVD VIDEO VCD SVCD Audio CD MP3 JPEG

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



ATTENZIONE:
- Occorrono circa 30 secondi per leggere un disco, a seconda del tipo e delle condizioni del disco, poiché questo apparecchio è compatibile con più formati (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R). Quando un disco è sporco, graffiato o deformato, potrebbero essere necessari anche diversi minuti.
- Per avviare la riproduzione potrebbe essere necessario qualche secondo. Non si tratta di un guasto.
- Quando la riproduzione è arrestata, non è possibile effettuare la ricerca ad alta velocità in avanti o all'indietro e altre operazioni.

Per riprodurre un disco MP3/JPEG, vedere "Riproduzione con la navigazione MP3/JPEG" (☞ pag. 64).

1 Caricare un disco.
- Per i dettagli, consultare "Inserimento di un disco" (☞ pag. 5).
- Il cassetto dischi può essere chiuso anche premendo ⏏.
- Se è caricato un disco DVD con riproduzione automatica, la riproduzione inizia automaticamente.

2 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Se si carica un disco DVD il cui codice regionale non corrisponde a quello dell'apparecchio, sullo schermo del televisore appare "ERRORE DI CODICE REGIONALE CONTROLLA IL DISCO". Per i dettagli, consultare "Codice regionale" (☞ pag. 3).
- Con i dischi Video CD/SVCD dotati di controllo PBC, o con alcuni dischi DVD, dopo l'avvio della riproduzione potrebbe apparire sullo schermo del televisore la visualizzazione di un menu. In questo caso, selezionare un elemento che si desidera riprodurre dal menu. Per i dettagli, consultare "Funzione Playback Control (PBC)" (☞ pag. 31) o "Individuare una scena desiderata utilizzando il menu del DVD" (☞ pag. 28).
- Il database videoteca di navigazione consente anche di cercare ed effettuare la scansione dell'inizio dei titoli desiderati. (☞ pag. 56)

■ **Riproduzione diretta con il Database videoteca di navigazione**
È possibile eseguire la riproduzione del titolo prescelto specificando il numero di traccia dell'Audio CD.

1 Durante la riproduzione o l'interruzione, premere i **tasti numerici** per immettere il numero di traccia.
- Per selezionare la traccia 8, premere il **tasto numerico** "**8**".
- Per selezionare la traccia 21, premere i **tasti numerici** "**2**" e "**1**".
- Per selezionare la traccia 100, premere i **tasti numerici** "**1**", "**0**" e quindi "**0**" di nuovo.

2 Premere **ENTER** quando lampeggia il numero della traccia.
- L'immissione viene ignorata se **ENTER** non è premuto entro 5 secondi da quando il numero della traccia comincia a lampeggiare.
- Se il numero immesso supera il numero delle tracce registrate sul CD Audio, appare "⃠" sullo schermo televisivo. L'immissione verrà ignorata.
- Lo schermo televisivo visualizzerà il numero a 3 cifre. Il pannello del display visualizza soltanto il numero a 2 cifre.

Per mettere in pausa la riproduzione

1 Premere II per mettere in pausa la riproduzione.
- Per tornare alla normale riproduzione, premere ▶.

Per interrompere la riproduzione

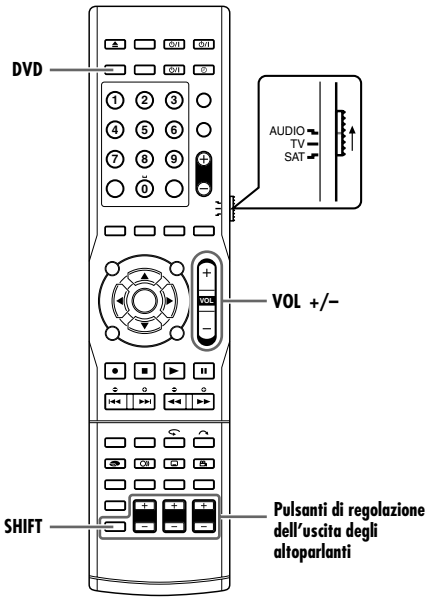
1 Premere ■ per arrestare la riproduzione.
- Quando si riproduce un disco registrabile, la riproduzione si arresta e sullo schermo del televisore riprende il programma ricevuto con il sintonizzatore dell'apparecchio.
- Quando viene riprodotto un disco solo per la riproduzione, la riproduzione si interrompe e lo schermo televisivo diviene tutto blu quando si preme ■. Premendo di nuovo ■ si ritorna al programma ricevuto con il sintonizzatore dell'apparecchio.
- Se si preme ⏏ durante la riproduzione, quest'ultima viene arrestata, quindi il cassetto dischi si apre.

NOTA:
Quando viene visualizzata la schermata del database videoteca di navigazione, scegliere un'immagine in miniatura del titolo desiderato sullo schermo del televisore, quindi premere **ENTER**. (☞ pag. 56)

Ogni volta che si preme **TV/VIDEO**, l'apparecchio si alterna tra la modalità video (o la modalità esterna collegata) e la modalità TV. (☞ pag. 8)
"⟶" si accende sul pannello del display quando la modalità video viene selezionata. (☞ pag. 8)

Regolazione del volume

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Esiste un limite di tempo quando si effettua l'impostazione riportata di seguito. Se il tempo è finito prima del completamento dell'impostazione, rieffettuare dall'inizio.

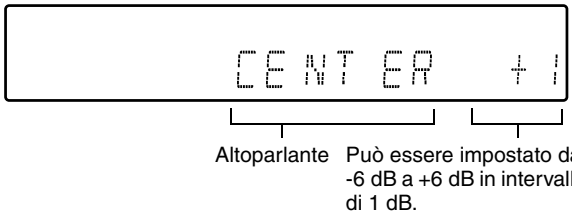
Regolazione del volume

Il volume è sempre impostato sul livello più basso prima che l'operazione inizi, a prescindere dalla sorgente (sorgente suono) che deve essere riprodotta.
Se il volume è impostato a livelli alti, lo scoppio inaspettato di energia sonora potrebbe nuocere al vostro udito o danneggiare gli altoparlanti.

Premere VOL +/– sul telecomando.
+ : Per aumentare il volume.
- : Per diminuire il volume.

Regolazione del livello di uscita di ciascun altoparlante

Regolare con i tasti di regolazione dell'uscita dell'altoparlante per ciascun altoparlante.
- Premere **CENTER +/–** per regolare l'altoparlante di centro.
- Premere **L +/–** per regolare l'altoparlante di frontale sinistro.
- Premere **R +/–** per regolare l'altoparlante di frontale destro.
- Premere **SHIFT** e **S. WFR +/–** per regolare il subwoofer.
- Premere **SHIFT** e **SURR. L +/–** per regolare l'altoparlante di surround sinistro.
- Premere **SHIFT** e **SURR. R +/–** per regolare l'altoparlante di surround destro.



- La regolazione non può essere effettuata per altoparlanti la cui indicazione non è illuminata.
  Durante SURR OFF: C, SL e SR non regolabili.
  Durante AUTO SURR (con ingresso di segnale a 2 canali): C, SL e SR non regolabili.
  Durante HEADPHONE: Regolabile soltanto per L e R (Sinistra e Destra).
  Durante TV DIRECT: Tutti gli altoparlanti non regolabili.

Ascolto con le cuffie

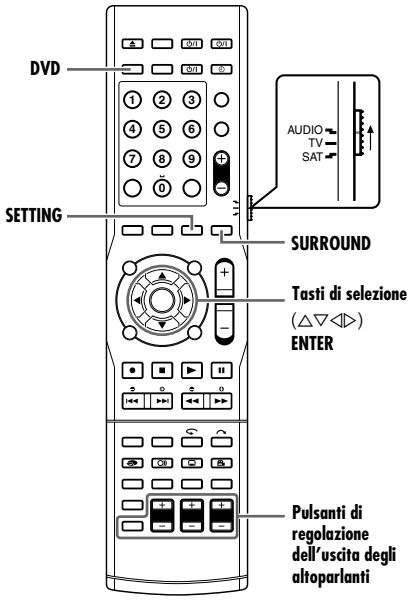
ATTENZIONE:
Accertarsi di aver abbassato il volume;
- prima di collegare o indossare le cuffie perché il volume alto potrebbe danneggiare sia le cuffie che il vostro udito.
- prima di rimuovere le cuffie perché il volume alto uscirà dagli altoparlanti con un forte scoppio.

Tramite le cuffie, sarà possibile ascoltare software stereo e software a canali molteplici. (I suoni vengono missati verso i canali frontali durante l'esecuzione di software a canali molteplici).
Collegare le cuffie al jack delle cuffie [PHONES] sul pannello frontale dell'apparecchio di centro.
- Se viene attivato Surround, "3D H PHONE" si accende per alcuni secondi e "DSP" si accende sul pannello del display.
- Se viene disattivato Surround, "HEADPHONE" si accende per alcuni secondi sul pannello del display.
- Quando le cuffie sono inserite, l'apparecchio si alterna tra la modalità "3D H PHONE" e la modalità "HEADPHONE", ogni volta che viene premuto **SURROUND**.
- Non si verifica alcuna uscita di suono dagli altoparlanti quando le cuffie sono inserite.

Modalità cuffie 3D—3D H PHONE
È possibile ascoltare con la modalità Surround tramite le cuffie. Se Surround viene attivato, la modalità cuffie 3D sarà attivata a prescindere dal software che viene eseguito.
"3D H PHONE" e "DSP" si accendono sul pannello del display.

Impostazione di Auto Surround e Surround Virtuale da dietro

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Esiste un limite di tempo quando si effettua l'impostazione riportata di seguito. Se il tempo è finito prima del completamento dell'impostazione, rieffettuare dall'inizio.

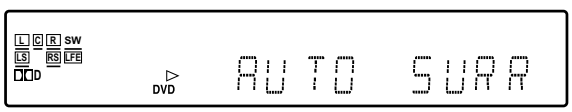
Impostazione di Auto Surround

Auto Surround funziona quando l'apparecchio rileva il segnale digitale in arrivo. In altre parole, è attivato nei seguenti casi.
- Quando la sorgente del suono digitale viene selezionata.
- Quando la modalità di ingresso cambia da analogo a digitale.

1 Premere **SURROUND** ripetutamente.

2 "AUTO SURR" si accende sul pannello del display.

3 Ogni volta che si preme **SURROUND**, la modalità Surround cambia nell'ordine seguente.



AUTO SURR→DOLBY D (o DTS)*→THEATER1→ THEATER2→HALL1→HALL2→LIVE CLUB→DANCE CLUB→ PAVILION→ALL CH ST→SURR OFF→ (torna all'inizio)

* Il display cambia nella maniera seguente, in base alla sorgente del suono.
- Durante la sorgente a 2 canali →PL II MOVIE→PL II MUSIC
- Durante DUAL MONO →DUAL MONO→

AUTO SURR	• Se un canale molteplice viene rilevato, verrà attivata una modalità Surround adeguata. • Se un segnale II-canale Dolby Digital con segnale di surround viene rilevato, PL II MOVIE verrà selezionato. • Se un segnale II-canali Dolby Digital senza segnale di surround viene rilevato, "SURR OFF" verrà selezionato. • Se un segnale Lineare PCM viene rilevato, non cambia niente.
SURR OFF	Disattiva Auto Surround.

Impostazione di Surround Virtuale da dietro

È possibile ottenere l'effetto Surround Virtuale da dietro quando si riproduce software Dolby Digital EX o DTS-ES senza altoparlanti di riproduzione Surround da dietro. Questa funzione crea effetti sonori che vengono da dietro, come se gli altoparlanti di Surround da dietro fossero collegati.

1 Premere **SETTING**.
L'elemento dell'impostazione effettuata più recentemente appare sul pannello del display.

2 Premere **i tasti di selezione** per visualizzare "VRTL SB :" sul pannello del display.

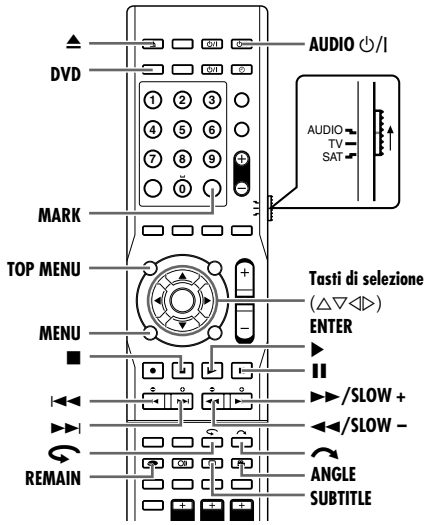
3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "VRTL SB : ON".

Si alterna tra ON e OFF.

SURROUND VIRTUALE DA DIETRO ACCESO	"VRTL SB : ON" si accende sul pannello del display quando si riproduce software Dolby Digital EX o DTS-ES.
SURROUND VIRTUALE DA DIETRO SPENTO	Selezionare per disattivare Surround Virtuale da dietro.

Funzioni di riproduzione

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Individuare una scena desiderata utilizzando il menu del DVD

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

I dischi DVD VIDEO possono avere menu principali e menu del disco.

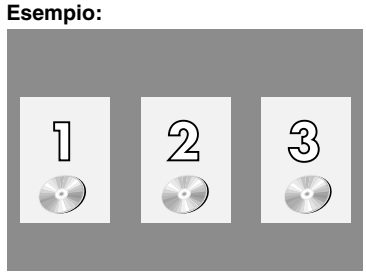
Menu principale
I dischi DVD di solito hanno i propri menu, che mostrano i contenuti dei dischi stessi. Questi menu contengono vari elementi, ad esempio titoli di un film, nomi di canzoni o informazioni sugli artisti. È possibile individuare una scena desiderata utilizzando il menu principale visualizzato sullo schermo del televisore. Per accedere al menu principale, premere **TOP MENU**.

Menu del disco
I menu del disco comprendono dati di riproduzione (menu angolazioni, menu sottotitoli, ecc.) specifici per ciascun titolo. Per accedere al menu del disco, premere **MENU**.

1 Premere **TOP MENU** o **MENU** per accedere al menu del DVD.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il titolo desiderato, quindi premere **ENTER**. Inizia la riproduzione.
- A seconda della visualizzazione del menu, potrebbe essere possibile selezionare l'elemento desiderato utilizzando i **tasti numerici**.

Esempio:

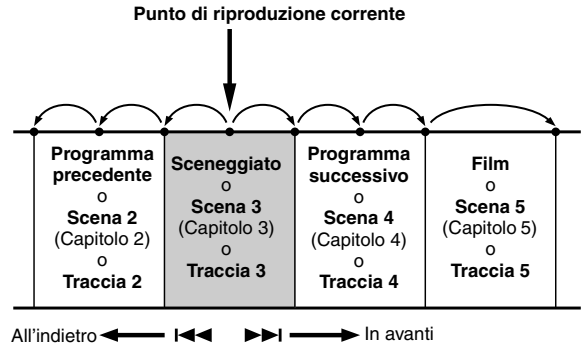


NOTA:
Quando, al punto "⃠", sullo schermo del televisore appare **1**, il disco non ha un menu principale o un menu del disco.

Come individuare il punto di inizio dell'elemento o saltare l'elemento

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Premere I◄◄ o ►►I durante la riproduzione.
- Premendo ►►I si individua il punto di inizio del titolo (o della traccia) o si salta al punto contrassegnato in avanti, quindi si riprende la riproduzione.
- Premendo I◄◄ si individua il punto di inizio del titolo (o della traccia) o si salta al punto contrassegnato indietro, quindi si riprende la riproduzione.


Punto di riproduzione corrente
Programma precedente o Scena 2 (Capitolo 2) o Traccia 2
Sceneggiato o Scena 3 (Capitolo 3) o Traccia 3
Programma successivo o Scena 4 (Capitolo 4) o Traccia 4
Film o Scena 5 (Capitolo 5) o Traccia 5
All'indietro
I◄◄
►►I
In avanti

- : punti contrassegnati (☞ pag. 30)

Ricerca a velocità variabile

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Durante la riproduzione, premere ►► per la ricerca a velocità variabile o ◄◄ per la ricerca a velocità variabile all'indietro.
- Ad ogni pressione del tasto si aumenta la velocità di ricerca in ciascuna direzione.
- Per tornare alla normale riproduzione, premere ▶.

O

Durante la riproduzione, premere e tenere premuto ►►I per 2 o più secondi per la ricerca a velocità variabile in avanti, oppure premere e tenere premuto I◄◄ per 2 o più secondi per la ricerca a velocità variabile indietro.
- Rilasciando il tasto si ritorna alla riproduzione normale.

Riproduzione di fermi immagine o fotogramma per fotogramma

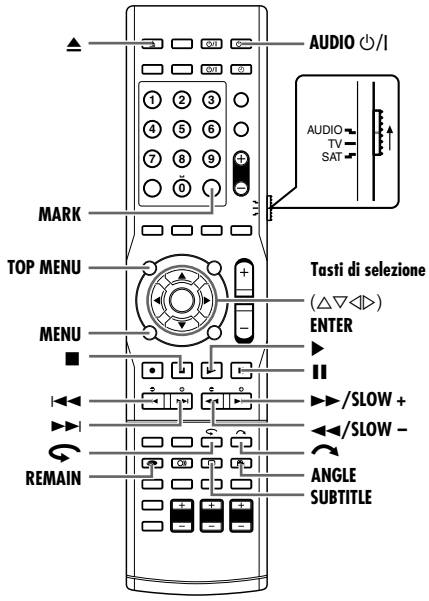
DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

1 Premere II per mettere in pausa la riproduzione.

2 Ad ogni pressione del tasto II si avanza di un fotogramma.
- Ad ogni pressione di II l'immagine statica avanza di un fotogramma alla volta.

O

Premere ◁ o ▷ per attivare la riproduzione fotogramma per fotogramma.
- Ogni volta che si preme ◁ o ▷ il fermo immagine torna indietro/avanza di un fotogramma alla volta.
- La riproduzione fotogramma per fotogramma all'indietro non può essere eseguita con i dischi Video CD/SVCD.
- Per tornare alla normale riproduzione, premere ▶.



Riproduzione al rallentatore

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

1 Premere II per mettere in pausa la riproduzione.

2 Premere **SLOW –** (◀◀) o **SLOW +** (▶▶).
- Ogni volta che si preme **SLOW –** (◀◀) o **SLOW +** (▶▶) si aumenta la velocità del rallentatore in ciascuna direzione.
- Il rallentatore all'indietro non può essere utilizzato con i dischi Video CD/SVCD.

O

Premere e tenere premuto |◀◀ o ▶▶| per almeno 2 secondi.
- Rilasciando il tasto si ritorna alla riproduzione normale.

Funzione Skip Search

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Premere ↷ durante la riproduzione.
- Ad ogni pressione del tasto si avvia un periodo di circa 30 secondi di riproduzione veloce. La riproduzione normale riprende automaticamente.
- Questa funzione non è disponibile quando si effettua la riproduzione di un Video CD usando la funzione PBC.

Funzione di ripetizione a un tocco

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile spostare brevemente all'indietro la posizione di riproduzione.
Premere ↶.
- Ad ogni pressione del tasto si salta all'indietro di circa 7 secondi e si riprende la riproduzione.
- Questa funzione non è disponibile quando si effettua la riproduzione di un Video CD usando la funzione PBC.

Funzione di ripresa

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile memorizzare la posizione in cui si arresta la riproduzione e riprendere quest'ultima dalla stessa posizione.
- Assicurarsi di impostare "RIPRESA" su "ON" o "RIPRESA DISCO". (☞ pag. 76)

ATTENZIONE:
Quando viene riprodotto un disco ad esclusiva riproduzione, premendo ■ una volta apparirà uno schermo blu. Per effettuare la Funzione di ripresa con questi dischi, seguire le procedure descritte di seguito che si riferiscono alla condizione dello schermo blu.

1 Premere ■ durante la riproduzione per memorizzare un punto di ripresa.
- L'apparecchio entra in modalità di arresto con ripresa e memorizza la posizione in cui è stata arrestata la riproduzione come punto in cui riprenderla. "RESUME" si accende sul pannello del display.
- L'apparecchio conserva una memoria dei punti di ripresa degli ultimi 30 dischi riprodotti, anche se sono stati espulsi, se "RIPRESA" è impostato su "RIPRESA DISCO". (☞ pag. 76)
- Per cancellare i punti di ripresa:

Quando "RIPRESA" è impostato su "ON":
- Premere **AUDIO** ⏻/I per spegnere l'apparecchio.
- Premere ⏏ per estrarre il disco.
- Premere ■ in modalità di arresto.
- Premere **TOP MENU** per visualizzare il menu principale, quindi avviare la riproduzione selezionando una voce, ecc.
- Premere **MENU** per visualizzare il menu del disco, quindi avviare la riproduzione selezionando una voce, ecc.

Quando "RIPRESA" è impostato su "RIPRESA DISCO":
- "RIPRESA" deve essere impostata su "OFF". (☞ pag. 76)
- Premere ■ in modalità di arresto.
- Premere **TOP MENU** per visualizzare il menu principale, quindi avviare la riproduzione selezionando una voce, ecc.
- Premere **MENU** per visualizzare il menu del disco, quindi avviare la riproduzione selezionando una voce, ecc.

2 Premere ▶ in modalità di arresto per riprendere la riproduzione. L'apparecchio inizia la riproduzione dal punto di ripresa.

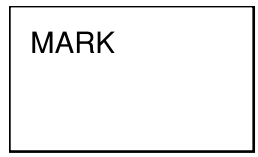
NOTE:
- L'impostazione "RIPRESA DISCO" funziona su dischi DVD VIDEO, VCD, SVCD e DVD-R/DVD-RW (in modalità Video) finalizzati. Per altri tipi di dischi, la funzione sotto l'impostazione "ON" verrà applicata anche se "RIPRESA" è impostato su "RIPRESA DISCO". (☞ pag. 76)
- Se si arresta la riproduzione di un disco per il quale è stato già memorizzato un punto di ripresa, la memoria viene aggiornata con il nuovo punto di ripresa.
- Dopo che l'apparecchio ha memorizzato i punti di ripresa di 30 dischi, la memorizzazione di un nuovo punto di ripresa provocherà la cancellazione del punto di ripresa più vecchio memorizzato. L'arresto della riproduzione di un disco per il quale è stato già memorizzato un punto di ripresa potrebbe cambiare l'ordine in cui i punti sono memorizzati. Ciò potrebbe potenzialmente cambiare l'ordine in cui i punti vengono cancellati.
- Quando l'apparecchio memorizza un punto di ripresa per un disco, memorizza anche le impostazioni della lingua audio, dei sottotitoli e dell'angolazione.
- Questa funzione potrebbe non essere utilizzabile su alcuni Video CD/SVCD.
- Quando si cambia "RIPRESA" in "ON" o "OFF" (☞ pag. 76), i punti di ripresa dei dischi memorizzati con "RIPRESA" impostato su "RIPRESA DISCO" verranno cancellati.
- I punti di ripresa vengono memorizzati per ciascun lato dei dischi a doppio lato.

Contrassegnazione di posizioni da riprodurre nuovamente in un secondo momento

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile contrassegnare delle posizioni (fino a 999 punti) da cui si desidera effettuare di nuovo la riproduzione in seguito e iniziare la riproduzione da una posizione contrassegnata.

Per contrassegnare le posizioni:
Durante la riproduzione, premere **MARK** nelle posizioni che si desiderano contrassegnare.
- "MARK" si visualizza sullo schermo TV. È possibile individuare facilmente le posizioni contrassegnate utilizzando I◄◄ o ►►I quando si riproduce il disco.



Per cancellare le posizioni contrassegnate:
Durante la pausa, premere I◄◄ o ►►I per individuare una posizione contrassegnata che si desidera cancellare, quindi premere **MARK**..
- L'indicazione "MARK" appare sullo schermo del televisore con una croce sopra, e la posizione contrassegnata viene cancellata.

NOTE:
- Dopo la finalizzazione di un disco DVD-R/RW (modalità Video), i punti che sono contrassegnati nelle ubicazioni desiderate, durante la riproduzione, vengono eliminati e nuovi contrassegni vengono automaticamente assegnati circa ogni 5 minuti.
- Se **MARK** viene premuto durante la riproduzione di un disco che non permette l'inserimento di contrassegni, "⃠" appare sullo schermo televisivo.

Controllo delle informazioni sui tempi del disco

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile controllare sul display e sullo schermo del televisore le informazioni sui tempi di un disco.
Ad ogni pressione del tasto **DISPLAY**, il display cambia nel modo seguente:

■ **DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW**
Durante la registrazione o riproduzione
Ora → Tempo trascorso del titolo corrente → Tempo restante sul disco → (torna all'inizio)
- L'ora appare soltanto sul pannello del display.
- L'ora e il tempo restante sul disco non appariranno quando vengono riprodotti i dischi DVD-R/RW finalizzati.

Durante la registrazione/riproduzione o in modalità di arresto
- È possibile controllare il tempo restante sul disco, in base alle modalità di registrazione, premendo **REMAIN**.
- In modalità FR, è possibile impostare la durata di registrazione in dettaglio. Mentre la modalità di registrazione ed il tempo restante sul disco vengono visualizzati premendo **REMAIN**, premere **i tasti di selezione**, per selezionare "FR" e quindi premere il tempo di registrazione desiderato. (☞ pag. 41)
- Non è possibile cambiare la modalità di registrazione durante la riproduzione o la registrazione.

	Durante la registrazione	Durante la riproduzione	In modalità di arresto
Controllo del tempo restante su disco in base alla modalità di registrazione.	○	○	○
Cambio della modalità di registrazione.	×	×	○

Simboli ○: Possibile
Simboli ×: Non possibile

■ **Video CD/SVCD/CD audio**
Durante la riproduzione o in modalità di arresto
Tempo trascorso della traccia corrente → Tempo restante della traccia corrente → Tempo complessivo trascorso → Tempo complessivo restante → (torna all'inizio)

NOTA:
Quando è caricato un disco video CD/SVCD compatibile PBC, disattivare la funzione PBC. (☞ pag. 31)

Selezione angolazione

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile selezionare varie angolazioni di scene, se un disco DVD VIDEO contiene sezioni "multiangolo", in cui la stessa scena è stata girata da angolazioni diverse.
Se il disco contiene sezioni "multiangolo", sullo schermo del televisore appare "🎥" all'inizio della sezione "multiangolo".

1 Premere **ANGLE** durante la riproduzione. Sullo schermo del televisore appare la schermata di selezione dell'angolazione.

Quando sono presenti 3 angolazioni della scena.

2 Premi **ANGLE** o **i tasti di selezione** per selezionare l'angolo desiderato.
- Ad ogni pressione del tasto **ANGLE** o **dei tasti di selezione**, l'angolazione cambia.
- Quando appare "⃠" sullo schermo del televisore, la scena corrente non è registrata da angolazioni multiple. Inoltre, alcuni dischi non consentono la selezione dell'angolazione.
- Per cancellare la schermata di selezione dell'angolazione, premere **ENTER**. Inoltre, la visualizzazione di selezione dell'angolazione scompare automaticamente se non si effettua alcuna operazione per 5 secondi.

Selezione dei sottotitoli

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Selezione dei sottotitoli Alcuni dischi DVD VIDEO contengono sottotitoli in più lingue, tra le quali è possibile scegliere quella preferita. "💬" appare sullo schermo televisivo all'inizio della parte in cui più di una lingua di sottotitolo viene registrata.

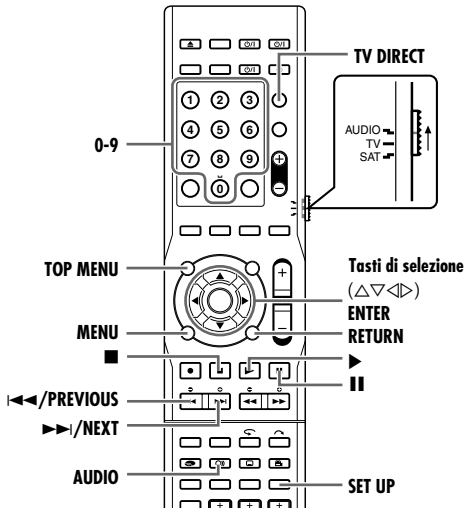
1 Premere **SUBTITLE** durante la riproduzione. Sullo schermo del televisore appare la schermata di selezione dei sottotitoli.

Quando sono presenti sottotitoli in 3 lingue.

- Ogni volta che si preme il tasto **SUBTITLE**, la visualizzazione dei sottotitoli viene attivata o disattivata.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la lingua desiderata.
- Per cancellare la schermata di selezione dei sottotitoli, premere **ENTER**.

NOTE:
- Per i dischi che non contengono una lingua con sottotitoli, il numero di lingue selezionabili non apparirà. "-/-" appare sullo schermo televisivo.
- Quando non è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli con la procedura precedente, cambiare i sottotitoli in un menu del disco visualizzato premendo **MENU**.
- Il comando **AUDIO** di selezionamento della lingua/audio può essere premuto soltanto durante la riproduzione. Non è possibile effettuare la selezione premendo **AUDIO** in modalità di arresto. È possibile comunque selezionare la lingua/suono audio desiderati dal menu di impostazione durante la modalità di arresto.



Selezione del canale audio

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Quando si guardano programmi bilingui o si riproducono dischi su cui sono registrati programmi bilingui o stereo, è possibile scegliere il canale audio desiderato.

- Quando "SOVRIMPRESSIONE" è impostato su "AUTOM.", è possibile confermare sullo schermo televisivo il canale audio scelto. (☞ pag. 75)
- Ogni volta che si preme **AUDIO**, il canale audio cambia.

PISTA Indicazioni su schermo	USO
I	Per l'audio principale di un programma bilingue
II	Per l'audio secondario di un programma bilingue
L+R	Per dischi stereo
L	Per l'audio del canale sinistro
R	Per l'audio del canale destro

TV Direct

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Usare TV DIRECT quando si preferisce ascoltare soltanto i suoni provenienti dagli altoparlanti del televisore in dotazione.
Quando viene premuto **TV DIRECT**, l'alimentazione del subwoofer viene spenta ed i suoni dagli altoparlanti si interrompono. Ogni volta che si preme **TV DIRECT**, i suoni provenienti dagli altoparlanti si accendono e si spengono.
Nessun suono viene emesso in uscita dagli altoparlanti durante la registrazione con il timer quando la modalità TV DIRECT è attiva. In tal caso, premere **TV DIRECT** per accendere il subwoofer.

NOTA:
"TV DIRECT" si accende sul pannello del display quando la modalità TV DIRECT viene attivata.

Selezione della lingua/audio

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Alcuni dischi DVD VIDEO contengono più lingue audio o più tracce sonore. È possibile selezionare la lingua audio o la traccia sonora desiderate. Per alcuni dischi Video CD/SVCD, è possibile cambiare il canale audio per scegliere il Karaoke con o senza voce.

1 Premere **AUDIO** durante la riproduzione. Sullo schermo del televisore appare la schermata di selezione della lingua o dell'audio.

Esempio: DVD VIDEO

Quando sono presenti tre lingue audio.

2 Premere **AUDIO** o **i tasti di selezione** per selezionare la lingua o l'audio desiderati.
- Ogni volta che si preme **AUDIO** o i **tasti di selezione**, la lingua/audio cambia.
- Per cancellare la schermata di selezione della lingua o dell'audio, premere **ENTER**.

NOTE:
- Quando "⃠" appare sullo schermo TV, non è registrata alcuna lingua audio.
- Quando non è possibile cambiare la lingua audio con la procedura precedente, cambiare l'audio in un menu del disco visualizzato premendo **MENU**.
- Il comando **AUDIO** di selezionamento della lingua/audio può essere premuto soltanto durante la riproduzione. Non è possibile effettuare la selezione premendo **AUDIO** in modalità di arresto. È possibile comunque selezionare la lingua/suono audio desiderati dal menu di impostazione durante la modalità di arresto.

Funzione Playback Control (PBC)

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Alcuni dischi Video CD/SVCD supportano la funzione PBC. PBC sta per "Play Back Control" (controllo riproduzione). Un disco Video CD/SVCD registrato con la funzione PBC dispone dei propri menu, ad esempio un elenco delle canzoni del disco. È possibile individuare una scena specifica utilizzando il menu.

1 Premere ▶ in modalità di arresto. Viene visualizzato il menu PBC.

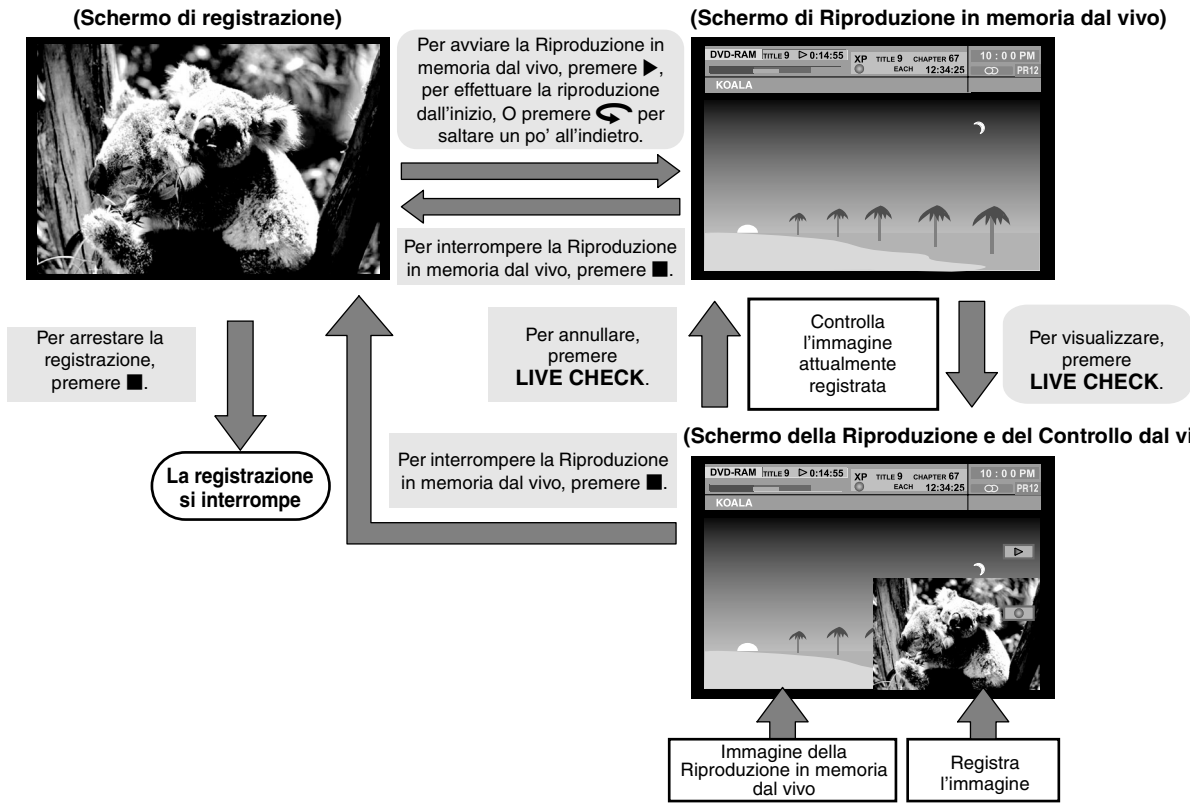
2 Premere i **tasti numerici** per immettere il numero della scena desiderata e quindi premere **ENTER**. L'apparecchio inizia la riproduzione dell'elemento selezionato.
- Sul pannello del display appare "PBC".
- Quando sullo schermo del televisore appare "NEXT" o "PREVIOUS":
  Premendo ►►I si passa alla pagina successiva.
  Premendo I◄◄ si torna alla pagina precedente.
- È possibile tornare al menu premendo **RETURN**.
- Il metodo di funzionamento varia a seconda del disco.

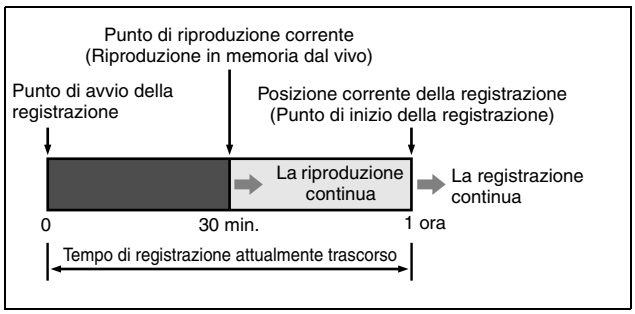
NOTE:
- Se si desidera riprodurre un disco Video CD/SVCD compatibile PBC senza attivare la funzione PBC, iniziare la riproduzione in modalità di arresto utilizzando i **tasti numerici**, anziché il tasto ▶, per scegliere la traccia, quindi premere **ENTER**.
- Per attivare la funzione PBC quando un disco Video CD/SVCD compatibile PBC viene riprodotto senza la funzione PBC, premere ■ ed annullare i punti di ripresa (☞ pag. 29), quindi premere ▶.

Riproduzione in memoria dal vivo

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile visualizzare una parte registrata di un programma perfino prima che la registrazione finisca (Riproduzione in memoria dal vivo), oppure visualizzare altri programmi (Registrazione e riproduzione simultanee) mentre si continua a registrare sul disco DVD-RAM.

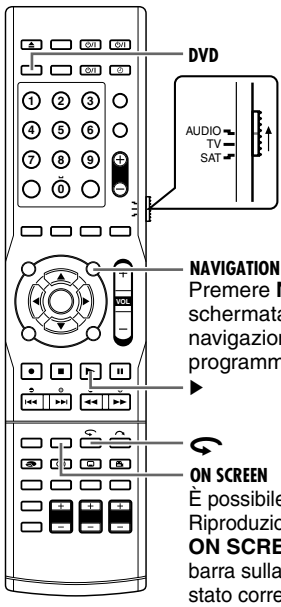

(Schermo di registrazione)
(Schermo di Riproduzione in memoria dal vivo)
Per avviare la Riproduzione in memoria dal vivo, premere ▶, per effettuare la riproduzione dall'inizio, O premere per saltare un po' all'indietro.
Per interrompere la Riproduzione in memoria dal vivo, premere ■.
Per arrestare la registrazione, premere ■.
La registrazione si interrompe
Per annullare, premere LIVE CHECK.
Controlla l'immagine attualmente registrata
Per visualizzare, premere LIVE CHECK.
Per interrompere la Riproduzione in memoria dal vivo, premere ■.
(Schermo della Riproduzione e del Controllo dal vivo)
Immagine della Riproduzione in memoria dal vivo
Registra l'immagine



NOTE:

- La Riproduzione in memoria dal vivo può essere effettuata circa 30 secondi dopo che la registrazione è iniziata.
- Anche se, durante la Riproduzione in memoria dal vivo, è consentita la ricerca ad alta velocità fino a circa 30 secondi prima del punto di registrazione attuale, una volta che il punto di registrazione corrente viene raggiunto l'apparecchio ritorna alla normale riproduzione e mantiene un ritardo di circa 30 secondi, in modo che la registrazione e la riproduzione possano proseguire.
- Quando si utilizza la Riproduzione in memoria dal vivo durante la registrazione con il timer, l'apparecchio rimane acceso e la riproduzione continua anche dopo il termine della registrazione.
- Quando si utilizza la Riproduzione in memoria dal vivo durante la registrazione con il timer, la riproduzione viene arrestata automaticamente poco prima dell'inizio della registrazione e la registrazione inizia all'orario previsto dal programma successivo del timer.
- Durante la Riproduzione in memoria dal vivo, non è possibile eseguire la funzione di registrazione istantanea con il timer (ITR) anche se si preme ●. Premere ■ per visualizzare il programma in corso di registrazione, quindi eseguire le impostazioni ITR.
- Durante la Riproduzione in memoria dal vivo è possibile mettere in pausa per un momento la riproduzione senza interferire con la registrazione.
- Quando si preme **LIVE CHECK** per visualizzare l'immagine attualmente registrata, le dimensioni dell'immagine potrebbero non essere corrette.
- Non è possibile eseguire la Riproduzione in memoria dal vivo mentre si registra la sorgente proveniente da un ingresso DV. (☞ pag. 65)

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



NAVIGATION
Premere **NAVIGATION** per visualizzare la schermata del database videoteca di navigazione e per selezionare un programma prescelto. (☞ pag. 55)

▶

ON SCREEN
È possibile controllare lo stato della Riproduzione in memoria dal vivo premendo **ON SCREEN** per visualizzare l'indicatore a barra sulla visualizzazione sovrapposta. Lo stato corrente viene sovrapposto sullo schermo televisivo. (☞ pag. 32, "Riproduzione in memoria dal vivo")

Display dell'indicatore a barra

Riproduzione in memoria dal vivo

È possibile riprodurre la parte precedente del canale che si sta registrando.

Per visualizzare dal punto di inizio della registrazione

1 Premere ▶ durante la registrazione.

Per visualizzare dal punto dopo aver effettuato un po' di salto all'indietro durante la registrazione

1 Premere ↶ durante la registrazione.
- La Riproduzione in memoria dal vivo può essere effettuata circa 30 secondi dopo che la registrazione è iniziata.
- Premendo una volta si salta all'indietro di circa 7 secondi e si riprende la riproduzione.

Registrazione e Riproduzione simultanee

È possibile effettuare la riproduzione di altri programmi disponibili nel Database videoteca di navigazione sul disco.

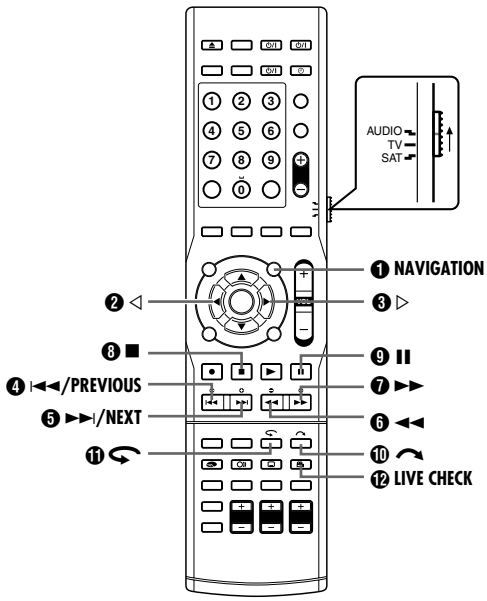
Per visualizzare altri programmi registrati precedentemente durante la registrazione

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la schermata del Database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ORIGINALE", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un programma desiderato, quindi premere **ENTER**.

Tasti da utilizzare durante la Riproduzione in memoria dal vivo



❶ **NAVIGATION**
Visualizza il menu del database videoteca di navigazione. È possibile scegliere un titolo da riprodurre.

❷ ◁
Premendo durante la modalità di pausa, l'immagine statica torna indietro di un fotogramma alla volta.

❸ ▷
Premendo durante la modalità di pausa, l'immagine statica va avanti di un fotogramma alla volta.

❹ I◄◄
- Premendo una volta si torna indietro all'inizio del programma o del capitolo attualmente in riproduzione.
- Premendo per 2 secondi o più durante la riproduzione, la riproduzione torna indietro a velocità maggiore. Rilasciando il tasto si ritorna alla riproduzione normale.
  Disponibile solo in modalità di pausa
- Premendo per 2 secondi o più, la riproduzione torna indietro a velocità minore.

❺ ►►I
- Premendo una volta si salta in avanti fino al prossimo programma o capitolo attualmente in riproduzione.
- Premendo per 2 secondi o più durante la riproduzione, la riproduzione va avanti a velocità maggiore. Rilasciando il tasto si ritorna alla riproduzione normale.
  Disponibile solo in modalità di pausa
- Premendo per 2 secondi o più, la riproduzione va avanti a velocità minore.

❻ ◄◄
- Ad ogni pressione del tasto durante la riproduzione, la velocità di riproduzione all'indietro aumenta, con 5 livelli.
- Premendo durante la modalità di pausa la riproduzione torna indietro a velocità minore.

❼ ►►
- Ad ogni pressione del tasto durante la riproduzione, la velocità di riproduzione in avanti aumenta, con 4 livelli.
- Premendo durante la modalità di pausa la riproduzione va avanti a velocità minore.

❽ ■
- Premendo di nuovo si interrompe la Riproduzione in memoria dal vivo e si torna alle immagini correntemente trasmesse.
- Premendo di nuovo si interrompe la registrazione e si torna alle immagini correntemente trasmesse.

❾ II
- Premendolo una sola volta mette in pausa la riproduzione (riproduzione di immagine statica).
- Premendolo ripetutamente fa avanzare l'immagine statica fotogramma per fotogramma.

❿
Questa funzione è utile quando si desidera saltare sezioni indesiderate.
- Premendo una volta si salta in avanti di circa 30 secondi e si riprende la riproduzione.
- Premendolo ripetutamente si salta continuamente in avanti in base al numero di pressioni del tasto.

⓫
Questa funzione è utile quando si guardano programmi sportivi, ecc.
- Premendo una volta si salta all'indietro di circa 7 secondi e si riprende la riproduzione.
- Premendolo ripetutamente si salta continuamente indietro in base al numero di pressioni del tasto.

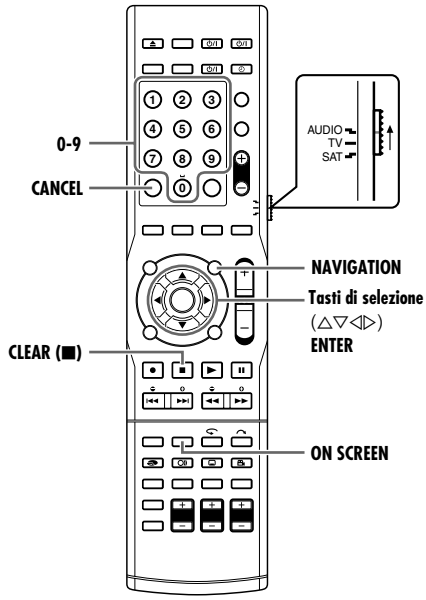
⓬ **LIVE CHECK**
Ad esempio, è possibile controllare se il programma che sta registrando sia già finito.
- Premendolo una volta si visualizza l'immagine in corso di registrazione e quella in corso di riproduzione contemporaneamente.
- Premendolo in seguito si cancella la finestra del controllo dal vivo e si visualizza solo l'immagine correntemente in riproduzione.

Uso della barra su schermo

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

La barra su schermo consente di controllare svariate funzioni di riproduzione. Alcune delle funzioni utilizzate nel menu di navigazione (Navigation) possono essere controllate nella barra su schermo.

Assicurarsi di cancellare la schermata del database videoteca di navigazione premendo **NAVIGATION**.

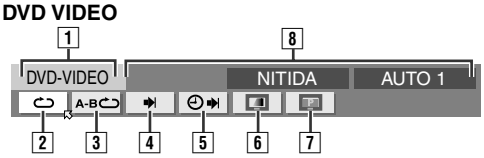


Come accedere alla barra su schermo

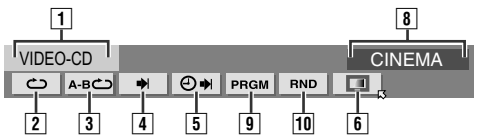
1 Premere due volte **ON SCREEN** quando è caricato un disco.

Contenuti della barra su schermo durante la riproduzione

DVD VIDEO



Video CD/Super Video CD



Disco JPEG

1 Tipo di disco.
2 Selezionare questa opzione per la riproduzione ripetuta. (☞ pag. 35)
3 Selezionare questa opzione per la riproduzione ripetuta A-B. (☞ pag. 36)
4 Selezionare questa opzione per la funzione di ricerca. (☞ pag. 36)
5 Selezionare questa opzione per la funzione di ricerca temporale. (☞ pag. 37)
6 Selezionare questa opzione per la funzione di controllo immagine. (☞ pag. 37)
7 Selezionare questa opzione per cambiare il tipo di sorgente delle immagini. (☞ pag. 37)
8 Area di stato corrente per la voce selezionata.
9 Selezionare questa opzione per la riproduzione programmata. (☞ pag. 38)
10 Selezionare questa opzione per la riproduzione casuale. (☞ pag. 38)
11 Selezionare questa opzione per controllare l'intervallo di transizione della presentazione di diapositive. (☞ pag. 38)

NOTA:
Anche se gli esempi della barra su schermo vengono forniti solo per 3 tipi di dischi, la barra su schermo verrà visualizzata per qualsiasi disco indicato nella colonna a sinistra.

Operazioni principali nella barra su schermo

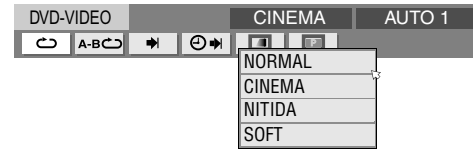
Esempio: Quando si seleziona la funzione di controllo immagine del DVD

Durante la riproduzione o la modalità di arresto

1 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo. La voce attualmente selezionata viene evidenziata e indicata da ⇖.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "▣", quindi premere **ENTER**. La finestra a comparsa appare sotto la voce selezionata.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **ENTER**.



Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN.**

NOTA:
Vedere le pagine corrispondenti per i dettagli su ciascuna voce di menu.

Riproduzione ripetuta

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile ripetere la riproduzione a piacere, a seconda del tipo di disco.

1 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "↻", quindi premere **ENTER**. La finestra a comparsa appare sotto la voce selezionata.

3 Premere **i tasti di selezione** ripetutamente per selezionare la modalità di ripetizione desiderata, quindi premere **ENTER**.

DVD-RAM/RW/R

OFF:
La riproduzione ripetuta non viene eseguita.

RIPETIZIONE TOTALE:
L'intero disco viene riprodotto ripetutamente.

RIPETIZIONE TITOLO:
Il titolo corrente viene riprodotto ripetutamente.

DVD VIDEO

OFF:
La riproduzione ripetuta non viene eseguita.

RIPETIZIONE TITOLO:
Il titolo corrente viene riprodotto ripetutamente.

RIPETIZIONE CAP.:
Il capitolo corrente viene riprodotto ripetutamente.

CD audio/Video CD/SVCD/JPEG/MP3

OFF:
La riproduzione ripetuta non viene eseguita.

RIPETIZIONE TOTALE:
L'intero disco viene riprodotto ripetutamente.

RIPETIZIONE BRANO*:
La traccia corrente viene riprodotta ripetutamente.

** La funzione "RIPETIZIONE BRANO" non può essere selezionata per i dischi JPEG.*

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN.**

Per annullare la riproduzione ripetuta
Ripetere la procedura precedente dal punto **1**, selezionare "OFF" al punto **3**, quindi premere **ENTER**.

NOTE:
- La riproduzione ripetuta non è possibile per un Video CD/SVCD con funzione PBC.
- La riproduzione ripetuta potrebbe non funzionare correttamente a seconda del tipo di disco utilizzato.

Riproduzione ripetuta A-B

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

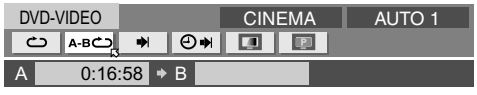
È possibile ripetere la parte desiderata.

Durante la riproduzione

1 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "A-B ".

3 Premere **ENTER** all'inizio della parte che si desidera ripetere (punto A). Viene visualizzato il tempo di riproduzione trascorso al punto A.



4 Premere **ENTER** alla fine della parte che si desidera ripetere (punto B). Viene visualizzato il tempo di riproduzione trascorso al punto B.
- La parte selezionata del disco (tra i punti A e B) viene riprodotta ripetutamente.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

Per annullare la Riproduzione ripetuta A-B
Premere **i tasti di selezione** per selezionare "A-B ", quindi premere **ENTER**.

NOTE:
- La riproduzione ripetuta A-B potrebbe non funzionare correttamente a seconda del tipo di disco utilizzato.
- I sottotitoli registrati in prossimità dei punti A-B potrebbero non apparire.
- Se la fine del materiale viene raggiunta prima che si sia impostato il punto finale, la barra su schermo scompare dallo schermo del televisore. In questo caso, ripetere la procedura dal punto **1**.
- Il punto B deve essere impostato almeno 3 secondi dopo il punto A.
- Quando si riproduce un DVD, la riproduzione ripetuta A-B è possibile solo all'interno dello stesso titolo.
- Non è possibile selezionare "A-B " durante la riproduzione programmata e la riproduzione casuale.
- Non è possibile selezionare "A-B " in modalità di arresto.

Individuare l'inizio di una selezione desiderata

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile individuare l'inizio di un titolo, un capitolo, un gruppo o una traccia.

Durante la riproduzione o la modalità di arresto

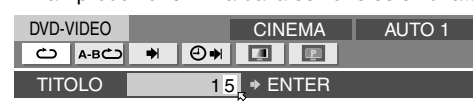
1 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "▶|", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **ENTER**.
- Saltare questo punto per i Video CD/SVCD e i CD Audio.

NOTA:
Le impostazioni che sono selezionabili durante la riproduzione e la modalità di interruzione differiscono a seconda del tipo di disco e della ricerca usata.

4 Premere i **tasti numerici** per immettere il numero del titolo o capitolo desiderato, quindi premere **ENTER**.
- La riproduzione inizia dalla sezione selezionata.

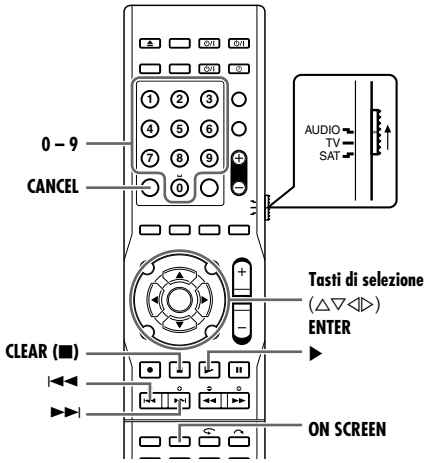


Esempio:
1 Per selezionare la traccia 5, premere il **tasto numerico "5".**
2 Per selezionare la traccia 15, premere i **tasti numerici "1"** e **"5"**.
3 Per selezionare la traccia 25, premere i **tasti numerici "2"** e **"5"**.

Se è stato specificato un numero errato
Premere **CLEAR**(■) o **CANCEL** sul telecomando e reimmettere di nuovo.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

NOTE:
- Quando sullo schermo TV è visualizzato "⃠" al punto **4**, il capitolo selezionato non è presente nel disco, oppure la ricerca capitolo non funziona sul disco.
- Prima di premere **ENTER**, la riproduzione potrebbe avviarsi automaticamente quando si immette il numero della sezione, a seconda del disco.
- Questa funzione non è possibile per i Video CD/SVCD con funzione PBC.



Ricerca temporale

DVD RAM DVD R DVD RW DVD VIDEO VCD SVCD Audio CD MP3 JPEG

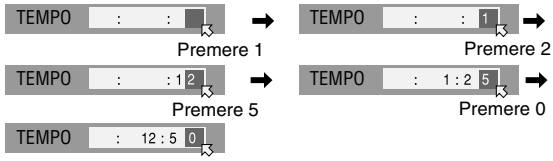
È possibile riprodurre un disco dal punto desiderato specificando il tempo di riproduzione trascorso dall'inizio di un programma (DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW e DVD VIDEO) o di un disco (Video CD/SVCD e CD audio).

1 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "⏲➡|", quindi premere **ENTER**. La finestra a comparsa appare sotto la voce selezionata.

3 Premere i **tasti numerici** per immettere il numero del titolo o capitolo desiderato, quindi premere **ENTER**. La riproduzione inizia dalla posizione temporale specificata.

Esempio:
Per effettuare la riproduzione da un punto a 12 (minuti) dall'inizio: 50 (secondi) trascorsi.



Se è stato specificato un numero errato
Premere **CLEAR**(■) o **CANCEL** sul telecomando e reimmettere di nuovo.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

NOTE:

- Quando sullo schermo TV è visualizzato "⃠" al punto **3**, è stato selezionato un punto che supera la durata complessiva del disco.
- Alcuni dischi DVD VIDEO non contengono informazioni sui tempi e non consentono di utilizzare la funzione di ricerca temporale. In questo caso, anche sullo schermo del televisore viene visualizzato "⃠".
- Questa funzione non è possibile per i Video CD/SVCD con funzione PBC.

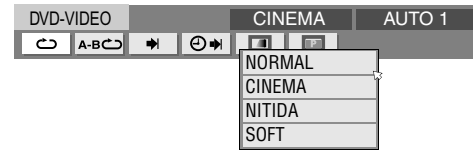
Regolazione della qualità dell'immagine

DVD RAM DVD R DVD RW DVD VIDEO VCD SVCD Audio CD MP3 JPEG

È possibile ottenere una qualità ottimale delle immagini selezionando la modalità di immagine appropriata.

1 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "▣", quindi premere **ENTER**. La finestra a comparsa appare sotto la voce selezionata.



3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **ENTER**.

NORMAL:
Normalmente, selezionare questa opzione.

CINEMA:
Adatta per dischi di film, ecc.

NITIDA:
Produce un'immagine più chiara e con bordi più nitidi durante la visione di immagini con molte superfici piatte dello stesso colore, come i cartoni animati.

SOFT:
Selezionare questa opzione quando appaiono troppi disturbi.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

Impostazione della modalità progressiva

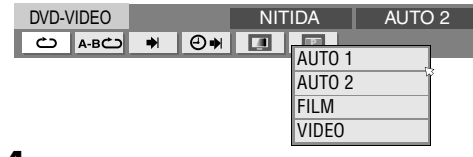
DVD RAM DVD R DVD RW DVD VIDEO VCD SVCD Audio CD MP3 JPEG

È possibile ottenere una qualità ottimale delle immagini selezionando se il contenuto sul disco è elaborato per campi (il materiale di origine è di tipo video) o per fotogrammi (il materiale di origine è cinematografico).

1 Impostare l'apparecchio sulla modalità di scansione progressiva. (☞ pag. 77)

2 Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "P", quindi premere **ENTER**. La finestra a comparsa appare sotto la voce selezionata.



4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **ENTER**.

AUTO 1:
Questa modalità rileva automaticamente contenuto di film e video per riproduzione progressiva. Quando il contenuto del film viene reperito, il rilevamento a bandiera è usato per evocare la riproduzione di dati di film su schermo pieno. Quando il contenuto del video viene reperito, immagini da campi molteplici sono usate per rilevare le sezioni con movimento e quindi questo movimento è sottoposto a processazione d'immagine avanzata per ottenere l'uscita di immagini progressive chiare e dettagliate, senza alcuna riduzione nella qualità dell'immagine quando si verificano movimenti. Normalmente, si consiglia il funzionamento in questa modalità.

AUTO 2:
Soltanto la processazione delle sezione con movimento differisce da "AUTO 1".
Per i contenuti video, le sezioni con movimento vengono rilevate e le immagini sono corrette dal processo di filtrazione per le immagini in movimento.

FILM:
Adatta per riprodurre materiale di origine cinematografica sottoposto a scansione progressiva disco.

VIDEO:
Adatta per riprodurre un disco con materiale di origine video. I contorni delle immagini riprodotte saranno sfumati.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

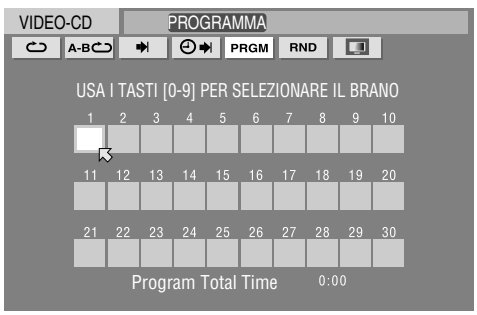
Riproduzione programmata

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile programmare un massimo di 30 tracce (Video CD/ SVCD o CD audio) da riprodurre nell'ordine desiderato.

In modalità di arresto

1. Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.
2. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PRGM", quindi premere **ENTER**. La tabella dei programmi appare sotto la barra su schermo.
3. Premere i **tasti numerici** per immettere i numeri delle tracce nell'ordine desiderato.


VIDEO-CD
PROGRAMMA
A-B
PRGM
RND
USA I TASTI [0-9] PER SELEZIONARE IL BRANO
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
Program Total Time
0:00

Esempio:
1 Per selezionare la traccia 5, premere il **tasto numerico** "**5**" e **ENTER**.
2 Per selezionare la traccia 15, premere i **tasti numerici** "**1**" e "**5**".
3 Per selezionare la traccia 25, premere i **tasti numerici** "**2**" e "**5**".

Se è stata specificata una selezione errata
Premere **CANCEL**. L'ultima selezione viene cancellata.
Oppure, premere **CLEAR**(■). L'intera selezione viene cancellata.

4. Premere ▶. La riproduzione inizia nell'ordine programmato.
   - Quando tutte le tracce programmate sono state riprodotte, la riproduzione programmata si arresta, ma le informazioni programmate restano memorizzate.
   - Per aggiungere tracce alla fine del programma, eseguire le operazioni da **1** a **3**.
   - Durante la Riproduzione programmata, se si preme ►►I si salta alla traccia successiva del programma. Premendo I◄◄ si torna all'inizio della traccia corrente.

Per cancellare la barra su schermo e i contenuti del programma,
Premere **ON SCREEN**.

Per annullare la riproduzione programmata
Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PRGM", quindi premere **ENTER**.

NOTA:
La riproduzione programmata potrebbe non essere utilizzabile, a seconda del tipo di disco.

Riproduzione casuale

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile riprodurre tutte le tracce sul disco in ordine casuale.

In modalità di arresto

1. Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.
2. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "RND", quindi premere **ENTER**. La riproduzione inizia in ordine casuale.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

Per annullare la riproduzione casuale
Eseguire i punti da **1** a **2**.

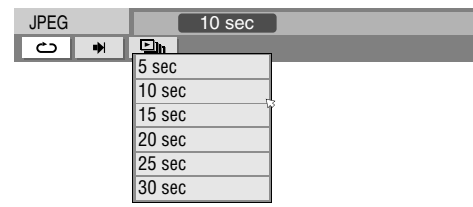
NOTA:
Durante la riproduzione casuale, la stessa traccia non viene riprodotta più di una volta.

Selezionare l'intervallo di transizione della presentazione di diapositive

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile controllare l'intervallo di transizione della presentazione di diapositive.

1. Premere due volte **ON SCREEN** per accedere alla barra su schermo.
2. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "", quindi premere **ENTER**. La finestra a comparsa appare sotto la voce selezionata.



3. Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **ENTER**.

Per cancellare la barra su schermo
Premere **ON SCREEN**.

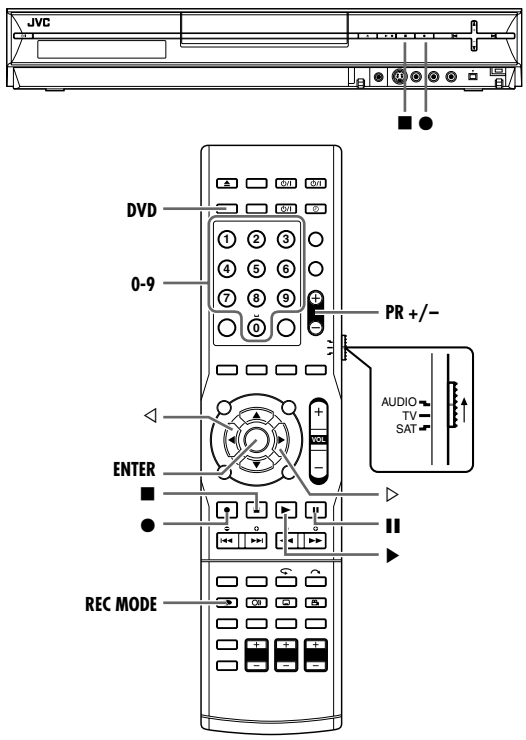
NOTA:
I file JPEG vengono riprodotti come presentazione di diapositive. Potrebbe volerci più tempo per visualizzare un'immagine con una dimensione di file più grande.

Operazioni principali di registrazione

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.

ATTENZIONE:
Non è possibile registrare programmi su un disco DVD-R/RW che sia stato già finalizzato.



1 Caricare un disco registrabile.
- Per i dettagli, consultare "Inserimento di un disco" (☞ pag. 5).

2 Premere **PR +/–** sui **tasti numerici** per selezionare il canale che si desidera registrare.

3 Premere ripetutamente **REC MODE** per selezionare la modalità di registrazione, quindi premere **ENTER**.
- Ad ogni pressione del tasto **REC MODE**, la modalità di registrazione cambia nel modo seguente:
  XP → SP → LP → EP → FR (60-360*, 420, 480) → (torna all'inizio)
  ** Il valore può essere selezionato per periodi variabili da 1 a 6 ore in intervalli di 5 minuti, premendo ◁ ▷ ripetutamente, dopo aver selezionato "FR60-FR360". Per cambiare il valore con intervalli di 30 minuti, tenere premuto ◁ ▷.*
- Per i dettagli sulla modalità di registrazione, vedere qui a destra.

4 Premere ● sull'apparecchio per avviare la registrazione.
Oppure, tenendo spinto ●, premere ▶ sul telecomando.

5 Premere ❚❚ per mettere in pausa la registrazione.
- Per riprendere la registrazione, premere ▶.

6 Premere ■ per arrestare la registrazione.
- Quando si arresta la registrazione, occorrono circa 10 secondi per concludere la sessione di scrittura.

NOTE:
- Si consiglia di formattare i dischi DVD-RAM, prima di utilizzarli su questo apparecchio per la prima volta. (☞ pag. 83)
- Quando si utilizza un disco DVD-RW nuovo, formattarlo in modalità VR o in modalità Video. (☞ pag. 83)
- Le registrazioni effettuate su dischi DVD-R/RW devono essere finalizzate per poter essere riprodotte su altri lettori di DVD. Eseguire la procedura "Finalizzazione di un disco" (☞ pag. 84).
- È possibile registrare fino a 99 programmi e 99 sequenze brani su ciascun disco.
- Alcuni programmi possono essere registrati solo una volta.
- Quando inizia la registrazione, viene registrato automaticamente un indice della prima parte della registrazione. (☞ pag. 55) Per cancellare l'indice, vedere pagina 58.
- In certi casi la registrazione potrebbe arrestarsi o non essere eseguibile anche se è disponibile spazio a sufficienza sul disco.
- L'ingresso del suono digitale da L1 e L2 (OPTICAL, COAXIAL) non può essere registrato.

Modalità di registrazione

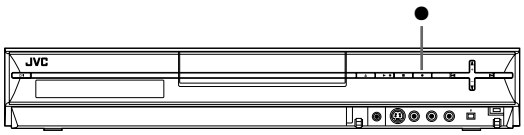
Come formato di registrazione viene utilizzato il formato MPEG 2. Come indicazione per la qualità delle immagini, l'unità "bps" viene utilizzata per rappresentare la quantità dei dati registrati al secondo. Maggiore è questo valore, migliore diventa la qualità delle immagini, ma aumenta anche la capacità necessaria per la registrazione. Selezionare XP o SP per programmi che presentano movimenti rapidi, come i programmi sportivi, e LP o EP per talk show, ecc., relativamente meno movimentati.
Le modalità di registrazione per un disco da 4,7 GB sono impostate nel modo seguente:

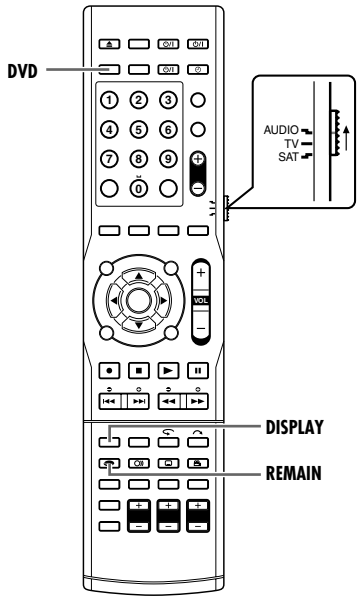
Modalità di registrazione		Quantità di dati registrati (appross.)	Durata massima della registrazione (appross.)
XP		10 Mbps	1 ora
SP		5 Mbps	2 ore
LP		2,5 Mbps	4 ore
EP		1,6 Mbps	6 ore
FR	60-360 (☞ pag. 41)	La quantità varia a seconda della durata selezionata.	1 – 6 ore
	420		7 ore
	480		8 ore

- Per i dettagli sulla modalità FR, vedere "Funzione a velocità libera" (☞ pag. 41).

Funzioni di registrazione

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.





Registrazione istantanea tramite timer (ITR)

È possibile impostare il tempo di registrazione durante la registrazione. Dopo aver completato la registrazione, l'apparecchio si ferma e si spegne automaticamente.

1 Premere ● sull'apparecchio per avviare la registrazione.

2 Premere di nuovo ● per attivare la modalità ITR.
- Sul pannello del display appare "0:30".

3 Se si vuole registrare per più di 30 minuti, premere ● per prolungare la durata della registrazione. Ad ogni successiva pressione del tasto, la durata della registrazione viene prolungata di 30 minuti.
Registrazione normale → 0:30 → 1:00 ... → Massimo tempo restante su disco → (Torna all'inizio)

NOTE:
- Eseguire ITR usando il pulsante ● sull'apparecchio.
- Il tempo massimo di registrazione cambia in base al tempo restante del disco.

Visione di un altro programma mentre si sta registrando con l'apparecchio

Nel corso della registrazione, è possibile vedere un altro programma sulla TV. Non interferisce con la registrazione.

1 Accendere l'apparecchio.

2 Selezionare il canale desiderato da guardare sulla TV usando il telecomando della TV.

NOTA:
Se all'apparecchio è collegato un decoder (☞ pag. 71), è possibile selezionare un canale criptato, nonché altri canali normali.

Indicazione del tempo di registrazione trascorso e del tempo restante sul disco

Durante la registrazione, premere **DISPLAY** ripetutamente finché l'indicazione desiderata non appare sul pannello del display.
- Ad ogni pressione del tasto **DISPLAY**, l'indicazione temporale cambia nel modo seguente:
Tempo di registrazione trascorso → Tempo restante sul disco → Orologio → (torna all'inizio)
- È possibile controllare il tempo restante su disco premendo **REMAIN** mentre l'apparecchio è disattivato o la registrazione è in corso. L'elenco dei tempi restanti su disco per tutte le modalità di registrazione appare sullo schermo televisivo.

Funzione a velocità libera

Per registrare l'intero programma, l'apparecchio imposta automaticamente la modalità di registrazione appropriata a seconda della combinazione tra il tempo complessivo del programma da registrare e lo spazio restante sul disco o la durata della registrazione specificata (da 60 minuti a 480 minuti quando si usa un disco mediale vuoto di 4,7 GB).

■ **Per registrare l'intero programma entro lo spazio effettivo restante sul disco**

Selezionare "FR (JUST)" in una procedura di selezione della modalità di registrazione.

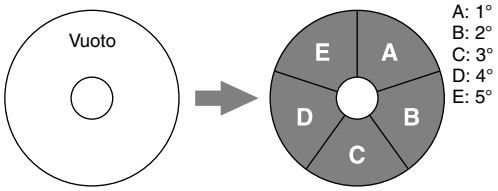
- Tenere presente che questa funzione è disponibile solo per la registrazione programmata con il timer (☞ pag. 49, 50).

■ **Per registrare l'intero programma specificando la durata di registrazione desiderata**

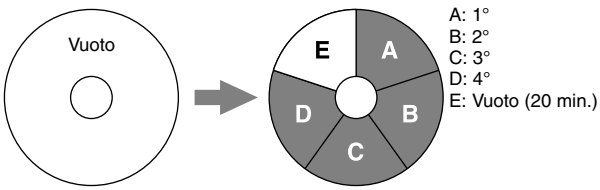
Selezionare "FR60-FR360", "FR420" o "FR480" in una procedura di selezione della modalità di registrazione. (☞ pag. 39)

■ **Ad esempio: per registrare un programma giornaliero della durata di 25 minuti cinque volte sullo stesso DVD**

Eseguire la procedura "Programmazione con Timer SHOWVIEW" (☞ pag. 49). Assicurarsi di impostare la modalità di registrazione su "FR125" e la funzione di registrazione settimanale/giornaliera su "LUN - VEN" al punto **8** in modo da far entrare la durata complessiva della registrazione nello spazio dell'intero disco.



Quando lo stesso programma viene registrato in modalità SP anziché in "FR125", non è possibile registrare il quinto programma.



NOTE:

- È possibile programmare questo apparecchio per registrare con il timer, indipendentemente dal tempo restante sul disco. Quando il tempo restante su disco non è sufficiente, non è possibile registrare fino alla fine del programma del timer. Controllare il tempo restante su disco prima di effettuare la programmazione con il timer.
  (Ad esempio) Se si è programmata una registrazione con il timer per 60 minuti in modalità SP su un disco da 120 minuti, il tempo restante sul disco sarebbe di 30 minuti in modalità XP, di 60 minuti in modalità SP, di 120 minuti in modalità LP, di 180 minuti in modalità EP e di 240 minuti in modalità FR480. La registrazione con il timer non verrà completata se supera questi tempi restanti.
- Il tempo massimo di registrazione della modalità FR (JUST) è lo stesso della modalità FR480. Quando si registra con il timer un lungo programma in modalità FR (JUST) su un disco il cui tempo restante è ridotto, si consiglia di controllare il tempo restante sul disco in modalità FR480, per vedere se è sufficiente per il programma.
- Anche se si programma con il timer più di un programma in modalità FR (JUST), solo il primo viene registrato.
- Per assicurare che la registrazione entri nel disco, questa funzione può lasciare una breve parte non registrata alla fine del disco.
- Nel punto del disco in cui l'apparecchio passa da una modalità all'altra possono essere presenti disturbi nelle immagini e nell'audio.

Ricezione di programmi stereo e bilingui

L'apparecchio è dotato di un decodificatore audiomultiplex (A2) e di un decoder digitale audio stereo (NICAM), che rendono possibile la ricezione di trasmissioni stereofoniche o bilingui.
Al momento del cambio di canale, sullo schermo del televisore appare per alcuni secondi l'indicazione del tipo di trasmissione ricevuta.

Tipo di trasmissione ricevuta	Indicazioni su schermo
Stereo A2	
Bilingue A2	I II
Monofonica normale	
NICAM stereo	NICAM
NICAM bilingue	NI. I NI. II
NICAM monofonica	NICAM

NOTE:

- "SOVRIMPRESSIONE" deve essere impostata su "AUTOM.". In caso contrario, le indicazioni sullo schermo non appariranno. (☞ pag. 75)
- Se la qualità del suono stereo ricevuto è scadente, la trasmissione potrebbe venire ricevuta con una qualità migliore in mono.

Selezione del canale audio da registrare sul disco

Quando si registra un programma su un disco DVD-RAM o DVD-RW in modalità VR, tutti i canali audio del programma ricevuto vengono registrati sul disco. Quando si effettua la registrazione su un disco DVD-R o DVD-RW (modalità Video), non è possibile cambiare il canale audio di un ingresso esterno usando questo apparecchio. È possibile commutare il canale audio usando il dispositivo esterno o rimuovere il disco e premere **AUDIO** per cambiare il canale audio.

NOTA:

Prima di passare alla riproduzione di un programma registrato in stereo, o di un programma bilingue, consultare "Selezione del canale audio" (☞ pag. 31).

Modalità Surround

Riproduzione dell'atmosfera di una sala cinematografica

Nelle sale cinematografiche, una serie di altoparlanti sono situati sul muro e riproducono una sensazione realistica, grazie ad effetti sonori calcolati e grazie alla possibilità di ascoltare suoni che provengono da tutte le direzioni.
Posizionando una serie di altoparlanti intorno alle sedie del pubblico, la localizzazione ed il dinamismo dei suoni possono essere notevolmente migliorati.
Questo sistema, che utilizza 5 altoparlanti ed un subwoofer, è in grado di riprodurre a casa la sensazione realistica provata nelle sale cinematografiche.

Modalità Surround

Dolby Surround

- **Dolby Digital***

  Un formato di compressione audio a canali molteplici usata per i DVD. (Questo tipo di software presenta il marchio DOLBY DIGITAL).
  Infatti con Dolby Digital 5.1CH, il canale frontale sinistro, il canale frontale destro, il canale di centro, il canale posteriore sinistro, il canale posteriore destro ed il canale del subwoofer, un totale di 5.1 canali (il subwoofer viene contato come canale 0,1), producono separatamente e indipendentemente suoni, e minimizzano l'interferenza tra i canali, permettendo la riproduzione di surround stereo con una migliore qualità sonora.

  Questo sistema, con il decoder Dolby Digital incorporato, vi permette di provare una realistica sensazione Dolby Digital che è simile a quella delle sale cinematografiche e delle scene teatrali.
  - "DD D" si accende sul pannello del display quando il segnale Dolby Digital viene rilevato.

  Dolby Digital EX, che aggiunge un canale di surround da dietro al tradizionale Dolby Digital 5.1CH, migliora ancora di più la sensazione realistica.

- **Dolby Pro Logic II (Pro Logic 2)**

  Questo sistema è incorporato con un decoder Dolby Pro Logic. Estrae e riproduce suono a 5.1 canali da suono a 2 canali registrato in formato Dolby Surround usando i circuiti di matrice. Questa procedura attiverà un effetto sonoro avvolgente e stereo. Un effetto simile può anche essere ottenuto tramite un suono stereo a 2 canali.

  Questo apparecchio è dotato di Dolby Pro Logic II "PL II MOVIE" e "PL II MUSIC".
  "DD PL II" si accende sul pannello del display quando il segnale Dolby Pro Logic II viene attivato.

PL II MOVIE	Si adatta alla riproduzione di qualsiasi software Dolby Surround codificato. È possibile ottenere un campo sonoro molto simile a quello creato con discreti suoni a 5.1 canali.
PL II MUSIC	Si adatta alla riproduzione di qualsiasi software stereo a 2 canali. È possibile ottenere suoni profondi ed allargati.

* Prodotto su licenza della Dolby Laboratories.
I simboli "Dolby", "Pro Logic" e "Dolby D" sono marchi di fabbrica registrati di Dolby Laboratories.

- **DTS Digital Surround**

  DTS Digital Surround viene usato per CD, LD, DVD, ecc. (Questo tipo di software presenta il marchio DTS DIGITAL SURROUND).
  È un altro formato audio digitale discreto a 5.1 canali, con velocità di compressione audio inferiore, che permette al dispositivo di aggiungere ampiezza e profondità ai suoni riprodotti.
  Questo sistema, con il proprio DTS decoder di surround incorporato, permette la riproduzione di software video digital surround DTS.
  - "dts" si accende quando il segnale DTS viene rilevato.

  Digital Theater Systems, Inc. migliora enormemente il surround a 360 gradi e gli effetti spaziali, tramite DTS-ES, con un canale di surround da dietro supplementare.

  DTS-ES comprende due formati di segnale con metodi di registrazione dei segnali surround diversi—DTS-ES Discrete 6.1ch e DTS-ES Matrice 6.1ch.
  - È possibile utilizzare Virtual Surround da dietro, quando si effettua la riproduzione di software DTS-ES.
    Questa funzione crea eccezionali effetti di surround che vengono da dietro, come se gli altoparlanti di Surround da dietro fossero collegati.

- **DTS96/24**

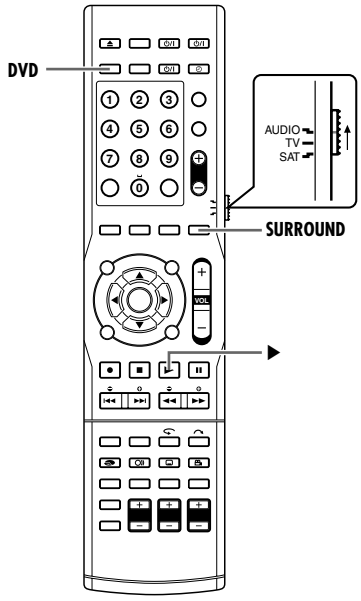
  Negli ultimi anni, si è constatato un maggiore interesse nelle velocità di campionamento più alte, sia per le registrazioni che per le riproduzioni a casa. Le velocità di campionamento più alte permettono di ottenere una superiore gamma di frequenza e profondità maggiori di bit, fornendo una gamma dinamica estesa. DTS96/24 è un formato di segnali digitali a canali molteplici (fs 96 kHz/24 bit), utilizzato da Digital Theater Systems, Inc. per ottenere "qualità migliore di quella dei CD" a casa.
  - "dts 96/24" si accende quando il segnale DTS96/24 viene rilevato. È possibile ottenere un suono a 5.1 canali di qualità totale.

PCM lineare
Dati audio digitali non compressi usati per DVD, CD e CD Video. I DVD supportano 2 canali con velocità di campionamento di 48/96 kHz, ad una quantizzazione di 16/20/24 bit.
Invece, i CD e i CD Video si limitano a 2 canali con 44,1 kHz a 16 bit.

Modalità cuffie 3D
È possibile ascoltare il suono surround tramite le cuffie.

Se Surround viene attivato, la modalità cuffie 3D verrà attivata, a prescindere dal tipo di software che viene riprodotto, purché gli altoparlanti frontali non vengano attivati.
"3D H PHONE" e anche "DSP" si accende sul pannello del display.

"DTS" e "DTS96/24" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.



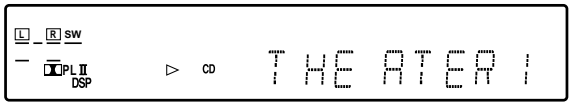
Attivazione automatica della modalità Surround

La modalità Surround viene automaticamente attivata quando la modalità Auto Surround è stata impostata (☞ pag. 27).
La modalità Auto Surround riproduce suoni sotto forma di registrazioni senza alcuna conversione (possibilità di mescolare due canali, simulazione o altri). Ad esempio, il software registrato con canali molteplici viene automaticamente riprodotto con audio a canali molteplici.
La modalità Surround disponibile cambia, in base al segnale di ingresso.

- Auto Surround verrà anche attivato quando la modalità di ingresso cambia da analogo a digitale.
- Dolby Digital viene automaticamente attivato quando il segnale di canali molteplici Dolby Digital viene immesso.
- DTS Surround viene automaticamente attivato quando il segnale di canali molteplici DTS viene immesso.

Segnale analogo e digitale a 2 canali

Quando si riproduce software analogo e digitale a 2 canali, è possibile premere **SURROUND** per selezionare manualmente la modalità di surround desiderata.
Ad ogni pressione del tasto, la modalità cambia nel modo seguente.



AUTO SURR→PL II MOVIE→PL II MUSIC→THEATER1→
THEATER2→HALL1→HALL2→LIVE CLUB→DANCE CLUB→
PAVILION→ALL CH ST→SURR OFF→AUTO SURR

"__": modalità DAP

Modalità DAP

Il suono udito in una sala da concerto, night-club, ecc., consiste di suono proveniente direttamente dalla sorgente (suono diretto), suono che viene riflesso dal soffitto e dalle pareti (suono riflesso anticipato) e da suono che è riflesso molte volte (suono riverberante). Il campo sonoro in una sala da concerto, ecc., viene creato con questi suoni riflessi/suoni riverberanti (il ritardo varia in base alla distanza tra l'ascoltatore ed il soffitto o le pareti) e con il suono diretto.
Questo sistema dotato di modalità DAP riproduce la sensazione realistica delle sale da concerto, dei night-club, ecc. tramite la processazione con segnali digitali di questi suoni riflessi/suoni riverberanti.

Elenco delle modalità DAP

THEATER1*	Riproduce l'atmosfera acustica di un teatro con una capienza di circa 600 posti a sedere.
THEATER2*	Riproduce l'atmosfera acustica di un teatro con una capienza di circa 300 posti a sedere.
HALL1	Riproduce l'atmosfera acustica di una grande sala a forma di scatola delle scarpe (con una capienza di circa 2 000 posti a sedere), creata essenzialmente per i concerti di musica classica.
HALL2	Riproduce l'atmosfera acustica di una grande sala a forma di vigneto (con una capienza di circa 2 000 posti a sedere), creata essenzialmente per i concerti di musica classica.
LIVE CLUB	Riproduce l'atmosfera acustica di un night-club di musica dal vivo con soffitti bassi.
DANCE CLU B	Riproduce l'atmosfera acustica di un locale di disco-music.
PAVILION	Riproduce l'atmosfera acustica di una sala da mostra con soffitti alti.

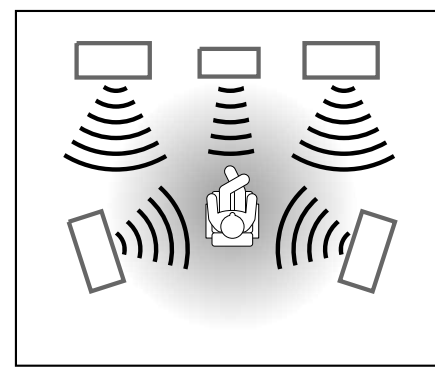
* Il decoder Dolby Pro Logic II incorporato viene attivato quando si effettua la riproduzione di sorgente analoga o digitale a 2 canali.
" PL II" si accende.

NOTA:
È possibile inoltre utilizzare la modalità DAP con Dolby Digital 5.1CH, DTS e DTS 96/24.

Stereo Tutti i Canali (ALL CH ST.)

Questa modalità è in grado di riprodurre un campo maggiore di suono stereo usando tutti gli altoparlanti connessi (e attivati).

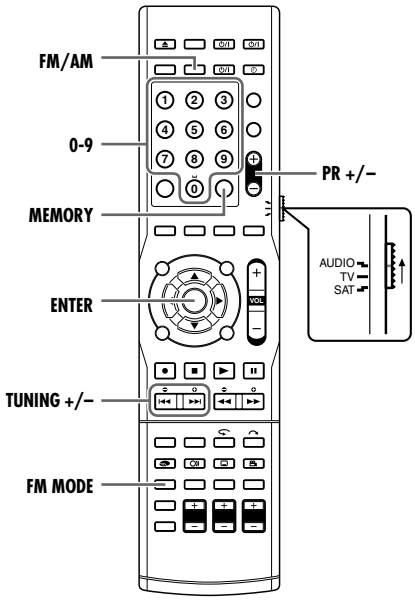
Suono riprodotto dalla modalità Stereo Tutti i Canali



Ricezione di trasmissioni radio

È possibile ottenere trasmissioni radio sfogliando attraverso tutte le stazioni o usando la funzione di memoria preimpostata.

- Accendere l'apparecchio.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **FM/AM** sul telecomando.



Esiste un limite di tempo quando si effettua l'impostazione riportata di seguito. Se il tempo è finito prima del completamento dell'impostazione, rieffettuare dall'inizio.

Sintonizzazione manuale delle stazioni

1 Premere **FM/AM** per selezionare la banda.
Ogni volta che si preme il tasto, la banda cambia tra FM e AM.

2 Premere **TUNING +/–** (I◄◄ o ►►I) fino a quando la stazione desiderata sarà stata individuata.

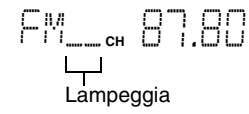
NOTE:
- Una leggera pressione su I◄◄ o ►►I cambia la frequenza in intervalli FM 0,05 M/AM 9 K da 1 passo.
- Premere e tenere premuto I◄◄ o ►►I per cambiare rapidamente la frequenza.
- Per sintonizzarsi automaticamente sulle stazioni, premere I◄◄ o ►►I, per un breve periodo, e quindi rilasciare.
- "TUNED" si accende sul pannello del display quando una stazione con sufficiente forza di segnale viene individuata.
- "ST" si accende sul pannello del display quando un programma stereo FM viene ricevuto.
- È possibile anche premere **SOURCE** sul pannello per selezionare la banda desiderata nel procedimento **1**.

Memoria di preimpostazione - Memoria di archiviazione

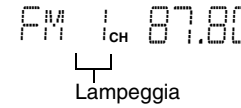
Dopo che la stazione è stata assegnata ad un numero di canale, sarà possibile rapidamente sintonizzarsi sulla stazione. Sarete in grado di preimpostare fino a 30 stazioni FM e 15 stazioni AM.

1 Sintonizzarsi sulla stazione che si intende preimpostare.

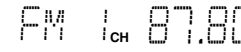
2 Premere **MEMORY**.
Il numero preimpostato lampeggia sul pannello del display.



3 Mentre lampeggia, premere i **tasti numerici** o **PR +/–** per impostare il numero preimpostato.



4 Premere **MEMORY**.
87,80 MHz è stato assegnato a FM1.



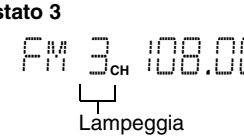
NOTE:
- Se nessuna operazione viene effettuata entro 5 secondi dall'inizio del lampeggiamento, la preimpostazione non verrà memorizzata ed il display riprenderà a mostrare la frequenza originale.
- Dopo aver effettuato un'immissione oltre la gamma, usando i **tasti numerici**, il numero preimpostato ritornerà su 1, se non si preme **PR +/–**.
- Premendo il tasto **+** e **–** di **PR +/–** aumenta e diminuisce il numero preimpostato rispettivamente di 1.

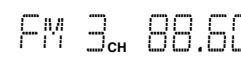
Sintonizzazione preimpostata

Premere i **tasti numerici** o **PR +/–** per sintonizzare la stazione memorizzata sul numero preimpostato.
- **Tati numerici** Possono specificare il numero preimpostato direttamente.
- **PR +/–** Aumentano o diminuiscono gradualmente il numero preimpostato di 1 dal numero preimpostato alla ricezione attuale.

Per richiamare il numero preimpostato 3

1 Premere i **tasti numerici** "**3**" o **PR +/–** per impostare il numero 3 preimpostato.
- Il numero preimpostato lampeggia per alcuni secondi prima di accendersi. Il numero preimpostato acceso emette una luce fissa.





Cambio della modalità FM

Quando una trasmissione stereo FM è difficile da ricevere o rumorosa, è possibile cambiare la modalità di ricezione FM durante la ricezione della trasmissione FM.
- È possibile impostare la modalità di ricezione FM per ciascuna stazione preimpostata.

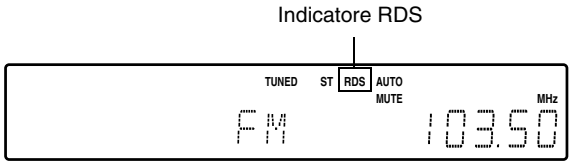
1 Premere **FM MODE** durante la ricezione FM.
Ogni volta che si preme il tasto, la banda cambia tra "AUTO" e "MONO".
- Impostazione MONO

- Impostazione AUTO

AUTO MUTE (SILENZIATORE AUTOMATICO)	Normalmente, selezionare questa opzione. Il suono stereo verrà ascoltato durante la trasmissione stereo e il suono monofonico verrà ascoltato durante la trasmissione mono. Questa modalità è anche utile per sopprimere il rumore statico tra le stazioni.
MONO	Selezionare questa opzione per migliorare la ricezione. (Comunque, lo stereo non sarà in effetto).

Uso dell'RDS (Sistema di Dati Radio) durante la ricezione delle stazioni FM

Il sistema di dati radio permette alle stazioni FM di inviare un segnale supplementare, oltre ai normali segnali del programma. Ad esempio, le stazioni inviano i propri nomi e le informazioni riguardanti il tipo di programma trasmesso, come sport, musica, ecc.
Quando ci si sintonizza su una stazione FM che fornisce il servizio di sistema di dati radio, l'indicatore RDS si accende sul pannello del display.



Con il sistema, è possibile ricevere i seguenti tipi di segnali del sistema di dati radio:

PS (Servizio Programma) : Mostra i nomi delle stazioni comunemente conosciuti.
PTY (Tipo Programma) : Mostra i tipi di programmi trasmessi.
RT (Testo Radio) : Mostra i messaggi di testo che la stazione invia.

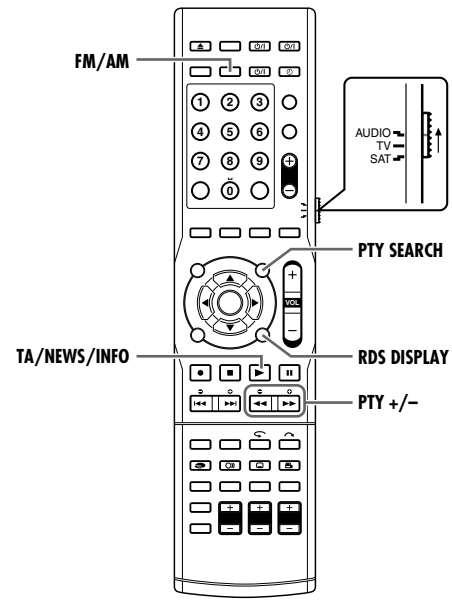
Altra rete migliorata : ☞ pag. 47

NOTE:

- Il sistema di dati radio non è disponibile per le trasmissioni AM (MW).
- Il sistema di dati radio non può funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette segnali di sistema di dati radio correttamente o se la forza del segnale è scadente.

Per visualizzare le informazioni sui segnali del Sistema di dati radio

- Accendere l'apparecchio.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **FM/AM** sul telecomando.



1 Premere **RDS DISPLAY** durante l'ascolto di una stazione FM. Ogni volta che si preme il tasto, l'indicazione sul pannello del display cambia.

PS (Servizio Programma) : Durante la ricerca, "PS" appare e quindi i nomi della stazione verranno visualizzati. "NO PS" appare se nessun segnale è stato inviato.
PTY (Tipo Programma) : Durante la ricerca, "PTY" appare e quindi il tipo di programma trasmesso verrà visualizzato. "NO PTY" appare se nessun segnale è stato inviato.
RT (Testo Radio) : Durante la ricerca, "RT" appare e quindi i messaggi di testo che la stazione invia verranno visualizzati. "NO RT" appare se nessun segnale è stato inviato.
Frequenza : Frequenza della stazione (servizio di sistema di dati non radio).

Caratteri che appaiono sul pannello del display
Quando "PS", "PTY", o "RT" appaiono sul pannello del display, alcuni caratteri e contrassegni speciali potrebbero non essere visualizzati correttamente.

- Se la ricerca finisce repentinamente, "PS", "PTY", e "RT" non appariranno sul pannello del display.

Ricerca di un codice alla volta del Tipo di programma

Uno dei vantaggi del servizio di sistema di dati radio è il fatto che sarete in grado di individuare un tipo particolare di programma dai canali preimpostati (☞ pag. 44) specificando i codici del tipo di programma.
Prima di iniziare l'operazione;

- La ricerca PTY è applicabile sono a stazioni preimpostate.
- Per interrompere la ricerca in qualsiasi momento durante il processo, premere **PTY SEARCH** durante la ricerca.
- Esiste un limite di tempo quando si effettuano i seguenti procedimenti. Se l'impostazione viene annullata prima di finire, inizia di nuovo dal procedimento **1**.

1 Premere **PTY SEARCH** durante l'ascolto di una stazione FM.
"PTY" e "SELECT" lampeggiano alternativamente sul pannello del display.

Mentre "PTY" e "SELECT" lampeggiano alternativamente:

2 Premere **PTY +** o **PTY –** fino a quando il codice del tipo di programma desiderato appare sul pannello del display.
- Per i dettagli, fare riferimento a "Descrizione dei codici del tipo di programma".

Mentre il codice del tipo di programma viene selezionato nel procedimento **2** appare ancora sul pannello del display.

3 Premere **PTY SEARCH** di nuovo.
Durante la ricerca, "SEARCH" ed il codice del tipo di programma selezionato che era apparso in maniera alterna sul pannello del display.
Il sistema ricerca tutte le 30 stazioni FM preimpostate, si ferma quando individua quella che avete selezionato, e si sintonizza su quella stazione.

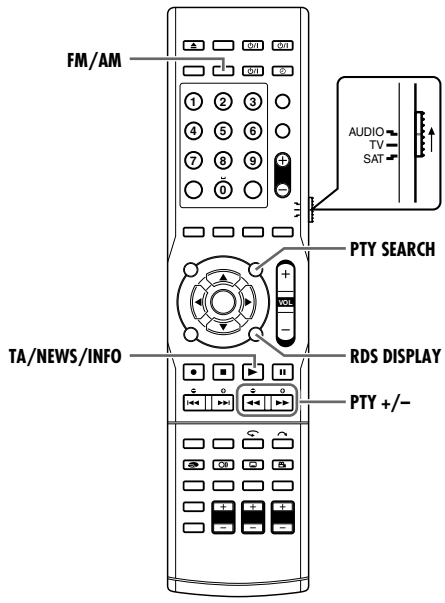
Per continuare la ricerca dopo la prima interruzione
Premere **PTY SEARCH** di nuovo mentre le indicazioni sulla finestra del display stanno lampeggiando.
Se nessun programma viene trovato, "NO FOUND" appare sul pannello del display.

Descrizione dei codici del tipo di programma

NEWS	: News.
AFFAIRS	: Programma su un argomento si espande o allarga in base alle notizie - dibattito o analisi.
INFO	: Programmi la cui finalità è fornire consigli in senso lato.
SPORT	: Programmi che si occupano di ogni aspetto degli sport.
EDUCATE	: Programmi educativi.
DRAMA	: Tutte le recite radiofoniche e i programmi in serie.
CULTURE	: Programmi che riguardano qualsiasi aspetto di una cultura regionale o nazionale, compresa la lingua, le iniziative teatrali, ecc.
SCIENCE	: Programmi sulle scienze naturali e sulla tecnologia.
VARIED	: Usato per programmi basati essenzialmente sulle parole, come quiz, giochi con ospiti ed interviste a personaggi importanti.
POP M	: Musica commerciale di particolare interesse attuale.
ROCK M	: Musica rock.
EASY M	: Musica contemporanea corrente considerata come "di facile ascolto".
LIGHT M	: Musica strumentale ed opere vocali o corali.
CLASSICS	: Esibizioni di opere di orchestre importanti, sinfonie, musica da camera, ecc.
OTHER M	: Musica che non corrisponde ad alcuna delle altre categorie.
WEATHER	: Rapporti sul clima e previsioni del tempo.
FINANCE	: Rapporti sul mercato azionario, commercio, trading, ecc.
CHILDREN	: Programmi che si rivolgono a pubblici giovanili.
SOCIAL	: Programmi sulla sociologia, storia, geografia, psicologia e società.
RELIGION	: Programmi religiosi.
PHONE IN	: Che riguardano membri del pubblico che esprimono i loro punti di vista per telefono o presso una tribuna pubblica.
TRAVEL	: Informazioni sui viaggi.
LEISURE	: Programmi riguardo alle attività ricreative.
JAZZ	: Musica jazz.
COUNTRY	: Canzoni che provengono da, o che continuano la tradizione musicale degli, stati dell'America del Sud.
NATION M	: Musica popolare attuale della nazione o regione nella lingua di quel paese.
OLDIES	: Musica dei cosiddetti "anni d'oro" della musica popolare.
FOLK M	: Musica che ha le sue radici nella cultura musicale di una particolare nazione.
DOCUMENT	: Programmi che riguardano fatti reali, presentati in uno stile investigativo.
TEST	: Programmi per testare attrezzature o apparecchi di trasmissione di emergenza.
ALARM	: Annunci di emergenza.
NONE	: Nessun tipo di programma, programma non definito o programma difficile da categorizzare in un tipo particolare.

- La classificazione dei codici del tipo di programma, per alcune stazioni stazioni FM, potrebbe essere diverso da quello specificato nell'elenco sopra descritto.

- Accendere l'apparecchio.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **FM/AM** sul telecomando.



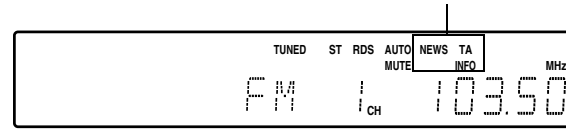
Commutazione temporanea su un programma trasmesso di vostra scelta

Un altro servizio di sistema di dati radio conveniente si chiama "Altra rete migliorata".
Questo permette al sistema di passare temporaneamente ad un programma trasmesso da voi selezionato (TA, NEWS, e/o INFO) da una stazione diversa, ad eccezione dei casi descritti di seguito;

- Quando si ascoltano stazioni del sistema di dati non radio (tutte le stazioni AM - MW, alcune stazioni FM ed altre sorgenti).
- Quando il sistema è in modalità di attesa.
- La funzione Altra rete migliorata si applica soltanto a stazioni preimpostate.

1 Premere **TA/NEWS/INFO** ripetutamente fino a quando l'indicatore del tipo di programma (TA/NEWS/INFO) desiderato appare sul pannello del display.
Ogni volta che si preme il tasto, l'indicatore sul pannello del display cambia.

Indicatore del tipo di programma



TA : Annuncio di traffico nella vostra zona.
NEWS : News.
INFO : Programma la cui finalità è fornire consigli in senso lato.

■ **Come funziona effettivamente la funzione Altra rete migliorata**

Caso 1

Se non esistono stazioni che trasmettono il programma da voi selezionato
Il sistema continua a sintonizzarsi sulla stazione attuale.

⬇

Quando una stazione inizia la trasmissione del programma che avete selezionato, il sistema automaticamente passa alla stazione. L'indicatore del codice del tipo di programma ricevuto inizia a lampeggiare.

⬇

Quando il programma è finito, il sistema ritorna alla stazione sintonizzata in precedenza ma la funzione Altra rete migliorata rimane ancora attiva.

Caso 2

Se la stazione FM che si sta ascoltando sta trasmettendo il programma selezionato
Il sistema continua a ricevere la stazione ma l'indicatore del codice del tipo di programma ricevuto comincia a lampeggiare.

⬇

Quando il programma è finito, l'indicatore del codice del tipo di programma ricevuto smette di lampeggiare e rimane acceso, ma la funzione Altra rete migliorata rimane ancora attiva.

Per smettere di ascoltare il programma selezionato dall'Altra rete migliorata
Premere **TA/NEWS/INFO** ripetutamente di nuovo in modo che l'indicatore del tipo di programma (TA/NEWS/INFO) si spenga dal pannello del display. Il sistema esce dalla modalità di attesa dell'Altra rete migliorata e ritorna alla stazione selezionata in precedenza.

Quando una trasmissione di emergenza (segnale ALARM) viene inviata da una stazione FM
Il sistema automaticamente si sintonizza sulla stazione e “ALARM” appare sul pannello del display mentre il sistema riceve la trasmissione di emergenza.
Nota che una trasmissione di emergenza non può essere ricevuta nei seguenti casi;
- Quando si ascoltano stazioni del sistema di dati non radio (tutte le stazioni AM - MW, alcune stazioni FM ed altre sorgenti).
- Quando il sistema è in modalità di attesa.

Il segnale TEST viene usato per testare se l’apparecchiatura può ricevere il segnale ALARM correttamente
Il segnale TEST fa funzionare il sistema nella stessa maniera in cui il segnale ALARM funziona. Se il segnale TEST viene ricevuto, il sistema automaticamente passa al programma che trasmette il segnale TEST.
Mentre si riceve il segnale TEST, “TEST” appare sul pannello del display.

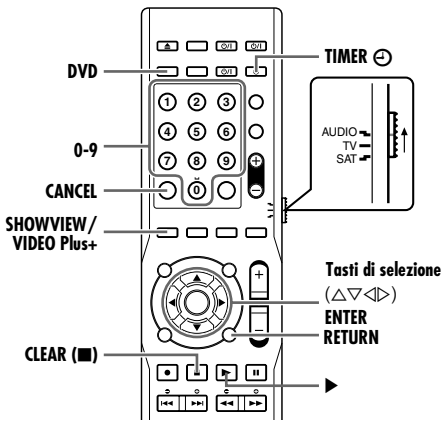
NOTE:
- In modalità di attesa Altra rete migliorata, se si cambia la sorgente da riprodurre, la modalità di attesa Altra rete migliorata verrà cancellata temporaneamente.
  Se si sposta di nuovo la sorgente su FM, il sistema ritornerà alla modalità di attesa Altra rete migliorata.
- I dati di Altra rete migliorata inviati dalle stesse stazioni potrebbero non essere compatibili con questo sistema.
- Altra rete migliorata non funziona con alcune stazioni FM con servizio di sistema di dati radio.
- Mentre si ascolta un programma sintonizzato tramite la funzione Altra rete migliorata, la stazione non cambia anche se un’altra stazione di rete inizia a trasmettere un programma degli stessi dati di Altra rete migliorata.
- Mentre si ascolta un programma sintonizzato tramite la funzione di Altra rete migliorata, è possibile usare soltanto **TA/NEWS/ INFO** e **RDS DISPLAY** come pulsanti delle operazioni del sintonizzatore.

Programmazione con Timer SHOWVIEW

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

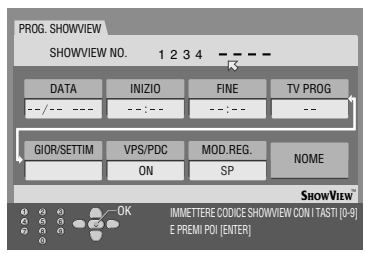
È possibile programmare questo apparecchio per registrare con il timer fino a 8 programmi.
Con il sistema SHOWVIEW, la programmazione del timer per le registrazioni viene notevolmente semplificata, poiché ogni programma televisivo ha un numero di codice corrispondente che l'apparecchio è in grado di riconoscere.
È possibile utilizzare il telecomando per immettere il numero SHOWVIEW.

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Accertarsi che l'orologio interno dell'apparecchio sia regolato correttamente.



1 Caricare un disco registrabile.
- Per i dettagli, consultare "Inserimento di un disco" (☞ pag. 5).

2 Premere **SHOWVIEW** per visualizzare lo schermo SHOWVIEW.



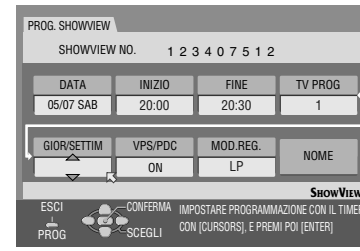
3 Premere i **tasti numerici** per immettere il "SHOWVIEW NO." di un programma che si desidera registrare, quindi premere **ENTER**.
- In caso di errore, premere **CANCEL** ed immettere il numero corretto prima di premere **ENTER**.
- Per annullare tutti i numeri immessi simultaneamente, premere **CLEAR**(■).
- Se il numero immesso non è valido, sullo schermo del televisore appare "ERRORE NO. SHOWVIEW VERIFICA NUMERO SHOWVIEW E RIPROVA". Immettere un "SHOWVIEW NO." valido.
- Se "IL PROGRAMMA GUIDA NON È IMPOSTATO SELEZIONARE IL CANALE DA REGISTRARE" appare sullo schermo del televisora, impostare manualmente i numeri guida dei programmi.
- Quando sullo schermo del televisore appare "PROGRAMMA PIENO CANCELLA IL PROGRAMMA INUTILE DEL TIMER", è necessario cancellare alcuni dei programmi riservati.

4 Sullo schermo del televisore viene visualizzato "SHOWVIEW NO." immesso e le informazioni corrispondenti di registrazione con il timer. Controllare la data del programma. Per annullare questa impostazione, premere **RETURN**.

IMPORTANTE:
Accertarsi che appaia il numero della posizione del canale che si intende registrare. Altrimenti, visualizzare "Impostazione del sistema SHOWVIEW" (☞ pag. 78) ed impostare correttamente il numero del programma della guida.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'opzione di registrazione desiderata.

6 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere **ENTER**.



- "Funzione di registrazione giornaliera/settimanale" (☞ pag. 49)
- "Registrazione VPS/PDC" (☞ pag. 50)
- "Modalità di registrazione" (☞ pag. 39)
- "Modificare il nome del titolo" (☞ pag. 58)

7 Premere **ENTER** per accedere alla schermata di Conferma del programma.

8 Premere **ENTER** per completare la programmazione del timer.
- Per programmare un altro timer, ripetere i procedimenti **2** – **8**.
- Se sullo schermo del televisore appare "PROGRAMMA SOVRAPPOSTO", vedere "Quando i programmi si sovrappongono l'uno all'altro" (☞ pag. 53).

9 Premere **TIMER**⏲ per attivare la modalità del timer dell'apparecchio.
- L'apparecchio si spegne automaticamente e ⏲ appare sul pannello del display.
- Per disattivare la modalità timer, premere di nuovo **TIMER**⏲.

IMPORTANTE:
Se ci si è trasferiti in un'altra zona oppure se il numero di canale di una stazione trasmittente è cambiato, verrà visualizzato il numero di canale errato nella schermata del programma SHOWVIEW al punto **4**. Se si verifica questo problema, impostare il numero guida del programma corretto per la stazione in questione.

- In certi casi, la funzione di programmazione con il timer SHOWVIEW prolunga l'orario di arresto della programmazione.
- Quando due programmi successivi vengono registrati con la funzione SHOWVIEW di Programmazione con il timer, la fine del primo programma o l'inizio del secondo potrebbero non essere registrati.
- Se si riceve un programma protetto dalla copia durante la registrazione con il timer, l'apparecchio entra in modalità di pausa di registrazione. La registrazione inizia nuovamente se viene commutata su una trasmissione registrabile durante l'orario programmato.
- La modalità TV DIRECT è attivata quando l'apparecchio si accende automaticamente durante la Programmazione con il Timer SHOWVIEW.

Funzione di registrazione giornaliera/settimanale
È possibile registrare programmi con una delle seguenti impostazioni settimanali/giornaliere del timer.

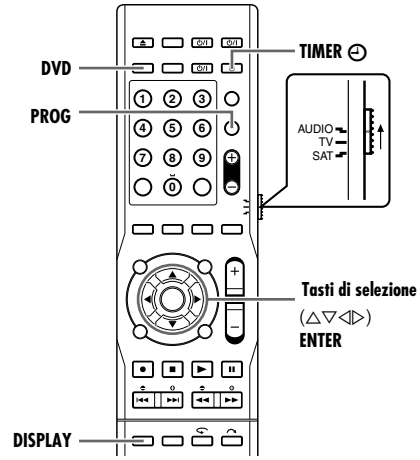
SETTIM.	Selezionare per registrare un programma settimanale.
LUN - VEN	Selezionare per registrare un programma giornaliero dal lunedì al venerdì.
LUN - SAB	Selezionare per registrare un programma giornaliero dal lunedì al sabato.
DOM - SAB	Selezionare per registrare un programma giornaliero dalla domenica al sabato.

Programmazione manuale con il timer

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

È possibile programmare questo apparecchio per registrare anticipatamente con il timer fino a 8 programmi con 30 giorni di anticipo. Se non si conosce il numero SHOWVIEW del programma che si vuole registrare, eseguire questa procedura per programmare la registrazione con il timer dell'apparecchio.

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Accertarsi che l'orologio interno dell'apparecchio sia regolato correttamente.



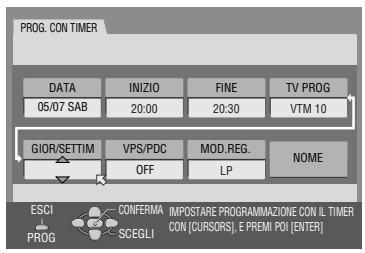
1 Caricare un disco registrabile.
- Per i dettagli, consultare "Inserimento di un disco" (☞ pag. 5).

2 Premere **PROG** per visualizzare lo schermo "CONT. PROGRAMMA".
- Quando sullo schermo del televisore appare "PROGRAMMA PIENO CANCELLA IL PROGRAMMA INUTILE DEL TIMER", è necessario cancellare alcuni dei programmi riservati.

CONT. PROGRAMMA
DATA INIZIO - FINE TV PROG GIOR/SETTIM VPS/PDC MOD.REG.
05/07 SAB 19:00 - 20:00 44 SETTIM. ON SP
10/07 GIO 22:00 - 22:30 10 ON XP
11/07 VEN 13:30 - 14:00 26 OFF LP
11/07 VEN 16:00 - 17:00 33 OFF LP
++++++++++++++++ NUOVO PROGRAMMA CON TIMER ++++++++++++++++
PROG TIMER DISCO
ESCI
PROG
OK
SCEGLI
SELEZIONA CON [CURSORS]
E PREMI POI [ENTER]

3 Premere **i tasti di selezione** ripetutamente per selezionare "NUOVO PROGRAMMA CON TIMER", quindi premere **ENTER**.

4 Premere **i tasti di selezione** per impostare la data desiderata ("DATA"), quindi premere ▷.



5 Premere **i tasti di selezione** per impostare il tempo di avvio ("INIZIO"), quindi premere ▷.
- Ciascuna pressione di △ ▽ aumenta/diminuisce il tempo di avvio con intervalli di 1 minuto.
- Per aumentare/diminuire il valore con intervalli di 30 minuti, tenere premuto △ ▽.

6 Premere **i tasti di selezione** per impostare il tempo di arresto ("FINE"), quindi premere ▷.
- Ciascuna pressione di △ ▽ aumenta/diminuisce il tempo di arresto con intervalli di 1 minuto.
- Per aumentare/diminuire l'ora di arresto con intervalli di 30 minuti, premere e tenere premuto △ ▽.

7 Premere **i tasti di selezione** per impostare il canale desiderato ("TV PROG"), quindi premere ▷.

8 Impostare le altre opzioni di registrazione in base alla necessità.
- Vedere al punto **6** in "Programmazione con Timer SHOWVIEW" (☞ pag. 49).

9 Premere **ENTER** per accedere alla schermata di Conferma del programma.

10 Premere **ENTER** per completare la programmazione del timer.
- Per programmare un altro timer, ripetere i procedimenti **2** – **10**.

11 Premere **TIMER** ⏲ per attivare la modalità del timer dell'apparecchio.
- L'apparecchio si spegne automaticamente e ⏲ appare sul pannello del display.
- Per disattivare la modalità timer, premere di nuovo **TIMER** ⏲.

NOTE:
- La modalità TV DIRECT è attivata quando l'apparecchio si accende automaticamente durante la registrazione con il timer.
- Quando due programmi successivi vengono registrati con la funzione "Programmazione manuale con il timer", la fine del primo programma o l'inizio del secondo potrebbe non essere registrati.
- Se si riceve un programma protetto dalla copia durante la registrazione con il timer, l'apparecchio entra in modalità di pausa di registrazione. La registrazione inizia nuovamente se viene commutata su una trasmissione registrabile durante l'orario programmato.

Utilizzatori di ricevitori satellitari
Per registrare una trasmissione via satellite utilizzando la programmazione manuale con il timer:
1. Effettuare Programmazione manuale con il timer.
2. Impostare il ricevitore satellitare sul canale adeguato per la registrazione.
   - Lasciare acceso il ricevitore satellitare.

Registrazione VPS/PDC

Alcune emittenti televisive offrono i nuovi servizi PDC (Programme Delivery Control) e VPS (Video Programme System) per garantire registrazioni con timer precise e sicure. Con questo sistema, vengono trasmessi speciali segnali codificati insieme ai segnali audio/video. Questi segnali codificati controllano l'apparecchio e hanno la precedenza sugli orari pubblicizzati che potrebbero essere stati impostati con il timer. Ciò significa che l'apparecchio inizia e termina la registrazione effettivamente all'inizio e alla fine dei programmi televisivi—anche nel caso in cui l'orario di messa in onda di un programma televisivo sia stato modificato.

NOTE:
- Quando si utilizza la programmazione manuale con il timer, impostare l'ora d'inizio (ora VPS o PDC) esattamente come riportato nel palinsesto. Un orario diverso rispetto a quello comunicato dall'emittente comporta la mancata registrazione.
- È possibile anche effettuare la registrazione VPS/PDC tramite il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT].

Come verificare se una determinata stazione trasmette un segnale VPS/PDC
1. Premere **DISPLAY** per 5 o più secondi. "VPS/PDC" appare sul pannello del display. Se viene rilevato il segnale VPS/PDC trasmesso dalla stazione televisiva, l'indicazione "VPS/PDC" smette di lampeggiare. Se non viene rilevato alcun segnale VPS/PDC trasmesso dalla stazione televisiva, l'indicazione "VPS/PDC" lampeggia più lentamente.
2. Premere **DISPLAY** di nuovo per tornare alla visualizzazione normale.

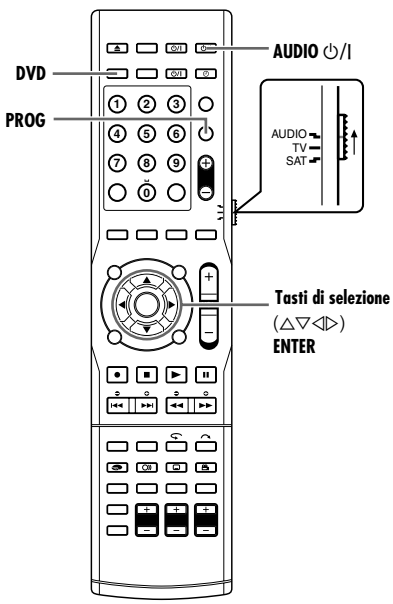
Programmazione con il timer su disco

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

La Programmazione con il timer su disco è una funzione usata con dischi che sono specificatamente usati per un programma specifico. Il disco viene quindi programmato per un programma che si guarda sempre ogni giorno o ogni settimana. Poiché i programmi più vecchi vengono automaticamente sovrascritti, un disco unico può essere usato senza doversi preoccupare di quanta capacità di registrazione rimanga. È possibile programmare ciascun disco per registrare anticipatamente con il timer fino a 8 programmi con 30 giorni di anticipo.

- Accertarsi che l'orologio interno dell'apparecchio sia regolato correttamente.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Caricare un disco DVD-RAM o DVD-RW (modalità VR) per la programmazione.

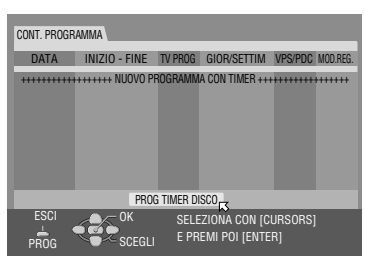
ATTENZIONE:
- La Programmazione con il timer su disco è possibile soltanto con il disco per la Programmazione con il timer su disco.
- Se i dati vengono registrati su un disco per la Programmazione con il timer su disco usando un apparecchio di un altro produttore, la Programmazione con il timer su disco potrebbe non funzionare correttamente.



Creazione del disco per la Programmazione con il timer su disco

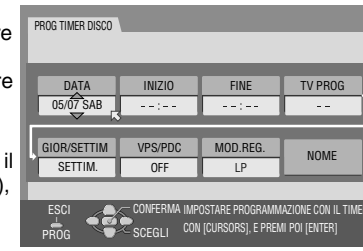
1 Premere **PROG** per accedere alla schermata di conferma del Programma.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PROG TIMER DISCO", quindi premere **ENTER**.



- Quando alcuni programmi vengono registrati sul disco, appare un messaggio cautelativo. È possibile o formattare il disco (☞ pag. 83) o inserire un disco nuovo e quindi ripetere la procedura dal punto **1**.
- Quando la Programmazione con il timer su disco è stata già effettuata sul disco, premere i **tasti di selezione** per selezionare "NUOVO PROGRAMMA CON TIMER", e quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per impostare la data desiderata ("DATA"), quindi premere ▷.



4 Premere **i tasti di selezione** per impostare il tempo di avvio ("INIZIO"), quindi premere ▷.
- Ciascuna pressione di △ ▽ aumenta/diminuisce il tempo di avvio con intervalli di 1 minuto.
- Per aumentare/diminuire il valore con intervalli di 30 minuti, tenere premuto △ ▽.

5 Premere **i tasti di selezione** per impostare il tempo di arresto ("FINE"), quindi premere ▷.
- Ciascuna pressione di △ ▽ aumenta/diminuisce il tempo di arresto con intervalli di 1 minuto.
- Per aumentare/diminuire l'ora di arresto con intervalli di 30 minuti, premere e tenere premuto △ ▽.

6 Premere **i tasti di selezione** per impostare il canale desiderato ("TV PROG"), quindi premere ▷.

7 Premere i **tasti di selezione** per impostare "GIOR/SETTIM", quindi premere ▷.
- Per i dettagli sull'impostazione "GIOR/SETTIM", fare riferimento a "Funzione di registrazione giornaliera/settimanale" (☞ pag. 49).

8 Impostare le altre opzioni di registrazione in base alla necessità.
- "Registrazione VPS/PDC" (☞ pag. 50)
- "Modalità di registrazione" (☞ pag. 39)
- "Modificare il nome del titolo" (☞ pag. 58)

9 Premere **ENTER** per accedere alla schermata di Conferma del programma.

10 Premere **ENTER** per completare "Creazione del disco per la Programmazione con il timer su disco".
- Per programmare un altro timer usando "Creazione del disco per la Programmazione con il timer su disco", ripetere i procedimenti **1** – **10**.

11 Premere **AUDIO** ⏻/I per spegnere l'alimentazione.
- Sul pannello del display appare DISC ⏲ .
- Per disattivare la modalità timer, premere di nuovo **AUDIO** ⏻/I.

Utilizzatori di ricevitori satellitari
Per registrare con il timer una trasmissione via satellite utilizzando la Programmazione con il timer su disco:
1. Effettuare la Programmazione con il timer su disco.
2. Impostare il ricevitore satellitare sul canale adeguato per la registrazione.
   - Lasciare acceso il ricevitore satellitare.

Per effettuare la Registrazione con il timer del Programma con il Disco programmato

1 Caricare un disco programmato.

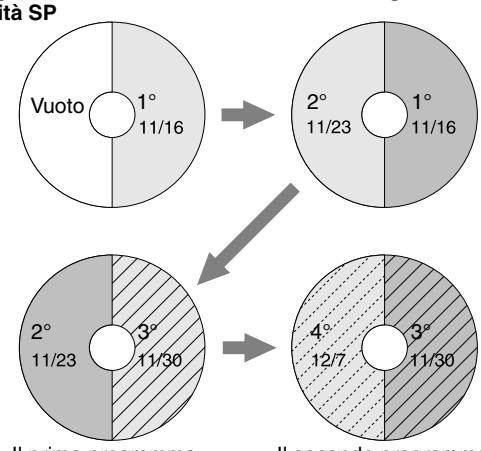
2 Premere **AUDIO** ⏻/I per spegnere l'alimentazione.
- DISC ⏲ appare sul pannello del display e l'apparecchio entra in modalità di attesa del timer.
- Per disattivare la modalità timer, premere di nuovo **AUDIO** ⏻/I.

NOTE:
- La Programmazione con il Timer su disco non è possibile su un disco DVD-R o DVD-RW (modalità Video).
- Le informazioni del programma registrato con la Programmazione con il timer su disco non vengono registrate nella libreria.
- La sequenza brani non viene creata per i programmi registrati con la Programmazione con il timer su disco.
- I programmi registrati con la Programmazione con il timer su disco non possono essere modificati o protetti.
- I dischi su cui è stata effettuata la Programmazione con il timer su disco non possono essere usati per altre registrazioni diverse dalla Programmazione con il timer su disco.
- I dischi su cui è stata effettuata la Programmazione con il timer su disco non possono essere usati su apparecci di altri produttori.
- L'inizio di un programma potrebbe non essere registrato. Inoltre, se il tempo di arresto della registrazione del primo programma ed il tempo di avvio della registrazione del secondo programma sono gli stessi, la fine del primo programma potrebbe non venire registrata.
- Se viene a mancare la corrente durante la registrazione, le registrazioni che si effettuano durante l'interruzione di corrente non sono garantite.
- La modalità TV DIRECT è attivata quando l'apparecchio si accende automaticamente durante la registrazione con il timer.

Come vengono sovrascritti i dischi

(Esempio 1)

Per registrare una serie televisiva di un'ora ogni venerdì in modalità SP

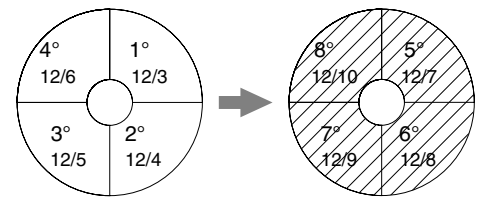


Il primo programma viene sovrascritto dal terzo.

Il secondo programma viene sovrascritto dal quarto.

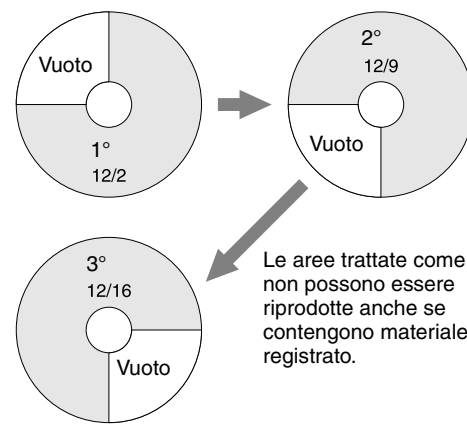
(Esempio 2)

Per registrare una serie televisiva di 15 minuti ogni mattina in modalità XP



(Esempio 3)

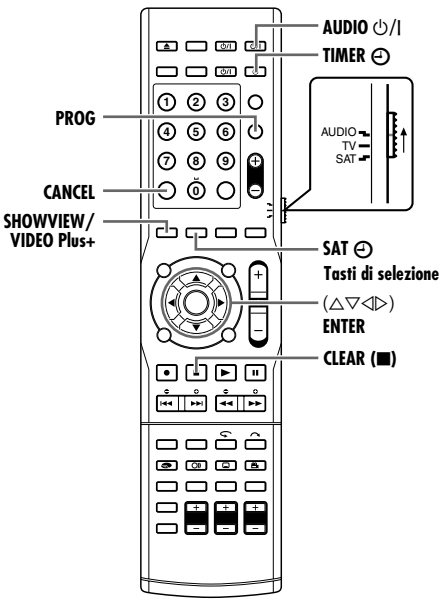
Per registrare una serie televisiva di 90 minuti ogni domenica in modalità SP



Le aree trattate come vuote non possono essere riprodotte anche se contengono materiale registrato.

NOTE:
- La Programmazione con il timer su disco potrebbe non funzionare sempre come in questi esempi.
- Potrebbe accadere che la Programmazione con il timer su disco non si completi correttamente se il tempo di interruzione della registrazione viene esteso a causa di VPS/PDC.

Controllare, cancellare e sostituire i programmi



1 Disattivare la modalità del timer.
- Quando DISC ⏲ si accende sul pannello del display, premere **AUDIO** ⏻/I.
- Quando ⏲ si accende sul pannello del display, premere **TIMER**⏲ e premere **AUDIO** ⏻/I dopo che ⏲ si spegne.
- Quando "SAT ⏲" si accende sul pannello del display, premere **SAT**⏲.

2 Premere **PROG** per accedere alla schermata di conferma del Programma.
- Per ritornare allo schermo precedente dopo aver controllato il programma, premere di nuovo **PROG**.

Per cancellare il programma
- Premere i **tasti di selezione** per selezionare un programma da annullare, quindi premere **CANCEL**.

3 Premere i **tasti di selezione** per selezionare un programma da cambiare, quindi premere **ENTER**.

4 Modificare le impostazioni delle opzioni di registrazione desiderate in base alla necessità.
- Fare riferimento ai procedimenti **4** – **10** nella Programmazione con il timer manuale.

5 Premere **PROG** per uscire dalla schermata del Programma.

6 Impostare l'apparecchio sulla modalità di attesa del timer.

Per SHOWVIEW o per la Programmazione manuale con il timer
- Premere **TIMER**⏲ in modo che ⏲ si accenda sul pannello del display.

Per la Programmazione con il timer su disco
- Premere **AUDIO** ⏻/I in modo che DISC ⏲ si accenda sul pannello del display.

Per la Registrazione automatica di programmi via satellite
- Premere **SAT**⏲ per almeno 2 secondi.

Quando i programmi si sovrappongono l'uno all'altro

Se "PROGRAMMA SOVRAPPOSTO" appare, vuol dire che è presente un altro programma che sovrappone il programma appena creato. Premere **PROG**. La schermata di Conferma del programma appare ed i programma contrastanti verranno evidenziati in rosa.

Esempio: Programma 3 (quello appena creato) e Programma 4 si sovrappongono l'uno con l'altro.

CONT. PROGRAMMA
DATA INIZIO - FINE TV PROG GIOR/SETTIM VPS/PDC MOD.REG.
05/07 SAB 18:10-20:00 L-1 ON SP
06/01 GIO 18:10-20:00 L-1 ON SP
10/07 GIO 19:00-20:00 7 SETTIM. OFF XP
10/07 GIO 19:45-20:30 7 OFF LP
++++++++++++++++++ NUOVO PROGRAMMA CON TIMER ++++++++++++++++++
PROG TIMER DISCO
ESCI
PROG
OK
SCEGLI
SELEZIONA CON [CURSORS]
E PREMI POI [ENTER]

1 Confermare i programmi che si sovrappongono.

NOTE:
- Se questa sovrapposizione è accettabile, premere **PROG** per concludere l'impostazione del programma con il timer.
- La registrazione viene effettuata in base all'ordine che appare sulla schermata di Conferma del programma. Il programma del timer che segue non verrà effettuato correttamente.

Per cancellare il programma
Premere i **tasti di selezione** per selezionare un programma da annullare, quindi premere **CLEAR**(■).
- "L'IMPOSTAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE CON IL TIMER È STATA ANNULLATA" appare sullo schermo televisivo per circa 5 secondi e poi torna lo schermo normale.

Per cambiare il programma
Premere i **tasti di selezione** per selezionare un programma da cambiare, quindi premere **ENTER**.
- Cambiare ciascuna impostazione in base alla necessità.

2 Premere **ENTER** per uscire dalla schermata del Programma.

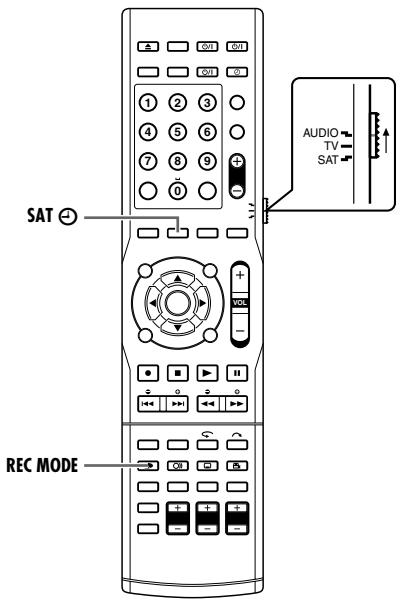
3 Premere **TIMER**⏲ per entrare nella modalità di attesa del timer.

NOTA:
Quando qualsiasi sovrapposizione rimane attiva dopo l'eliminazione e modifica dei programmi, l'Elenco di sovrapposizione del programma mostra i programmi in conflitto. In questo caso, ripetere la procedura specificata in precedenza finché il conflitto sarà risolto.

Registrazione automatica di programmi via satellite

Questa funzione consente di registrare automaticamente un programma satellitare programmato con il timer sul ricevitore satellitare esterno. Collegare un ricevitore satellitare al connettore [L-2 INPUT/DECODER] dell'apparecchio e programmare il timer sul ricevitore satellitare. L'apparecchio inizia o termina la registrazione basandosi sui segnali in ingresso provenienti dal ricevitore satellitare. Dopo la registrazione, l'apparecchio si spegne automaticamente.

ATTENZIONE:
- Accertarsi di non accendere il ricevitore satellitare prima che il programma venga eseguito. Altrimenti l'apparecchio comincerà a registrare quando l'alimentazione del ricevitore satellitare è accesa.
- Se avete collegato un'altra apparecchiatura, che non sia il ricevitore satellitare, al connettore [L-2 INPUT/DECODER], accertatevi di non aver attivato la modalità di Registrazione automatica di programmi via satellite. Altrimenti l'apparecchio comincerà a registrare quando l'alimentazione dell'apparecchiatura collegata è accesa.
- Le funzioni di registrazione automatica di programmi via satellite e quella di registrazione con timer non possono essere attivate contemporaneamente.



- Assicurarsi che il ricevitore satellitare sia collegato al connettore [L-2 INPUT/DECODER] dell'apparecchio.
- Programmare il timer sul ricevitore satellitare.

1 Impostare la funzione "MODO L-2" su "SAT VIDEO/RGB" o "SAT S-VIDEO/RGB". (☞ pag. 70)
- Inoltre, consultare "IMPORTANTE", a pagina 71.

2 Premere ripetutamente **REC MODE** per impostare la modalità di registrazione.

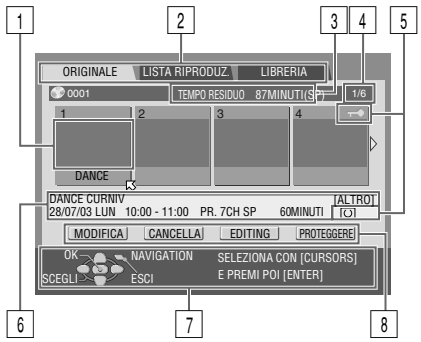
3 Premere e tenere premuto **SAT⏲** per circa 2 secondi per attivare la modalità di registrazione automatica di programmi via satellite. "⏲" e "⚠" appaiono sul pannello e l'apparecchio si spegne automaticamente.

NOTE:
- Per disattivare la modalità di registrazione automatica di programmi via satellite, premere **SAT⏲**.
- Se il videoregistratore è spento, non è possibile attivare la modalità di registrazione automatica di programmi via satellite.
- Al punto **3**, se "⚠" lampeggia rapidamente sul display anche se il ricevitore satellitare è spento, la registrazione automatica di programmi via satellite non funzionerà correttamente con il ricevitore satellitare utilizzato*. In tal caso, per registrare con il timer un programma trasmesso via satellite, ricorrere alla funzione di "Programmazione manuale con il timer" (☞ pag. 50).
  ** Alcuni ricevitori satellitari emettono segnali in uscita anche quando sono spenti. Con questo tipo di ricevitori satellitari, non è possibile attivare la funzione di registrazione automatica di programmi via satellite.*
- "⚠" lampeggia sul display mentre è in corso la registrazione automatica di programmi via satellite.
- Per la programmazione mediante timer del ricevitore satellitare, consultare il manuale di istruzioni del ricevitore satellitare.
- La registrazione con la funzione di registrazione automatica di programmi via satellite non è possibile se il ricevitore satellitare utilizzato è sprovvisto di timer.
- Premendo il tasto ⏻/I del videoregistratore mentre è in corso la registrazione automatica di programmi via satellite, il videoregistratore si spegne, disattivando la suddetta funzione.
- Se si desidera registrare più di un programma con la registrazione automatica di programmi via satellite, non è possibile impostare modalità di registrazione diverse per ognuno di essi.
- A seconda del tipo di ricevitore satellitare, è possibile che il videoregistratore non registri una piccola parte all'inizio del programma o che registri per un tempo lievemente più lungo rispetto all'effettiva durata della trasmissione.
- Se si attiva la funzione di registrazione automatica di programmi via satellite quando il ricevitore satellitare è acceso, l'apparecchio non inizia la registrazione con la funzione di registrazione automatica di programmi via satellite anche se "⚠" lampeggia sul display. Quando il ricevitore satellitare si spegne una volta e viene riacceso, il videoregistratore inizia a registrare.
- Quando viene attivata la modalità di Registrazione automatica di programmi via satellite, o quando viene spenta l'alimentazione dell'apparecchio dopo che la Registrazione automatica di programmi via satellite è finita, l'apparecchio non entrerà nella modalità del timer anche se "TIMER AUTOM." è impostato su "ON".
- La funzione Just Clock (☞ pag. 82) non è operativa quando è attivata la modalità di registrazione automatica di programmi via satellite.
- La modalità TV DIRECT è attivata quando l'apparecchio si accende automaticamente durante la Registrazione automatica di programmi via satellite.

Database videoteca di navigazione

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Il database videoteca di navigazione consente anche di cercare e selezionare i titoli desiderati registrati molto facilmente.
È possibile registrare fino a 99 titoli su un disco.
Ogni volta che si registra un titolo, le informazioni del titolo vengono memorizzate automaticamente nel database videoteca di navigazione.
Quindi, è possibile confermare le informazioni dei titoli registrati con la schermata del database videoteca di navigazione. Inoltre, è anche possibile selezionare uno dei titoli registrati utilizzando il database videoteca di navigazione.
La seguente schermata viene visualizzata come schermata del database videoteca di navigazione quando si preme **NAVIGATION**. È possibile spostare la freccia per selezionare la posizione desiderata sullo schermo, premendo **i tasti di selezione** sul telecomando.



1 INDICE
(Immagine in miniatura di ciascun programma)
2 Indice del menu
ORIGINALE (☞ pag. 56)
SEQUENZA BRANI (☞ pag. 59)
LIBRERIA (☞ pag. 63)
3 Tempo restante
(Basato sulla velocità di registrazione attualmente selezionata)
4 Numero corrente/totale del(i) programma(i)
5 Icone
6 Informazioni di registrazione del programma ndicate dalla freccia
7 Guida per le operazioni
8 Comandi operativi

Icone e significati corrispondenti

	Questo programma è protetto in scrittura.
	Questo programma è munito di audio stereo.
	Questo programma è munito di audio mono.
	Questo programma è munito di audio bilingue.
	Questo programma è stato registrato mediante la registrazione con timer.

Utilizzando il sistema del database videoteca di navigazione, è possibile modificare facilmente le informazioni memorizzate, modificare il titolo o la sequenza brani, nonché effettuare ricerche dell'inizio di ciascun titolo.

Sulla memorizzazione delle informazioni
Le seguenti informazioni vengono memorizzate automaticamente per ciascun titolo quando si effettua la normale registrazione o la registrazione con il timer, e quindi vengono conservate in un'area di memoria specifica dell'apparecchio.
- indice* (immagini in formato ridotto per mostrare i titoli dei programmi)
- titolo del programma*
- categoria*
- data e ora
- canale
- modalità di registrazione
- lunghezza della registrazione

Le voci contrassegnate da un asterisco (*) possono essere facilmente modificate e memorizzate nuovamente dopo la registrazione mediante il sistema database videoteca di navigazione.

Limiti della memorizzazione
Si possono registrare informazioni fino a 99 programmi in un DVD unico.
Quando la quantità di informazioni raggiunge i limiti della memorizzazione, non è possibile registrare più alcun titolo. In questo caso, è necessario cancellare i vecchi titoli per memorizzare quelli nuovi. (☞ pag. 56)

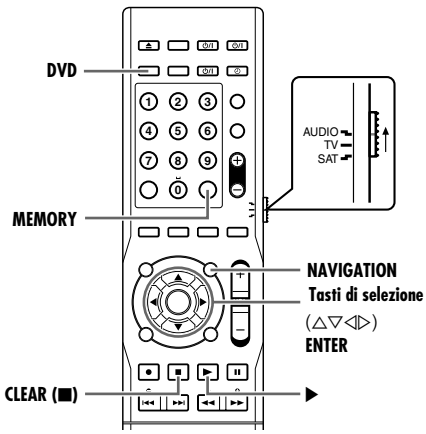
NOTE:
- Le schermate della registrazione originale e della sequenza brani non vengono visualizzate dopo che i dischi DVD-R/RW (in modalità Video) sono stati finalizzati. Poiché appare soltanto un display per la libreria, premere **TOP MENU** per visualizzare il seguente schermo per selezionare il titolo desiderato.

- L'audio del canale ricevuto potrebbe interrompersi quando appare lo schermo database videoteca di navigazione.
- Non è possibile effettuare la registrazione con il timer durante la modifica delle immagini in miniatura o riprodurre gli elenchi premendo **NAVIGATION**. Premere **NAVIGATION** per cancellare lo schermo di modifica prima di effettuare la registrazione con il timer.

Funzionamento di base delle Informazioni originali

È possibile cercare facilmente l'inizio del titolo ed effettuare la riproduzione con il Database videoteca di navigazione.

- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Caricare un disco DVD da riprodurre.



Riproduzione del Titolo

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ORIGINALE", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'indice (immagini in miniatura) del titolo desiderato, quindi premere **ENTER** o ▶.

- Con la freccia su "ORIGINALE", tutti i titoli verranno riprodotti in base all'ordine dell'indice quando ▶ viene premuto.
- Tutti i titoli successivi dopo l'indice selezionato verranno riprodotti in ordine.
- L'apparecchio si interrompe quando la riproduzione termina e riprende con uno schermo di ricezione della trasmissione.
- Premere ■ per arrestare la riproduzione. Se "RIPRESA" è impostato su "ON" o "RIPRESA DISCO" (☞ pag. 76), la riproduzione inizia dal punto in cui si era interrotta in precedenza quando ▶ era stato premuto.
- Quando si vogliono riprodurre titoli molteplici in un ordine determinato, premere **i tasti di selezione** per selezionare il titolo desiderato e quindi premere **MEMORY**. Il numero dell'ordine di riproduzione viene visualizzato sull'indice. (Fino a 30 titoli)
- Quando si desidera correggere l'ordine, spostare la freccia sull'indice desiderato e premere **MEMORY**. Il numero scompare e l'apparecchio rinumera gli altri titoli automaticamente.
- Quando si desidera annullare l'ordine, premere **CLEAR**(■).

Proteggere un titolo (soltanto DVD-RAM e DVD-RW (modalità VR))

È possibile proteggere i titoli per impedire la cancellazione accidentale di titoli importanti.

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ORIGINALE", quindi premere **ENTER**.

3 Premere i **tasti di selezione** per selezionare un titolo da proteggere, quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PROTEGGERE", quindi premere **ENTER**.
- Sullo schermo TV appare l'indicazione " ".
- Per annullare la protezione, selezionare "PROTEGGERE" di nuovo e quindi premere **ENTER**.

5 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

NOTA:
Quando un disco viene formattato, tutti i titoli presenti su di esso vengono cancellati anche se sono protetti. (☞ pag. 83)

Eliminare un titolo

Niente altro può essere registrato con il Database videoteca di navigazione dopo che i titoli registrati sul disco arrivano a 99 titoli. La cancellazione di titoli non necessari, dopo la duplicazione o altre operazioni, può aumentare il tempo restante e la capacità di registrazione disponibile. (Per i dischi DVD-R, anche se è possibile cancellare i titoli registrati, la capacità di registrazione disponibile non aumenta.) Il titolo eliminato non può essere recuperato. Anche le sequenze brani e le informazioni sul titolo nella videoteca dell'apparecchio vengono cancellate.

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ORIGINALE", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un titolo che si intende eliminare, quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA", quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SÌ", quindi premere **ENTER**.
- Per annullare la cancellazione, selezionare "NO", quindi premere **ENTER**.

6 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Cancellare le parti indesiderate del titolo (soltanto DVD-RAM e DVD-RW (modalità VR))

È possibile cancellare le parti indesiderate del titolo.

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ORIGINALE”, quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un titolo le cui parti non desiderate si intendono eliminare, quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “EDITING”, quindi premere **ENTER**.

5 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Premere ◀◀ o ▶▶ per trovare il punto in cui si vuole far iniziare l’eliminazione e quindi premere ❚❚.

6 Confermare che la freccia è su “IN” e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di inizio della modifica appare sulla sinistra della finestra “IN”.

7 Premere ▶ per riprendere la riproduzione.
- Premere ❚❚ per fare una pausa al punto in cui si vuole che l’eliminazione finisca.

8 Confermare che la freccia è su “OUT” e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di fine della modifica appare sulla sinistra della finestra “OUT”.

9 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ANTEPRIMA”, quindi premere **ENTER** per visualizzare il titolo modificato.

Modifica dei punti

1 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “CANCELLA”, quindi premere **ENTER**.
- Premere **i tasti di selezione**, per selezionare “RITORNA”, quindi premere **ENTER** per tornare allo schermo al punto **4**.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “IN”.

3 Eseguire le procedure **5** – **9**.

10 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ESEGUI”, quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

11 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “SÌ”, quindi premere **ENTER**.
- Quando si annulla la cancellazione, selezionare “NO”, quindi premere **ENTER**.

12 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

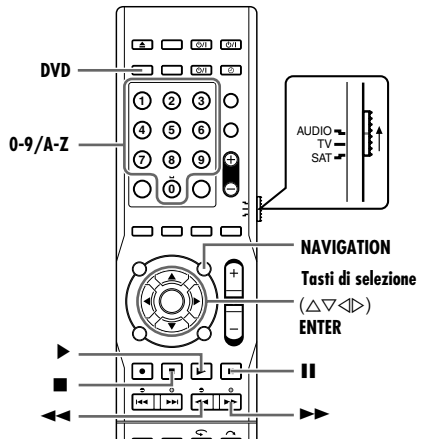
NOTE:
- Potrebbe sussistere una differenza di diversi secondi tra la scena che si intende modificare e la scena realmente modificata.
- Dopo la cancellazione, la capacità di registrazione disponibile potrebbe non corrispondere alla parte cancellata.

Modificare le informazioni originali

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Caricare un disco DVD da modificare.

ATTENZIONE:
- Non è possibile modificare i dischi registrati su apparecchi DVD di altri produttori.
- Non è possibile effettuare la registrazione con il timer durante la modifica dell'indice premendo **NAVIGATION**. Premere **NAVIGATION** per cancellare lo schermo di modifica prima di effettuare la registrazione con il timer.



Modificare l'indice

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la schermata del Database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ORIGINALE", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un titolo che si intende modificare, quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA", quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA INDICE", quindi premere **ENTER**.

6 Premere ▶ per avviare la riproduzione. Premere ◀◀ o ▶▶ per cercare l'immagine dal titolo e quindi premere **II**.

7 Confermare che la freccia è su "SOSTIT." e quindi premere **ENTER**.
- Il nuovo indice appare sulla finestra di destra.

8 Confermare che la freccia è su "RITORNA" e quindi premere **ENTER**.
- È possibile confermare il nuovo indice.

9 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Modificare il nome del titolo

1 Effettuare i procedimenti **1** – **4** di "Modificare l'indice" sulla colonna sinistra prima di continuare.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA NOME", quindi premere **ENTER**.

3 Immetere un nuovo nome di titolo.
- Premere **i tasti di selezione** per selezionare la lettera o il simbolo desiderati, quindi premere **ENTER**.

MODIFICA INDICE
MODIFICA NOME
MODIFICA CATEG.
DANCE CURNIV
CANCELLA
CANC. TUTTO
A B C D E F G H I 1 2 3 ! " # $ %
J K L M N O P Q R 4 5 6 & ' ( ) *
S T U V W X Y Z 7 8 9 0 + – ⏮ ⏭
DANCE CURNIV
28/07/03 LUN 10:00 - 11:00 PR. 7CH SP 60MINUTI
[ALTRO]
RITORNA
SALVA
OK
NAVIGATION
SCEGLI
ESCI
IMMETTI IL NOME CON I TASTI [0-9]
E SELEZIONA "SALVA"

- Per cancellare la lettera, premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA" o "CANC. TUTTO", quindi premere **ENTER**.
- È possibile immettere fino a 64 lettere.
- È possibile anche usare i **tasti numerici** sul telecomando per immettere le lettere. Ad esempio, premendo il **tasto numerico** "**2**" ripetutamente si cambia la lettera nell'ordine di "A", "B", "C", "a", "b", "c" e "2". Anche i seguenti tasti possono essere usati.

> **Tasti numerici**: Per immettere alfabeto, numeri e spazio.
> Tasti ◁▷: Per muovere la posizione di immissione ed il punto di inserimento.
> Tasto ■: Per correggere le lettere.
> Tasti ⏮/⏭: Per commutare la tabella dei caratteri.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SALVA", quindi premere **ENTER**.
- Il nuovo nome del titolo è registrato.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "RITORNA", quindi premere **ENTER**.
- Ritornare allo schermo del Database videoteca di navigazione per confermare il nome modificato.

6 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Modificare la categoria

1 Effettuare i procedimenti **1** – **4** di "Modificare l'indice" sulla colonna sinistra prima di continuare.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA CATEG.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la categoria desiderata, quindi premere **ENTER**.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "RITORNA", quindi premere **ENTER**.
- Ritornare allo schermo del Database videoteca di navigazione per confermare la categoria modificata.

5 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Funzionamento di base delle Informazioni sulla sequenza brani

DVD RAM | DVD R | DVD RW (VR) | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Sequenza brani

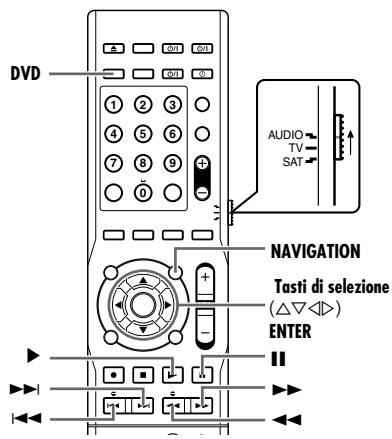
Si tratta di una raccolta di scene. Una sequenza brani può essere liberamente modificata e riprodotta senza dover mai cambiare i dati originali registrati.

La sequenza brani, che utilizza l'accesso casuale di un disco (che consente la lettura istantanea dei dati video indipendentemente dalla loro posizione sul disco), comprende informazioni quali il contatore del tempo per il punto di inizio e di fine della riproduzione, indici per controllare i contenuti dei dati registrati, informazioni sulle categorie e altro ancora. La riproduzione in base a una sequenza brani creata dall'utente consente di ottenere varie combinazioni di immagini video da un singolo titolo.

- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Caricare un disco DVD da modificare.

ATTENZIONE:

Non è possibile modificare i dischi registrati su apparecchi DVD di altri produttori.



Creare una sequenza brani

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la schermata del Database videoteca di navigazione.

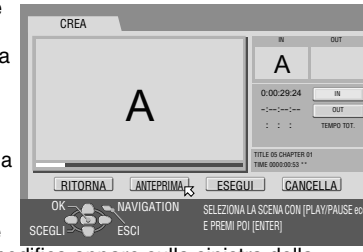
2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LISTA RIPRODUZ.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CREA", quindi premere **ENTER**.

4 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Per passare ad altri titoli, premere I◄◄ o ►►I.
- Premere ◄◄ o ►► per trovare il punto in cui si vuole far iniziare la sequenza brani creata e quindi premere **II**.

5 Confermare che la freccia è su "IN" e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di inizio della modifica appare sulla sinistra della finestra "IN".

6 Premere ▶ per riprendere la riproduzione.
- Premere **II** per fare una pausa al punto in cui si vuole far finire la sequenza brani creata.



7 Confermare che la freccia è su "OUT" e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di fine della modifica appare sulla sinistra della finestra "OUT".
- Il punto di fine della modifica deve trovarsi in una posizione successiva al punto di inizio.

8 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ANTEPRIMA", quindi premere **ENTER** per visualizzare la sequenza brani.
- Per annullare la creazione della sequenza brani, premere **i tasti di selezione** per selezionare "RITORNA", quindi premere **ENTER**.

Modifica dei punti

1 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA", quindi premere **ENTER**.
2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IN".
3 Eseguire le procedure **4** – **8**.

9 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ESEGUI", quindi premere **ENTER**. La sequenza brani viene creata.

10 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

NOTE:
- Potrebbe sussistere una differenza di diversi secondi tra la scena che si intende modificare e la scena realmente modificata.
- Il titolo, l'indice e la categoria della sequenza brani possono essere modificati in modo analogo a "ORIGINALE". (☞ pag. 58)
- È possibile modificare la sequenza brani appena creata qui, aggiungendo o spostando parti, oppure cancellando parti indesiderate, per creare una versione di riepilogo, ecc.

Riproduzione della sequenza brani

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LISTA RIPRODUZ.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una sequenza brani che si intende riprodurre, quindi premere **ENTER**.
- L'apparecchio si interrompe quando la riproduzione termina e riprende con uno schermo di ricezione della trasmissione.
- Quando si desidera la riproduzione molteplice di più sequenze brani, premere **MEMORY** dopo aver selezionato le sequenze brani desiderate. Il numero dell'ordine di riproduzione viene visualizzato sull'indice. (Fino a 30 titoli)

Cancellazione di una sequenza brani

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LISTA RIPRODUZ.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una sequenza brani che si intende eliminare, quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA", quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SÌ", quindi premere **ENTER**.
- Per annullare la cancellazione, selezionare "NO", quindi premere **ENTER**.

6 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Modificare le informazioni sulla Sequenza brani

DVD RAM | DVD R | DVD RW (VR) | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

ATTENZIONE:
Non è possibile modificare i dischi registrati su apparecchi DVD di altri produttori.

Modificare l'indice

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la schermata del Database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LISTA RIPRODUZ.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una sequenza brani che si intende modificare, quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA", quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA INDICE", quindi premere **ENTER**.

6 Premere ▶ per avviare la riproduzione. Premere ◀◀ o ▶▶ per cercare l'immagine dal titolo e quindi premere ❚❚.

7 Confermare che la freccia è su "SOSTIT." e quindi premere **ENTER**.
- Il nuovo indice appare sulla finestra di destra.

8 Confermare che la freccia è su "RITORNA" e quindi premere **ENTER**.
- È possibile confermare il nuovo indice.

9 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Modificare il nome delle sequenze brani

1 Effettuare i procedimenti **1** – **4** di "Modificare l'indice" sulla colonna sinistra prima di continuare.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA NOME", quindi premere **ENTER**.

3 Immetere un nuovo nome di titolo. Consultare "Modificare il nome del titolo" (☞ pag. 58).

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SALVA", quindi premere **ENTER**.

MODIFICA INDICE
MODIFICA NOME
MODIFICA CATEG.
DANCE CURNIV
CANCELLA
CANC. TUTTO
A B C D E F G H I J 1 2 3 ! " # $ %
J K L M N O P Q R 4 5 6 & ' ( ) *
S T U V W X Y Z 7 8 9 0 + –
DANCE CURNIV
28/07/03 LUN 10:00 - 11:00 PR. 7CH SP 60MINUTI
[ALTRO]
RITORNA
SALVA
OK
NAVIGATION
SCEGLI
ESCI
IMMETTI IL NOME CON I TASTI [0-9]
E SELEZIONA "SALVA"

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "RITORNA", quindi premere **ENTER**.
- Ritornare allo schermo del Database videoteca di navigazione per confermare il nome modificato.

6 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Modificare la categoria

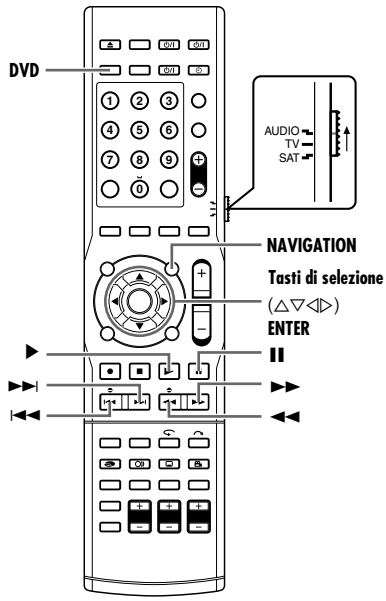
1 Effettuare i procedimenti **1** – **4** di "Modificare l'indice" sulla colonna sinistra prima di continuare.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODIFICA CATEG.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la categoria desiderata, quindi premere **ENTER**.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "RITORNA", quindi premere **ENTER**.
- Ritornare allo schermo del Database videoteca di navigazione per confermare la categoria modificata.

5 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.



Eliminare scene

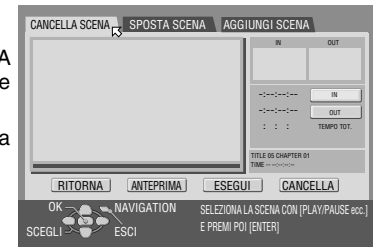
1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LISTA RIPRODUZ.", quindi premere **ENTER**.

3 Premere i **tasti di selezione** per selezionare una sequenza brani in cui si intende eliminare alcune scene e quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "EDITING", quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA SCENA", quindi premere **ENTER**.



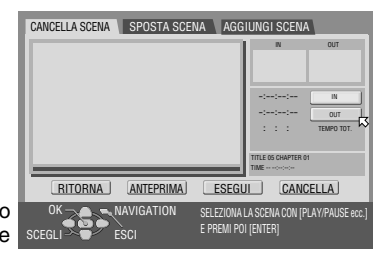
6 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Premere ◀◀ o ▶▶ per trovare il punto in cui si vuole far iniziare l'eliminazione e quindi premere II.

7 Confermare che la freccia è su "IN" e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di inizio della modifica appare sulla sinistra della finestra "IN".

8 Premere ▶ per riprendere la riproduzione.
- Premere II per fare una pausa al punto in cui si vuole che l'eliminazione finisca.

9 Confermare che la freccia è su "OUT" e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di fine della modifica appare sulla sinistra della finestra "OUT".

10 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ANTEPRIMA", quindi premere **ENTER**. Un'anteprima della scena approssimativamente 5 secondi prima e dopo la parte eliminata viene riprodotta.



- Per annullare l'eliminazione, premere **i tasti di selezione** per selezionare "RITORNA", quindi premere **ENTER**.

Modifica dei punti

1 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA", quindi premere **ENTER**.
2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IN".
3 Eseguire le procedure **6** – **10**.

11 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ESEGUI", quindi premere **ENTER**.

12 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Spostare le scene

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “LISTA RIPRODUZ.”, quindi premere **ENTER**.

3 Premere i **tasti di selezione** per selezionare una sequenza brani in cui si intende muovere una scena e quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “EDITING”, quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “SPOSTA SCENA”, quindi premere **ENTER**.

6 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Premere ◀◀ o ▶▶ per trovare il punto in cui si vuole far iniziare la scena mossa e quindi premere ❚❚.

7 Confermare che la freccia è su “IN” e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di inizio della modifica appare sulla sinistra della finestra “IN”.

8 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Premere ❚❚ per fare una pausa al punto in cui si vuole far finire la scena mossa.

9 Confermare che la freccia è su “OUT” e quindi premere **ENTER**.
- La posizione temporale del punto di fine della modifica appare sulla sinistra della finestra “OUT”.

10 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Trovare il punto in cui si vuole spostare la scena mossa e quindi premere ❚❚.

11 Confermare che la freccia è su “SPOSTA A” e quindi premere **ENTER**.

12 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ANTEPRIMA”, quindi premere **ENTER**. Un’anteprima di circa 5 secondi proma e dopo il punto in cui la scena che è stata spostata viene riprodotta.
- Per annullare lo spostamento, premere **i tasti di selezione** per selezionare “RITORNA”, quindi premere **ENTER**.

Modifica dei punti

1 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “CANCELLA”, quindi premere **ENTER**.
2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “IN”.
3 Eseguire le procedure **6** – **12**.

13 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ESEGUI”, quindi premere **ENTER**.

14 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Aggiungere Scene

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “LISTA RIPRODUZ.”, quindi premere **ENTER**.

3 Premere i **tasti di selezione** per selezionare una sequenza brani a cui si intende aggiungere una scena e quindi premere ▽.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “EDITING”, quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “AGGIUNGI SCENA”, quindi premere **ENTER**.

6 Premere ▶ per avviare la riproduzione.
- Per passare ad altri titoli, premere I◀◀ o ▶▶I.
- Premere ◀◀ o ▶▶ per trovare il punto in cui si vuole far iniziare la sequenza brani creata e quindi premere ❚❚.

7 Eseguire le operazioni **5** – **10** di “Creare una sequenza brani” (☞ pag. 59).

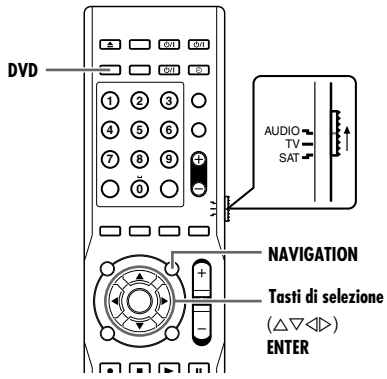
Modificare le informazioni della videoteca

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Ogni disco registrato su questo apparecchio viene automaticamente numerato. Se questo numero viene trattenuto, è possibile trovare i titoli registrati in un disco rapidamente. È possibile archiviare nella memoria dell'apparecchio informazioni sui titoli per un massimo di 1 300 titoli.

NOTA:
Se non si intende registrare automaticamente le informazioni nella libreria, impostare "SALVA COME ARCHIVIO" su "OFF". (☞ pag. 75)

- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.

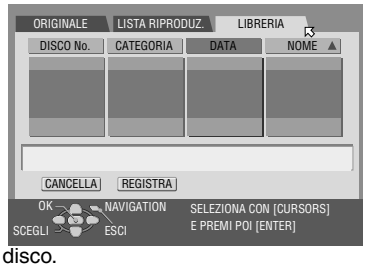


Scansione di un titolo nella videoteca

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la Schermata del database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LIBRERIA", quindi premere **ENTER**.

3 Selezionare il pulsante di ordinamento appropriato per ordinare le informazioni, quindi premere **ENTER**.



"DISCO No.":
Ordina per numero del disco.
"CATEGORIA":
Ordina per categoria.
"DATA":
Ordina per data.
"NOME":
Ordina per nome.

- Ogni volta che il pulsante di ordinamento viene selezionato e **ENTER** viene premuto, l'ordine dell'ordinamento cambia tra quello ascendente a quello discendente.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il titolo desiderato, quindi premere **ENTER**.

- Se il disco DVD caricato su questo apparecchio contiene il titolo selezionato, il titolo selezionato e tutti i titoli successivi verranno riprodotti.

Quando il disco che contiene il titolo selezionato non è caricato
Viene visualizzata una richiesta. Caricare il disco dopo aver premuto **ENTER** per chiudere lo schermo della richiesta. Quindi eseguire le procedure **1** – **4**.

NOTA:
Se un disco memorizzato nella videoteca viene registrato o modificato su apparecchi DVD di altri produttori, potrebbe diventare impossibile utilizzarlo correttamente.

Memorizzare un disco

Se viene caricato un disco che non è registrato nella libreria, quando si visualizza la schermata del database videoteca di navigazione, appare un messaggio per confermare se il disco deve essere registrato. Se si intende memorizzare il disco, attenersi alla procedura seguente.

1 Premere **NAVIGATION** per visualizzare la schermata del Database videoteca di navigazione.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "LIBRERIA".

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "REGISTRA", quindi premere **ENTER**.
- Per abbandonare la registrazione, selezionare "ANNULLA", quindi premere **ENTER**.

4 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

NOTE:
- Non è possibile registrare dischi usati per la Programmazione con il timer su disco. (☞ pag. 51)
- Non è possibile memorizzare dischi formattati su apparecchi diversi da registratori DVD JVC.
- Non è possibile memorizzare dischi registrati su apparecchi che non siano registratori di DVD JVC.

Eliminare informazioni

1 Effettuare i procedimenti **1** – **3** di "Scansione di un titolo nella videoteca" (☞ pag. 63) prima di continuare.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un titolo di cui si intende eliminare le informazioni, quindi premere ▽.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA", quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CANCELLA", quindi premere **ENTER**.
- Per annullare l'eliminazione delle informazioni, selezionare "ANNULLA", quindi premere **ENTER**.

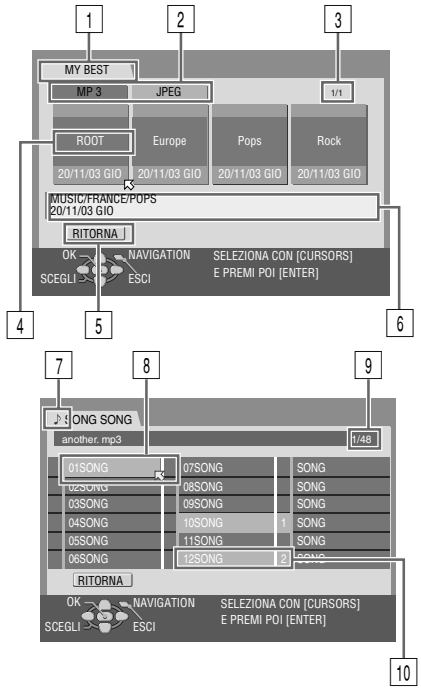
5 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

Riproduzione con la navigazione MP3/ JPEG

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Questo apparecchio può riprodurre dischi contenenti file audio MP3 e immagini JPEG riprese con fotocamere digitali o registrate con altri apparecchi.
La navigazione MP3/JPEG consente di cercare e selezionare molto facilmente i file desiderati registrati su dischi CD-R/RW o CD-ROM.

- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.



1 Nome del disco inserito
2 Pulsanti di ordinamento (“MP 3”/“JPEG”)
3 Numero dei gruppi selezionati/numero complessivo dei gruppi sul disco
4 Nome del gruppo
5 Tasto di ritorno
6 None del gruppo/data creato
7 Indicatore del tipo di file
♪: MP3
: JPEG
8 File selezionato
9 Numero del file selezionato/numero complessivo dei file nel gruppo che contiene il file selezionato
10 Numero del programma/nome del file

Come individuare il gruppo e le tracce desiderati

1 Caricare un disco.
2 Premere **NAVIGATION**.
3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “MP 3” o “JPEG”, quindi premere **ENTER**.
4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il gruppo desiderato, quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzato un elenco dei file del gruppo selezionato.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un file che si intende riprodurre, quindi premere **ENTER**. L’apparecchio inizia la riproduzione dal file selezionato.
- La riproduzione si interrompe automaticamente dopo che l’ultima traccia nell’ultimo gruppo è stata riprodotta.

NOTE:
- Se si preme ▶ anziché **ENTER** al punto **4**, l’apparecchio inizia la riproduzione dal primo file del gruppo.
- I file JPEG vengono riprodotti come presentazione di diapositive agli intervalli preimpostati. (☞ pag. 38)
- Se il nome di un file comprende un qualsiasi carattere a doppio byte, l’apparecchio potrebbe non mostrare correttamente il nome del file.
- Usare il software MP3 registrato con frequenza di campionamento di 32 KHz, 44,1 KHz o 48 KHz su questo apparecchio.
  Non sarà disponibile alcuna uscita audio per quelli registrati con frequenza di campionamento che non sia quella sopra specificata.
  Inoltre, esiste software MP3 registrato con la frequenza di campionamento sopra citata che non è riproducibile, a causa di un bitrate diverso, ecc.
- L’ordine dei gruppi e le voci mostrate ai punti **4** e **5** possono variare rispetto all’ordine mostrato sul PC.
- Quando si intende riprodurre continuamente file molteplici, premere **MEMORY** invece di **ENTER** al punto **5**. Effettua le riproduzioni nell’ordine specificato quando ▶ viene premuto. (Fino a 30 titoli)
- Se è stata specificata una selezione errata, premere **CANCEL**. O premere **CLEAR**(■), tutti i numeri dei titoli vengono cancellati.

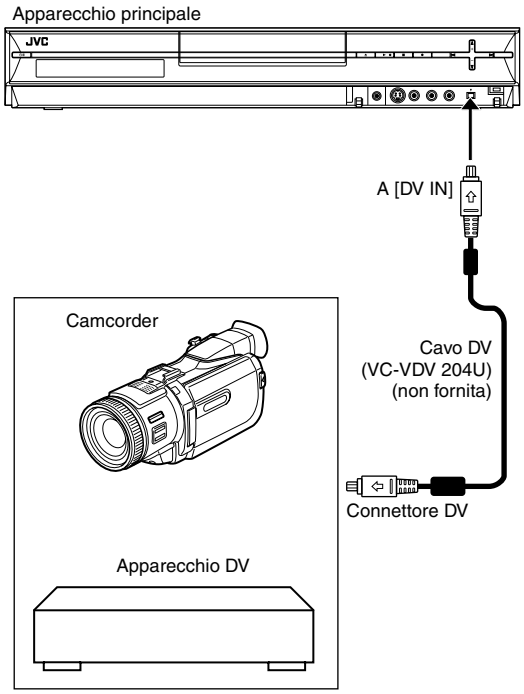
Dopo che tutti i file sono stati riprodotti
1 Eseguire le procedure **1** – **4**.
2 Premere **CLEAR**(■).
- I numeri dei titoli vengono reimpostati e cancellati.

3 Premere **NAVIGATION** per tornare alla schermata normale.

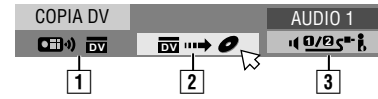
Duplicazione DV

È possibile duplicare programmi da un camcorder o un apparecchio DV collegato a questo apparecchio mediante un cavo DV. Il telecomando dell'apparecchio consente un controllo limitato delle funzioni del camcorder o dell'apparecchio DV collegati durante la duplicazione.

NOTE:
- Utilizzare il cavo DV VC-VDV 204U per la connessione.
- Quando si collega un PC al connettore [DV IN], non è garantito il normale funzionamento di questo apparecchio.



Viene visualizzata l'indicazione su schermo per la duplicazione DV se viene premuto **ON SCREEN** (SU SCHERMO) mentre il canale è stato impostato su "DV".



1 **Controller della duplicazione DV**
Se questo contrassegno non appare, controllare che l'apparecchiatura DV sia collegata all'apparecchio.

2 **Tasto di cattura automatica**
Selezionare per avviare la duplicazione o metterla in pausa. Se **ENTER** viene premuto quando l'apparecchio DV si trova in condizione di pausa, verrà attivato modifica*di preavvolgimento, con cui è possibile duplicare con un tempo di avvio altamente accurato. Quando il dispositivo DV non può funzionare dall'apparecchio (come nel caso della modalità videocamera), continuare con la registrazione normale (☞ pag. 39).
** La modifica di preavvolgimento si riferisce all'esecuzione che avviene dopo che il nastro DV è stato leggermente riavvolto. (Per gli apparecchi DV che non supportano la velocità –1x, il tempo di riavvolgimento potrebbe essere maggiore).*

3 **Interruttore di controllo audio**
Per selezionare il formato sonoro desiderato per la duplicazione.

1 Collegare un camcorder o un apparecchio DV al connettore [DV IN] sul pannello anteriore dell'apparecchio.

2 Premere **PR +/–** per impostare il canale su "DV".
- Viene visualizzata l'indicazione su schermo della duplicazione DV.

3 Premere ripetutamente **REC MODE** per impostare la modalità di registrazione.

4 Individuare il punto da cui si desidera iniziare la duplicazione, quindi arrestare o mettere in pausa la riproduzione premendo i tasti seguenti sul telecomando: ▶, ▶▶, ◀◀, ■, ❚❚.
- Per effettuare la riproduzione al rallentatore (a 1/10 della velocità normale), premere ❚❚ per mettere in pausa la riproduzione, quindi premere ◀◀ o ▶▶.
- Per effettuare la riproduzione fotogramma per fotogramma, premere ❚❚ per mettere in pausa la riproduzione, quindi premere ripetutamente ❚❚. Ad ogni pressione del tasto ❚❚ si avanza di un fotogramma.
- Per cambiare la direzione della riproduzione, premere ◀◀ o ▶▶.

5 Premere ◁ o ▷ per selezionare [AUDIO], quindi premere **ENTER**. Premere △ o ▽ per selezionare la traccia audio desiderata dal menu a discesa, quindi premere **ENTER**.

AUDIO 1:
Selezionare questa funzione per registrare il suono stereo originale riprodotto sull'apparecchio DV collegato.

AUDIO 2:
Selezionare questa funzione per registrare il suono stereo doppiato riprodotto sull'apparecchio DV collegato.

MIX:
Selezionare questa funzione per registrare il suono sia di "AUDIO 1" che di "AUDIO 2".
- Si prega di notare che questa seleziona non è disponibile quando il programma sorgente viene registrato in modalità 16BIT (48 kHz).

6 Premere **i tasti di selezione** per selezionare [DV], quindi premere **ENTER**. Inizia la duplicazione.
- La riproduzione sull'apparecchio DV esterno e la registrazione su questo apparecchio dovrebbero essere avviate contemporaneamente.
- Per mettere in pausa la duplicazione, premere **i tasti di selezione** per selezionare [DV], quindi premere **ENTER**. Sia questo apparecchio che l'apparecchio DV esterno metteranno in pausa la duplicazione.
- Per riprendere la duplicazione, premere i **tasti di selezione** per selezionare [DV], quindi premere **ENTER** per avviare la duplicazione.

7 Premere ■ per arrestare la duplicazione.
- Sia questo apparecchio che l'apparecchio DV esterno arrestano la duplicazione.

NOTE:
- La duplicazione di programmi protetti contro la violazione dei diritti d'autore non è possibile.
- Le informazioni DV originali, ad esempio la data e l'ora di registrazione, non vengono registrate.
- L'indicazione sovrimpressa durante l'operazione o la copia non viene registrata.
- Se si mette in pausa la duplicazione mentre il canale è impostato su "DV", non è possibile cambiare i canali.
- Soltanto i video di formato DV possono essere duplicati. Non è possibile duplicare i video di formato MPEG2.

Quando si effettua la duplicazione da apparecchi DV che non siano camcorder

1 Eseguire le procedure **1** – **3**.
2 Individuare il punto da cui si desidera iniziare la duplicazione, quindi arrestare l'apparecchio DV.
- Se a questo punto si mette in pausa l'apparecchio DV, all'inizio del programma registrato verrà registrata un'immagine statica di alcuni secondi.

3 Impostare la modalità di ingresso su "DV INPUT" nell'apparecchio DV.
- Se una modalità di ingresso non è impostata su "DV INPUT", potrebbero venire registrate immagini indesiderate all'inizio del programma registrato.

4 Eseguire i punti da **6** a **7**.

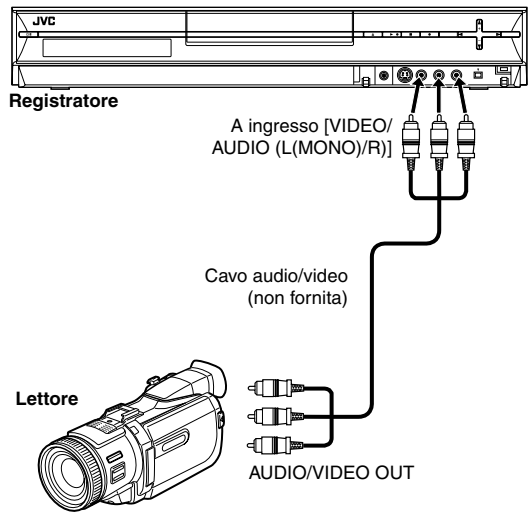
Per saltare una parte indesiderata dell'immagine sorgente

Premere **ENTER** per interrompere entrambe le apparecchiature, premere ▶, ►► o ◄◄ per individuare il punto da cui si intende riprendere la duplicazione e quindi premere ■.
- Premere **i tasti di selezione** per selezionare [DV ⇒], quindi premere **ENTER** per cominciare la duplicazione.

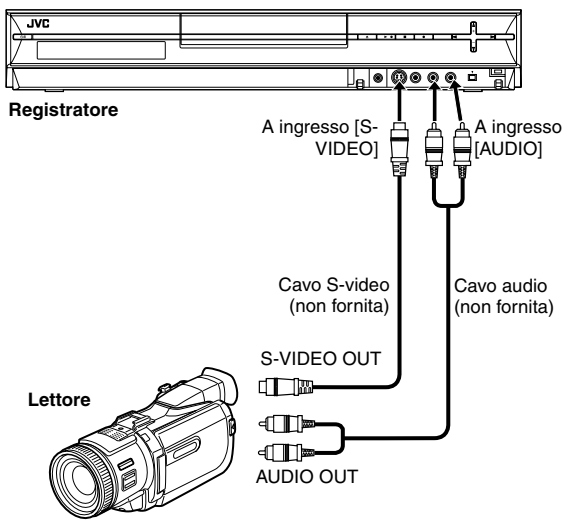
Montaggio da un camcorder

Si può utilizzare un camcorder come lettore sorgente e questo apparecchio come videoregistratore.

1 Se il camcorder non ha il connettore di uscita S-VIDEO:



2 Se il camcorder ha un connettore di uscita S-VIDEO:



1 Effettuare i collegamenti.

1 Se il camcorder non ha il connettore di uscita S-VIDEO:
— collegare i connettori AUDIO/VIDEO OUT del camcorder ai connettori di ingresso [VIDEO/AUDIO (L(MONO)/R)] dell'apparecchio sul pannello anteriore.
- Se si utilizza un camcorder monofonico, collegare il suo connettore AUDIO OUT al connettore di ingresso [AUDIO(L(MONO))] di questo apparecchio.

2 Se il camcorder ha un connettore di uscita S-VIDEO:
— collegare i connettori AUDIO OUT e S-VIDEO OUT del camcorder ai connettori di ingresso [AUDIO (L(MONO)/R)] e [S-VIDEO] del pannello anteriore di questo apparecchio.

2 Premere **PR +/–** per selezionare "F-1".
- Impostare "INGRESSO F-1" su "VIDEO" per il connettore di ingresso [VIDEO], oppure su "S-VIDEO" per il connettore di ingresso [S-VIDEO], a seconda del connettore utilizzato. (☞ pag. 70)

3 Premere ripetutamente **REC MODE** per impostare la modalità di registrazione. (☞ pag. 39)

4 Avviare la riproduzione sul camcorder poco prima del punto effettivo da cui si desidera iniziare la duplicazione.

5 Premere ● sull'apparecchio per avviare la registrazione. Oppure, tenendo spinto ●, premere ▶ sul telecomando. Inizia la duplicazione.

6 Dopo aver completato la duplicazione, interrompere l'apparecchio ed il camcorder.
- Arrestare la registrazione sul registratore (l'apparecchio in dotazione), quindi arrestare la riproduzione sul lettore sorgente (camcorder).

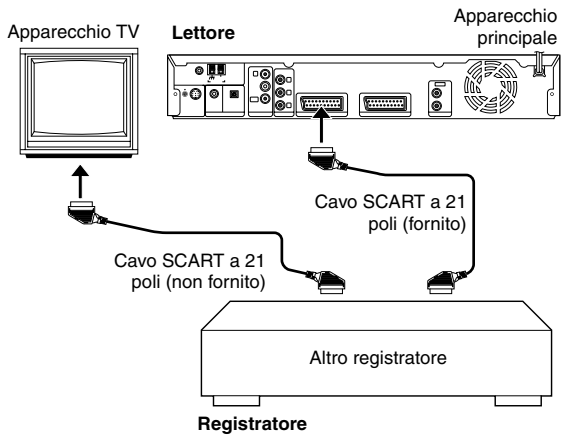
NOTE:
- Tutti i cavi necessari ai vari collegamenti sono disponibili presso i rivenditori autorizzati.
- Per le procedure operative vedere il manuale di istruzioni del camcorder.
- La qualità delle immagini duplicate è inferiore a quella delle immagini originali.

Montaggio da o su un altro registratore

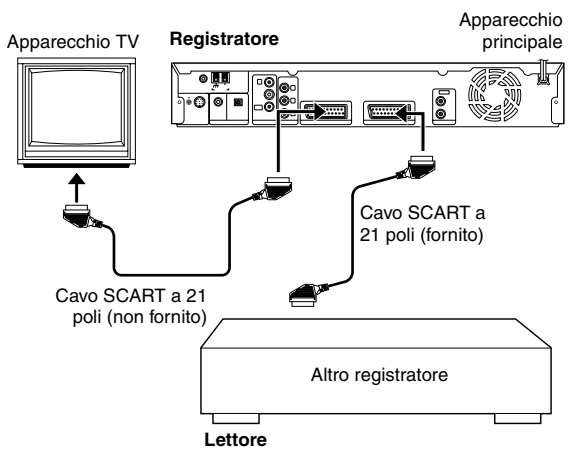
Questo apparecchio può essere utilizzato sia come lettore sorgente che come registratore.

NOTA:
Se si usa un altro registratore per la registrazione, consultare il suo manuale di istruzioni.

1 Se si usa questo apparecchio come lettore sorgente



2 Se si usa questo apparecchio come registratore



1 Collegare il connettore SCART a 21 poli dell'altro lettore al connettore SCART a 21 poli di questo apparecchio, come indicato nella figura.

1 Se si usa questo apparecchio come lettore sorgente:
— collega il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] al registratore.

2 Se si usa questo apparecchio come registratore:
— collega il connettore [L-2 INPUT/DECODER] al registratore sorgente.

- Se un altro registratore è compatibile con il segnale Y/C:
  — quando si utilizza questo apparecchio come lettore sorgente, impostare "USCITA L-1" su "SCART S-VIDEO". (☞ pag. 69)
  — quando si utilizza questo apparecchio come registratore, impostare "MODO L-2" su "S-VIDEO/RGB". (☞ pag. 70)

2 Quando si utilizza questo apparecchio come registratore, premere **PR +/–** per selezionare "L-2".

- Impostare la funzione "MODO L-2" su "VIDEO/RGB" o "S-VIDEO/RGB". (☞ pag. 70)

3 Quando si utilizza questo apparecchio come registratore, premere ripetutamente **REC MODE** per impostare la modalità di registrazione.

4 Attivare la modalità di riproduzione dell'apparecchio sorgente.

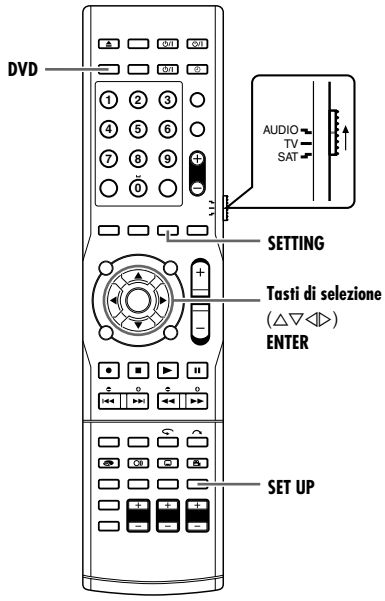
5 Attivare la modalità di registrazione dell'apparecchio in registrazione.

6 Arrestare la registrazione sul registratore, quindi arrestare la riproduzione sul lettore sorgente.

NOTE:
- Tutti i cavi necessari ai vari collegamenti sono disponibili presso i rivenditori autorizzati.
- Per l'ingresso/uscita del segnale Y/C, utilizzare un cavo SCART a 21 poli compatibile con il segnale Y/C.
- Se si usa questo apparecchio come lettore sorgente per il montaggio, ricordarsi di impostare la voce "SOVRIMPRESSIONE" su "OFF" prima di iniziare. (☞ pag. 75)
- Se si utilizza un altro registratore con connettori di uscita S-Video e Audio, collegare i connettori S-Video e Audio ai connettori di ingresso [S-VIDEO] e [AUDIO] sul pannello frontale di questo apparecchio. Quindi, impostare la modalità di ingresso dell'apparecchio su "F-1" al punto **2** e impostare "INGRESSO F-1" su "S-VIDEO". (☞ pag. 70)

Impostazione di uscite/ingressi

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Impostazione dell'uscita L-1 e dell'ingresso L-1

Il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] accetta e fornisce sia un segnale composito (il segnale video regolare) che un segnale Y/C (un segnale in cui i segnali di luminanza e crominanza sono separati). Impostare "USCITA L-1" e "INGRESSO L-1" sulla modalità appropriata a seconda del tipo di apparecchiatura collegata al connettore dell'apparecchio [L-1 INPUT/OUTPUT].

1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. FUNZIONI", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "VIDEO IN/OUT", quindi premere **ENTER** per confermare.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "USCITA L-1" o "INGRESSO L-1", quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'impostazione pertinente, quindi premere **ENTER**.

6 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

** Le impostazioni in **grassetto** di seguito indicano le impostazioni al momento dell'acquisto.*

■ **USCITA L-1** — **SCART VIDEO** / SCART S-VIDEO / SCART RGB / COMPONENT

SCART VIDEO:
Se l'ingresso dell'apparecchiatura collegata è compatibile soltanto con i normali segnali video, impostare su "SCART VIDEO".

SCART S-VIDEO:
Se l'ingresso dell'apparecchiatura collegata è compatibile con i segnali Y/C, impostare su "SCART S-VIDEO". Si possono ottenere immagini di alta qualità. (Per il collegamento utilizzare un cavo SCART a 21 poli compatibile con il segnale Y/C).

SCART RGB:
Se l'ingresso dell'apparecchiatura collegata è compatibile con i segnali RGB, impostare su "SCART RGB". Si possono ottenere immagini RGB di alta qualità.

COMPONENT:
Se l'ingresso dell'apparecchiatura collegata è compatibile con i segnali Y/P_B/P_R, impostare su "COMPONENT". Si possono ottenere immagini Y/P_B/P_R di alta qualità. Commutare il televisore sull'ingresso su cui è possibile guardare immagini video a componenti.

■ **INGRESSO L-1** — **VIDEO** / S-VIDEO

VIDEO:
Se l'uscita dell'apparecchiatura collegata è compatibile soltanto con i normali segnali video, impostare su "VIDEO".

S-VIDEO:
Se l'uscita dell'apparecchiatura collegata è compatibile soltanto con i segnali Y/C, impostare su "S-VIDEO". Si possono ottenere immagini di alta qualità. (Per il collegamento utilizzare un cavo SCART a 21 poli compatibile con il segnale Y/C).

NOTE:
- Se "USCITA L-1" è impostato su "SCART S-VIDEO" o "SCART RGB" non è possibile impostare "INGRESSO L-1" su "S-VIDEO".
- Se "MODO L-2" è impostato su "SAT S-VIDEO/RGB" o "DECODER" non è possibile impostare "INGRESSO L-1" su "S-VIDEO".
- Se "MODO L-2" è impostato su "DECODER", è possibile impostare "USCITA L-1" solo su "SCART VIDEO" o "COMPONENT".
- I segnali video a componenti non vengono emessi dal connettore [L-1 INPUT/OUTPUT].
- Quando è attivata la modalità di scansione progressiva, non è possibile selezionare l'impostazione di "USCITA L-1" sulla colonna a sinistra.

Impostazione di ingresso audio L-1 e L-2

È possibile selezionare segnali di ingresso audio tramite i connettori coassiali digitali/ottici [L-1/L-2 DIGITAL INPUT (COAXIAL/OPTICAL)] o analoghi, in base all'elettrodomestico collegato all'apparecchio. Esiste un limite di tempo quando si effettua l'impostazione riportata di seguito. Se il tempo è finito prima del completamento dell'impostazione, rieffettuare dall'inizio.

1 Premere **SETTING**.
L'elemento dell'impostazione effettuata più recentemente appare sul pannello del display.

2 Premere △ o ▽ per visualizzare l'impostazione di ingresso L-1, L-2 sul pannello del display.

3 Premere i ◁ o ▷ per selezionare l'ingresso audio desiderato. Ogni volta che si preme ◁ o ▷, la combinazione L-1 e L-2 appare nella sequenza, come mostrato di seguito:

L-1 L-2
(AN – AN) → (AN – OP) → (AN – CO) →
(OP – AN) → (OP – CO) → (CO – AN) →
(CO – OP) → (torna all'inizio)

AN: Ingresso di segnale analogo
OP: Ingresso di segnale ottico
CO: Ingresso di segnale digitale coassiale

NOTA:
L'audio digitale da [L-1/L-2 DIGITAL INPUT (COAXIAL/OPTICAL)] non può essere registrato. Usare l'ingresso audio analogo dai connettori SCART a 21 poli durante la registrazione.

Impostazione di Modo L-2

Impostare "MODO L-2" sulla modalità appropriata a seconda del tipo di apparecchiatura collegata al connettore dell'apparecchio [L-2 INPUT/DECODER].

1 Eseguire i passi **1** e **2** della procedura "Impostazione dell'uscita L-1 e dell'ingresso L-1" (☞ pag. 69).

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "MODO L-2", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'impostazione pertinente, quindi premere **ENTER**.

4 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

** Le impostazioni in **grassetto** di seguito indicano le impostazioni al momento dell'acquisto.*

■ **MODO L-2** — **VIDEO/RGB** / S-VIDEO/RGB / SAT VIDEO/RGB / SAT S-VIDEO/RGB / DECODER

Selezionare "VIDEO/RGB" o "S-VIDEO/RGB" per utilizzare questo apparecchio come registratore con un apparecchio in riproduzione collegato al connettore [L-2 INPUT/DECODER], oppure per utilizzare il ricevitore satellitare collegato al connettore [L-2 INPUT/DECODER].

VIDEO/RGB:
Se l'uscita dell'apparecchiatura collegata è compatibile con i normali segnali video, impostare su "VIDEO/RGB".

S-VIDEO/RGB:
Se l'uscita dell'apparecchiatura collegata è compatibile soltanto con i segnali Y/C, impostare su "S-VIDEO/RGB". Si possono ottenere immagini di alta qualità. (Per il collegamento utilizzare un cavo SCART a 21 poli compatibile con il segnale Y/C).

Selezionare "SAT VIDEO/RGB" o "SAT S-VIDEO/RGB" per guardare un programma satellitare con il televisore mentre l'unità è spenta.

SAT VIDEO/RGB:
Se l'uscita di un ricevitore satellitare collegata è compatibile con i normali segnali video, impostare su "SAT VIDEO/RGB".

SAT S-VIDEO/RGB:
Se l'uscita di un ricevitore satellitare collegato è compatibile con i segnali Y/C, impostare su "SAT S-VIDEO/RGB". Si possono ottenere immagini S-VHS di alta qualità. (Per il collegamento utilizzare un cavo SCART a 21 poli compatibile con il segnale Y/C).

DECODER:
Per utilizzare un decoder collegato al connettore [L-2 INPUT/DECODER].

INFORMAZIONE
Dopo aver selezionato "MAGYARORSZÁG", "ČESKÁ REPUBLIKA", "POLSKA" o "OTHER EASTERN" per l'impostazione della nazione (☞ pag. 17), "DECODER" non apparirà come elemento selezionabile per "MODO L-2".

NOTE:
- Quando i segnali RGB escono dall'apparecchiatura collegata, come un ricevitore satellitare, l'apparecchio riprodurrà nei segnali RGB, ad eccezione di quando "MODO L-2" è impostato su "DECODER".
- Se al connettore [L-2 INPUT/DECODER] è collegato un ricevitore satellitare o un decoder, alla fine del montaggio assicurarsi di impostare di nuovo "MODO L-2" su una modalità appropriata.
- Quando si effettua la riproduzione e registrazione dell'immagine RGB, collegare il connettore di uscita compatibile RGB, del ricevitore satellitare, al connettore di ingresso dell'apparecchio.
- Se non si intende collegare un ricevitore satellitare o un decoder al connettore [L-2 INPUT/DECODER], lasciare "MODO L-2" impostato su "VIDEO/RGB".
- Quando "MODO L-2" è impostato su "SAT VIDEO/RGB" e "SAT S-VIDEO/RGB", sullo schermo televisivo o sul display del pannello anteriore viene visualizzato "SAT" anziché "L-2".
- Se "USCITA L-1" è impostato su "SCART S-VIDEO", non è possibile impostare "MODO L-2" su "DECODER" o "SAT VIDEO/RGB".
- Se "USCITA L-1" è impostato su "SCART RGB", non è possibile impostare "MODO L-2" su "DECODER" o "SAT S-VIDEO/RGB".
- Se "USCITA L-1" è impostato su "COMPONENT" e "MODO L-2" su "SAT VIDEO/RGB", "SAT S-VIDEO/RGB" o "DECODER", assicurarsi di collegare il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] a un televisore.
- Per poter impostare "MODO L-2" su "SAT S-VIDEO/RGB", "USCITA L-1" deve essere inizialmente impostata su "SCART S-VIDEO".

Impostazione ingresso F-1

Impostare "INGRESSO F-1" sulla modalità appropriata a seconda del connettore ([VIDEO] o [S-VIDEO]) utilizzato sul pannello anteriore.

1 Eseguire i passi **1** e **2** della procedura "Impostazione dell'uscita L-1 e dell'ingresso L-1" (☞ pag. 69).

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "INGRESSO F-1", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'impostazione pertinente, quindi premere **ENTER**.

4 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

** Le impostazioni in **grassetto** di seguito indicano le impostazioni al momento dell'acquisto.*

■ **INGRESSO F-1** — **VIDEO** / S-VIDEO

VIDEO:
Quando si collega un apparecchio al connettore di ingresso [VIDEO], impostare su "VIDEO".

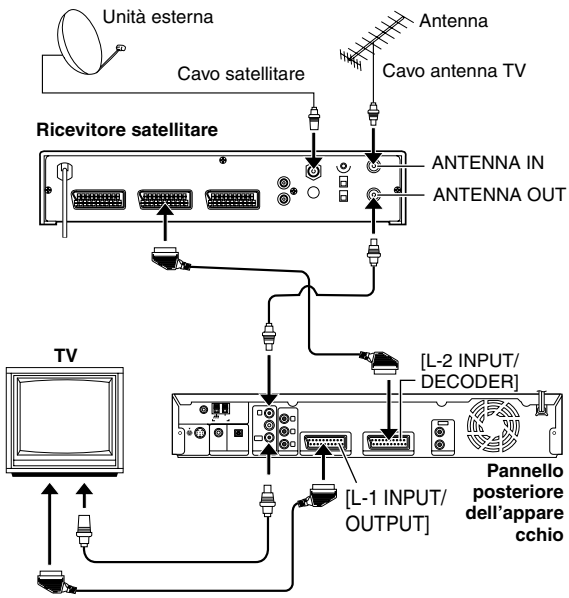
S-VIDEO:
Quando si collega un apparecchio al connettore di ingresso [S-VIDEO], impostare su "S-VIDEO".

Collegamento a un ricevitore satellitare

Collegamenti semplici

Questo è un esempio di un collegamento semplice se il televisore utilizzato dispone di un connettore di ingresso AV a 21 poli (SCART).
Collegare il ricevitore satellitare al connettore [L-2 INPUT/DECODER], quindi collegare il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] al connettore del televisore.

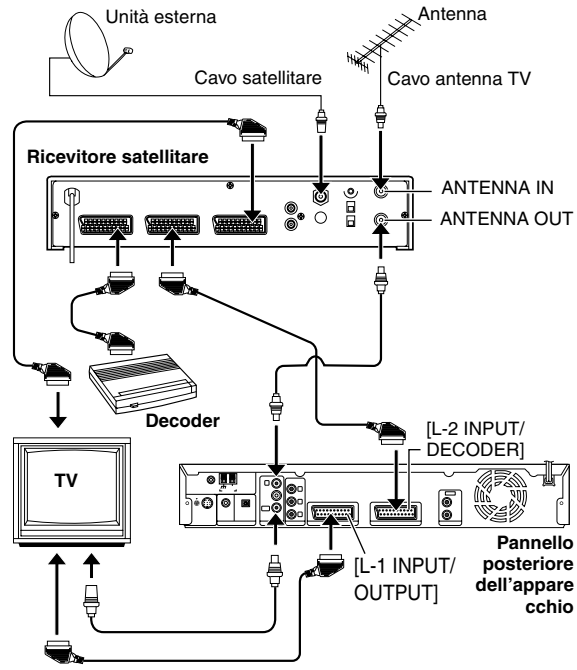
NOTE:
- Impostare la funzione "MODO L-2" su "VIDEO/RGB" o "S-VIDEO/RGB". (☞ pag. 70)
- Con questo collegamento si può utilizzare la funzione di registrazione automatica di programmi via satellite. (☞ pag. 54)
- Per registrare un programma con il ricevitore satellitare, selezionare la modalità L-2 premendo il tasto **PR +/–** in modo che sul display appaia "L-2".
- Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del ricevitore satellitare.



IMPORTANTE
Quando si imposta "MODO L-2" su "SAT VIDEO/RGB" o su "SAT S-VIDEO/RGB" (☞ pag. 70), è possibile visualizzare una trasmissione satellitare con la TV impostata su una modalità di ingresso come EXT1, perfino se l'apparecchio è spento. Se l'apparecchio è in modalità di arresto o di registrazione, premere **TV/VIDEO** sul telecomando per spegnere l'indicatore Video sul pannello del display.
- Se si accende l'apparecchio quando il ricevitore satellitare è spento, sullo schermo TV non appare niente. In questo caso, accendere il ricevitore satellitare o impostare il televisore in modalità TV, oppure premere **TV/VIDEO** sul telecomando per impostare l'apparecchio in modalità AV.

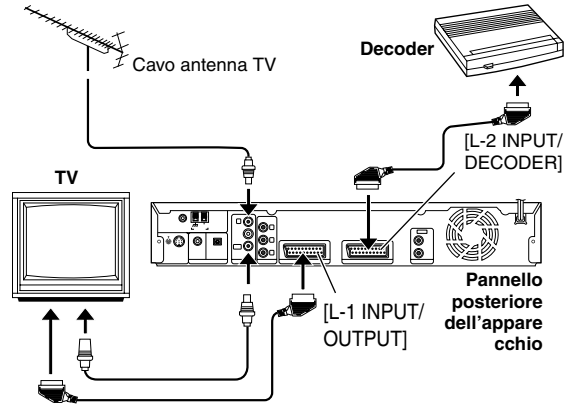
Collegamenti perfetti (consigliati)

Questo è un esempio dei collegamenti consigliati se il televisore utilizzato dispone di due connettori di ingresso AV a 21 poli (SCART).
Se si dispone di un decoder, collegare il decoder al connettore del ricevitore satellitare, il connettore [L-1 INPUT/OUTPUT] al connettore del televisore e il connettore [L-2 INPUT/DECODER] al connettore del ricevitore satellitare. Collegare poi il ricevitore satellitare al televisore.



Collegamento/uso di un decoder

Il connettore [L-2 INPUT/DECODER] può essere utilizzato come connettore di ingresso per un decoder (decodificatore) esterno. Il semplice collegamento di un decoder consente la visione di svariati programmi TV trasmessi sui canali criptati.

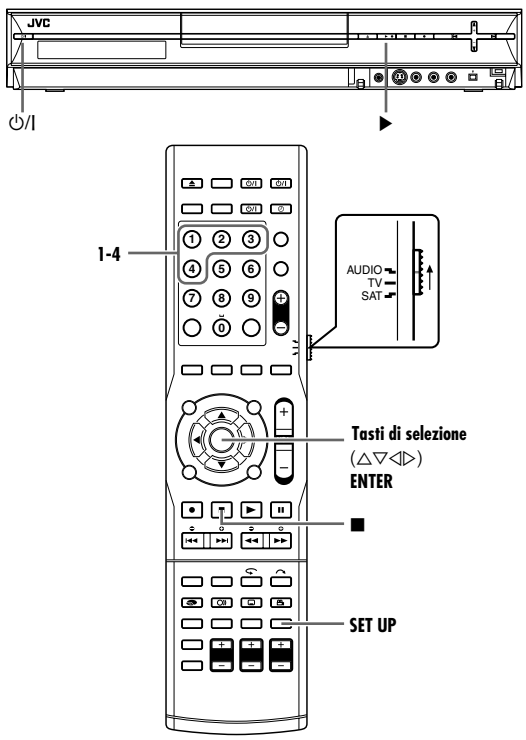


1. Impostare la funzione "MODO L-2" su "DECODER". (☞ pag. 70)
2. Collegare il connettore [L-2 INPUT/DECODER] dell'apparecchio al connettore SCART a 21 poli del decoder utilizzando un cavo SCART a 21 poli.
3. Eseguire le procedure descritte in "Quando si riceve una Trasmissione criptata" (☞ pag. 81).

Funzioni del telecomando

Commutazione del telecomando fra i codici 1/2/3/4

Il telecomando è in grado di comandare indipendentemente quattro diversi apparecchi JVC. Ciascun apparecchio può rispondere a uno dei quattro codici (1, 2, 3 o 4). Il telecomando è preimpostato in fabbrica per inviare segnali in codice 3 , perché l'apparecchio inizialmente è impostato per rispondere ai segnali del codice 3 . Si può facilmente modificare l'apparecchio in modo che risponda ai segnali in codice 1, 2 o 4.



● Tenere premuto **SET UP** nel punto **1**.

1 Per cambiare il codice del telecomando premere il **tasto numerico** "**1**" per 1, "**2**" per 2, "**3**" per 3 o "**4**" per 4, quindi premere **ENTER**.

2 Per spegnere l'apparecchio, premere ⏻/I sull'apparecchio.

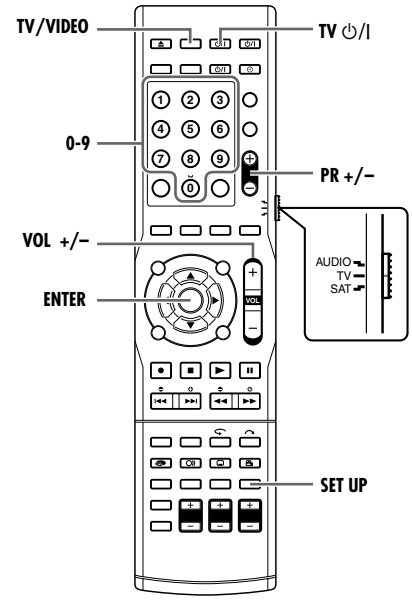
3 Premere ▶ sull'apparecchio per più di 5 secondi con l'apparecchio spento. Sul display appare il codice corrente.

4 Per cambiare il codice dell'apparecchio, premere ■ sul telecomando. Il codice corrente impostato sul telecomando lampeggia sul display del pannello anteriore per circa 5 secondi, quindi viene applicato all'apparecchio.

Telecomando per marche multiple del televisore

Il telecomando può attivare le funzioni di base dell'apparecchio televisivo. Oltre ai televisori JVC, anche apparecchi di altri produttori possono essere controllati.

● Spostare l'interruttore **AUDIO/TV/SAT** su **TV**.



IMPORTANTE:
Anche se il telecomando fornito è compatibile con le televisioni JVC, e con molti altri modelli, potrebbe non funzionare con il vostro apparecchio oppure, in alcuni casi, potrebbe avere capacità di funzione limitate.

■ **Impostare il codice della marca del televisore.**

1 Tenere premuto **SET UP** nel punto **2**.

2 Immettere il codice della marca del televisore in dotazione usando i **tasti numerici**, quindi premere **ENTER**. (☞ pag. 73)

3 Premere **TV**⏻/I sul telecomando dell'apparecchio per accendere il televisore e provare ad effettuare le operazioni.
- Dopo aver impostato il telecomando al fine di far funzionare il televisore, non è necessario ripetere questo procedimento fino al momento della sostituzione delle batterie del telecomando.
- Alcune marche di televisori hanno più di un codice. Se il televisore non funziona con un codice, provare ad introdurne un altro.

■ **Attivare la TV.**

1 Premere il tasto corrispondente: **TV**⏻/I, **TV/VIDEO**, **PR +/–**, **VOL +/–**, **tasti numerici**.
- Per alcune marche di televisori, è necessario premere **ENTER** dopo aver premuto i **tasti numerici**.

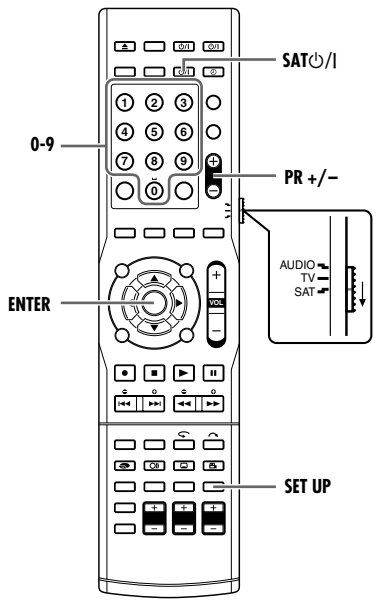
Codice della marca del televisore

NOME DELLA MARCA	CODICE
JVC	01, 23, 24, 25
FERGUSON	27
FINLUX	30
FUNAI	32
LG/GOLDSTAR	18
GRUNDIG	19
HITACHI	10
ITT	28
MITSUBISHI	03
MIVAR	29
NEC	20
NOKIA	31
PANASONIC	04, 11
PHILIPS	02
RCA	05
SAMSUNG	12, 33, 34, 35
SANYO	13, 16
SHARP	06
SONY	07
THOMSON	26
TOSHIBA	08, 14

Telecomando per marche multiple del ricevitore satellitare

Il telecomando può attivare le funzioni di base del ricevitore satellitare impostato. Oltre ai ricevitori satellitari JVC, anche ricevitori satellitari di altri produttori possono essere controllati.

Spostare l'interruttore **AUDIO/TV/SAT** su **SAT**.



IMPORTANTE:
Anche se il telecomando fornito è compatibile con i ricevitori satellitari JVC, e con molti altri modelli, potrebbe non funzionare con il vostro ricevitore satellitare oppure, in alcuni casi, potrebbe avere capacità di funzione limitate.

■ **Impostare il codice della marca del ricevitore satellitare.**

1 Tenere premuto **SET UP** nel punto **2**.

2 Immettere il codice della marca del ricevitore satellitare in dotazione usando i **tasti numerici**, quindi premere **ENTER**.

3 Premere **SAT⏻/I** sul telecomando dell'apparecchio per accendere il ricevitore SAT e provare ad effettuare le operazioni.
- Dopo aver impostato il telecomando al fine di far funzionare il ricevitore satellitare, non è necessario ripetere questo procedimento fino al momento della sostituzione delle batterie del telecomando.
- Alcune marche di ricevitori satellitari hanno più di un codice. Se il ricevitore satellitare non funziona con un codice, provare ad introdurne un altro.

■ **Attivare il ricevitore satellitare.**

1 Premere il tasto corrispondente: **SAT⏻/I**, **PR +/–**, **tasti numerici**.
- Per alcune marche di ricevitori satellitari, è necessario premere **ENTER** dopo aver premuto i **tasti numerici**.
- I **tasti numerici** potrebbero non funzionare con alcuni ricevitori satellitari.

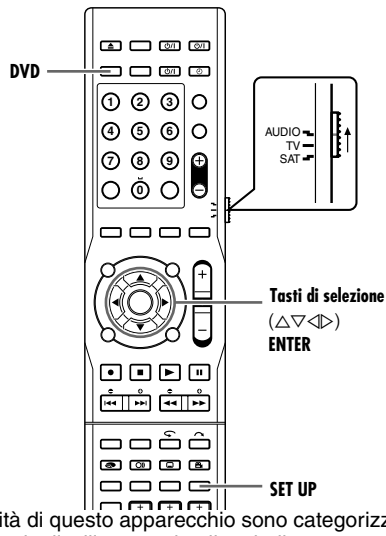
Codice della marca del ricevitore satellitare

NOME DELLA MARCA	CODICE
JVC	72, 73
AMSTRAD	60, 61, 62, 63, 92
CANAL +	81
D-BOX	85
ECHOSTAR (VIA DIGITAL)	82
FINLUX	68
FORCE	89
GALAXIS	88
GRUNDIG	64, 65
HIRSCHMANN	64
ITT NOKIA	68
KATHREIN	70, 71
LUXOR	68
MASCOM	93
MASPRO	70
NOKIA	87
PACE	67, 86, 92
PANASONIC	13, 14, 74
PHILIPS	66, 84
RFT	69
SAGEM	83
SALORA	68
SAMSUNG	05, 24
SKYMASTER	69
TPS	83
TRIAX	91
WISI	64

NOTE:
- È necessario impostare separatamente il marchio del ricevitore satellitare per il telecomando ed il marchio del ricevitore satellitare per il controller.
- Non è possibile far funzionare un ricevitore satellitare che non sia munito di un sensore a distanza.
- Non è possibile impostare il telecomando sia per il ricevitore satellitare che per il cable box contemporaneamente. È possibile soltanto impostare il telecomando per attivare uno di questi apparecchi alla volta.

Impostazione della modalità

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Le varie modalità di questo apparecchio sono categorizzate in menu nidificati sui 2 livelli mostrati nella tabella seguente. Per cambiare le impostazioni di queste modalità, trovare la modalità desiderata nel menu e seguire la procedura riportata di seguito. (Per informazioni dettagliate su ciascun menu, fare riferimento alle pagine 74 – 76)

IMPOSTAZIONE DVD	IMP. LINGUA (☞ pag. 20) USCITA AUDIO (☞ pag. 74) UTILITÀ (☞ pag. 83, 84)
IMP. FUNZIONI	VIDEO IN/OUT (☞ pag. 21, 69, 70) IMP.REGISTR. (☞ pag. 75) IMP. DISPLAY (☞ pag. 75) ALTRO (☞ pag. 76)
IMP. INIZIALI	SINT. AUTO CH (☞ pag. 17, 18, 79) SINT. MANUALE (☞ pag. 80) PR GUIDA (☞ pag. 78) IMP. OROLOGIO (☞ pag. 82)

- La procedura indicata di seguito mostra come impostare l'opzione desiderata della modalità "AUDIO REC" come esempio.

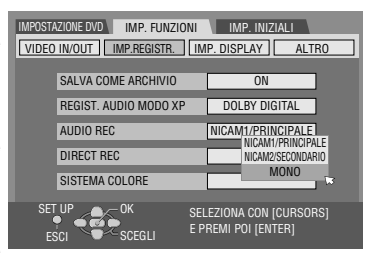
1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. FUNZIONI", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP.REGISTR.", quindi premere **ENTER**.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "AUDIO REC", quindi premere **ENTER**.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere **ENTER**.



6 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

** Le impostazioni in **grassetto** di seguito indicano le impostazioni al momento dell'acquisto.*

USCITA AUDIO

■ USCITA AUDIO ANALOG — STEREO / DOLBY SURROUND

Selezionare l'impostazione appropriata per adattare l'apparecchio all'apparecchiatura A/V collegata. Questa funzione ha effetto quando si riproduce un disco DVD VIDEO.

STEREO:
Selezionare questa opzione quando si ascolta l'audio stereo convenzionale a due canali con i connettori [AUDIO OUTPUT] e [L-1 INPUT/OUTPUT] dell'apparecchio collegati a un amplificatore/sintoamplificatore o un televisore, oppure qualora si desideri registrare l'audio da un disco DVD VIDEO su un Mini Disc, ecc.

DOLBY SURROUND:
Selezionare questa opzione quando si ascolta l'audio con i connettori [AUDIO OUTPUT] e [L-1 INPUT/OUTPUT] dell'apparecchio collegati a un amplificatore/sintoamplificatore dotato di decoder surround incorporato o a un decoder surround.

■ CONTROLLO GAMMA DINAMICA — NORMALE / GAMMA AMPIA / MODO TV

È possibile comprimere la gamma dinamica (la differenza tra i suoni dal volume più alto e quelli dal volume più basso) durante la riproduzione di un programma codificato in formato Dolby Digital. Questa funzione ha effetto quando si riproduce un disco DVD VIDEO registrato in formato Dolby Digital a volume basso o medio.

NORMALE:
Normalmente selezionare questa impostazione per attivare questa funzione.

GAMMA AMPIA:
Selezionare questa opzione per disattivare la funzione quando si desidera ascoltare programmi con un'ampia gamma dinamica.

MODO TV:
Selezionare questa opzione quando ci si collega ad una TV. Perfino i suoni sfumati possono essere ben ascoltati.

NOTE:
- Questa funzione non ha effetto su programmi che non sono registrati in formato Dolby Digital.
- L'effetto di "NORMALE" e "GAMMA AMPIA" potrebbe non mostrare alcuna differenza, a seconda dei dischi.

■ LIVELLO DI USCITA — STANDARD / BASSO

È possibile ridurre il livello di uscita dell'audio analogico per adattare l'apparecchio all'apparecchiatura A/V collegata.

STANDARD:
Normalmente, selezionare questa impostazione.

BASSO:
Il livello di uscita dell'audio analogico viene abbassato.

IMP.REGISTR.

■ SALVA COME ARCHIVIO — OFF / **ON**

Quando questa funzione e impostata su "ON", le informazioni di registrazione vengono memorizzate automaticamente nella videoteca. Per i dettagli, consultare "Modificare le informazioni della videoteca" (☞ pag. 63).

■ REGIST. AUDIO MODO XP — **DOLBY DIGITAL** / PCM LINEARE

È possibile selezionare il formato audio quando si registra un titolo in modalità XP. Quando questa funzione è impostata su "PCM LINEARE", è possibile ottenere un audio di alta qualità.

DOLBY DIGITAL:
Per registrare in formato Dolby Digital.

PCM LINEARE:
Per registrare in formato PCM lineare.

■ AUDIO REC — **NICAM1/PRINCIPALE** / NICAM2/ SECONDARIO / MONO

È possibile selezionare il canale audio NICAM desiderato da registrare su un disco DVD-R/RW (in modalità Video).

NICAM1/PRINCIPALE:
Per registrare la lingua principale dell'audio NICAM.

NICAM2/SECONDARIO:
Per registrare la lingua secondaria dell'audio NICAM.

MONO:
Per registrare la traccia sonora standard (mono) dell'audio NICAM.

NOTA:

Questa funzione opera solo con i programmi bilingui NICAM.

■ DIRECT REC — **OFF** / ON

Quando si regola questa funzione su "ON", si può avviare facilmente la registrazione del programma che si sta guardando sul televisore. Tenendo premuto ●, premere ▶ sul telecomando o premere ● sull'apparecchio.

NOTE:

- Per usare la funzione di registrazione diretta, utilizzare un televisore dotato di funzione T-V LINK, ecc., e collegare un cavo SCART a 21 poli con tutti i fili allacciati tra l'apparecchio e il televisore. (☞ pag. 11)
- Se "DIRECT REC" è impostato su "OFF", il tasto ● opera nel modo descritto in "Operazioni principali di registrazione" (☞ pag. 39).
- Durante la registrazione diretta, sul display appare "- -".
- Se si registra un programma con registrazione diretta, il nome della stazione non verrà registrato nella videoteca. Per il nome della stazione verrà visualizzato "- - - -".

■ SISTEMA COLORE — **AUTOM.** / PAL / SECAM

Con questo apparecchio è possibile riprodurre dischi PAL o registrare segnali PAL e SECAM. Selezionare il sistema colore desiderato.

AUTOM.:
Selezionando normalmente "AUTOM.". "AUTOM." si identifica il segnale di ingresso e si passa automaticamente ad un sistema dei colori adeguato. Quando "AUTOM." non viene selezionato, è necessario spostare manualmente il sistema dei colori su un'impostazione adeguata (PAL o SECAM).

PAL:
Per registrare segnali PAL.

SECAM:
Per registrare segnali SECAM.

IMP. DISPLAY

■ SOVRIMPRESSIONE — OFF / **AUTOM.**

Quando si imposta questa funzione su "AUTOM.", sullo schermo del televisore appaiono varie indicazioni operative.

OFF:
Per disattivare le indicazioni sovrapposte.

AUTOM.:
Per sovrapporre indicazioni operative per circa cinque secondi dopo ogni operazione corrispondente.

NOTE:

- Anche quando "SOVRIMPRESSIONE" è impostato su "OFF", è possibile visualizzare i vari indicatori operativi premendo **ON SCREEN** sul telecomando. Per cancellare gli indicatori operativi, premere di nuovo **ON SCREEN**.
- Se si usa questo apparecchio come lettore sorgente per il montaggio, ricordarsi di impostare la voce "SOVRIMPRESSIONE" su "OFF" prima di iniziare. (☞ pag. 68)
- Quando si seleziona "AUTOM." durante la riproduzione, le indicazioni delle modalità operative possono venire disturbate, a seconda del tipo di disco usato.

■ FONDO GRIGIO — OFF / **ON**

OFF:
Selezionare questo quando si intende ricevere un canale non stabile con segnali scadenti.

ON:
Quando questa funzione è impostata su "ON", lo schermo del televisore diventa interamente grigio quando si riceve un canale non utilizzato.

■ OSCURATORE — **LUMINOSO** / OSCURATO1 / OSCURATO2 / OFF

È possibile cambiare la luminosità del display.

LUMINOSO:
Normalmente, selezionare questa opzione. Per accendere il display e la lampada blu del pannello del display.

OSCURATO1/OSCURATO2:
Per cambiare il livello della luminosità.

OFF:
Per spegnere il display e la lampada blu del pannello del display.

■ RISPARMIO ENERGIA — **OFF** / ON

Impostando questa funzione su "ON", si può ridurre il consumo di corrente quando l'apparecchio è spento.

NOTE:

- Con la modalità Risparmio energia attivata — — il display rimane spento.
- Dopo aver acceso l'apparecchio, occorre del tempo per completare l'inizializzazione, mentre "HELLO" lampeggia sul display.

■ LINGUA MENU

Questo apparecchio consente la visualizzazione dei messaggi sullo schermo in 10 lingue diverse. Sebbene "Impostazione automatica" (☞ pag. 17) provveda automaticamente alla selezione della lingua, se necessario questa può essere modificata manualmente. (☞ pag. 20)

- Per i dettagli, consultare "Impostazione della lingua delle indicazioni su schermo" (☞ pag. 20).

ALTRO

■ **TIMER AUTOM.** — **OFF** / ON
Questa è l'impostazione che permette di attivare la modalità di attesa della registrazione con il timer.

OFF:
Premere **TIMER** per attivare la modalità di attesa della registrazione con il timer.

ON:
La modalità di attesa della registrazione con il timer viene automaticamente attivata quando l'apparecchio è spento.

■ **RIPRESA** — OFF / **ON** / RIPRESA DISCO
Quando questa funzione è impostata su "ON" o "RIPRESA DISCO", è possibile utilizzare la funzione di ripresa.

OFF:
Non è possibile utilizzare la funzione di ripresa.

ON:
La funzione di ripresa è attiva sul disco caricato sull'apparecchio.

RIPRESA DISCO:
L'apparecchio conserva una memoria dei punti di ripresa degli ultimi 30 dischi riprodotti, anche se sono stati espulsi.

NOTA:
L'impostazione "RIPRESA DISCO" funziona su dischi DVD VIDEO, VCD, SVCD e DVD-R/DVD-RW (in modalità Video) finalizzati. Per altri tipi di dischi, la funzione sotto l'impostazione "ON" verrà applicata anche se "RIPRESA" è impostato su "RIPRESA DISCO".

Impostazione della modalità di scansione

Se si collega l'apparecchio al televisore con un collegamento video a componenti (☞ pag. 7), è possibile selezionare la modalità di scansione tra due modalità: la modalità di scansione interlacciata, utilizzata nei sistemi televisivi convenzionali, e la modalità di scansione progressiva, che consente la riproduzione di immagini di maggiore qualità.

■ Scansione interlacciata

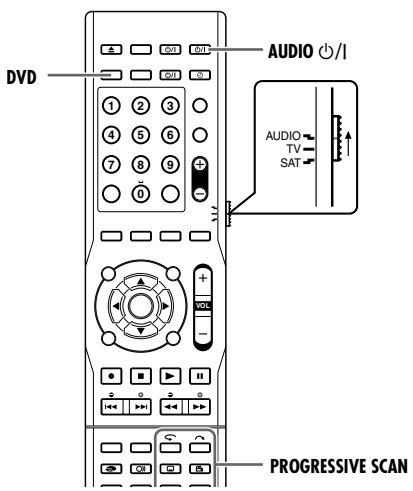
Nel sistema video convenzionale, un'immagine appare sullo schermo in due metà. Il sistema a scansione interlacciata inserisce le linee della seconda metà dell'immagine in mezzo alle linee della prima metà dell'immagine.

■ Scansione progressiva

La scansione progressiva visualizza tutte le linee orizzontali di un'immagine contemporaneamente, come un unico fotogramma. Questo sistema può convertire il video interlacciato di un DVD in formato progressivo per il collegamento a uno schermo progressivo. Questo sistema aumenta notevolmente la risoluzione verticale.

ATTENZIONE:
- È necessario che il televisore utilizzato sia compatibile con il sistema Progressivo.
- Collegare l'apparecchio ed il televisore usando un cavo video a componenti.

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



1 Impostare la funzione "USCITA L-1" su "COMPONENT". (☞ pag. 69)

2 Premere **PROGRESSIVE SCAN** per almeno 3 secondi.
- L'indicatore di uscita video (**P**) si illumina sul display, se è stata impostata la modalità di scansione progressiva. (☞ pag. 8)
- Ogni volta che si preme il tasto **PROGRESSIVE SCAN** per almeno 3 secondi si commuta la modalità di scansione.

NOTE:
- Il segnale video progressivo di scansione viene emesso solo dai connettori [COMPONENT VIDEO OUT].
- La modalità di scansione interlacciata è l'impostazione predefinita al momento dell'acquisto.
- La modalità di scansione interlacciata potrebbe essere preferibile a seconda del materiale video.
- Non è possibile impostare la modalità di scansione mentre è visualizzata la schermata del menu.

Blocco del cassetto

È possibile bloccare il cassetto dischi per impedire l'espulsione indesiderata del disco da parte dei bambini.

Per bloccare il cassetto
Mentre l'apparecchio è spento, tenendo premuto ■, premere ⏏ sull'apparecchio. "LOCK" appare sul pannello del display e il cassetto dischi viene bloccato.

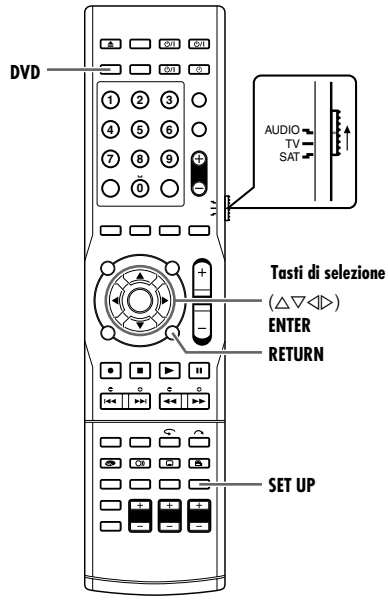
Per sbloccare il cassetto
Mentre l'apparecchio è spento, tenendo premuto ■, premere ⏏ sull'apparecchio. "UNLOCK" si accende sul pannello del display.

Impostazione del sistema SHOWVIEW

IMPORTANTE:
In genere, con l'impostazione automatica (☞ pag. 17), lo scaricamento delle preselezioni (☞ pag. 18) o l'impostazione automatica dei canali (☞ pag. 79), i numeri guida dei programmi vengono impostati automaticamente. I numeri guida dei programmi devono essere impostati manualmente solo nei seguenti casi.

- Quando si esegue la programmazione del timer con il sistema SHOWVIEW, la posizione del canale, dove l'apparecchio riceve la stazione che si desidera registrare, non viene selezionata,
  O
  quando si aggiunge un canale dopo aver effettuato l'impostazione automatica, lo scaricamento delle preselezioni o l'impostazione automatica dei canali,
  — Impostare manualmente il numero guida del programma per la stazione.

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



Impostazione dei numeri guida dei programmi

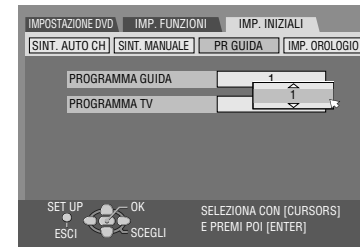
1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. INIZIALI", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PR GUIDA", quindi premere **ENTER** per confermare.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PROGRAMMA GUIDA", quindi premere **ENTER** per confermare.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il numero guida del programma corrispondente alla stazione desiderata, come indicato nel palinsesto televisivo. Premere poi **ENTER**.



- Per cambiare il numero guida dei programmi in incrementi dei programmi di 10, premere e tenere premuto △▽.

6 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PROGRAMMA TV", quindi premere **ENTER**. Premere **i tasti di selezione** per selezionare il numero della posizione di canale dell'apparecchio su cui la trasmissione relativa al numero guida del programma viene ricevuta dall'apparecchio. Premere poi **ENTER**.

- Ripetere i punti **5** – **6**, in base alla necessità.

7 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.

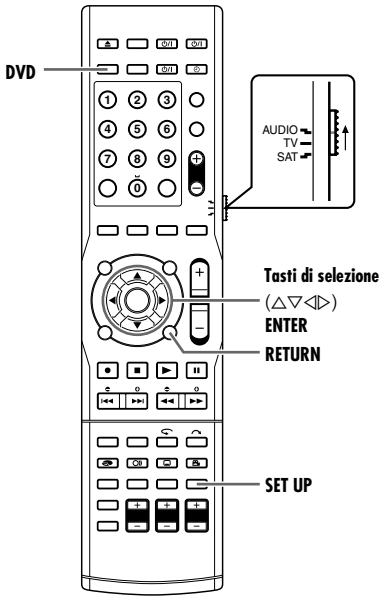
Numero guida del programma
Per "Numero guida del programma (PROGRAMMA GUIDA) " si intendono i numeri assegnati alle stazioni televisive, a seconda della zona di trasmissione, per la registrazione con il timer SHOWVIEW. I numeri guida del programma sono reperibili nella maggior parte dei palinsesti televisivi.

Impostazione del sintonizzatore televisivo

L'apparecchio deve memorizzare tutte le stazioni necessarie in determinate posizioni di canale per poter registrare i programmi televisivi. La funzione di impostazione automatica dei canali assegna automaticamente tutte le stazioni ricevibili nella propria zona, che possono essere richiamate con i tasti **PR +/–** senza incontrare canali vuoti.

IMPORTANTE:
Eseguire queste operazioni soltanto se —
— L'impostazione automatica dei canali non è stata eseguita correttamente dalla funzione di impostazione automatica o di scaricamento delle preselezioni. (☞ pag. 17, 18)
— ci si è trasferiti in un'altra zona oppure se nella propria zona inizia a trasmettere una nuova emittente.

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



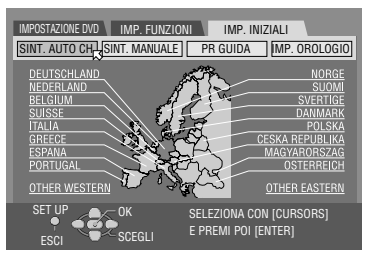
Impostazione automatica dei canali

1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

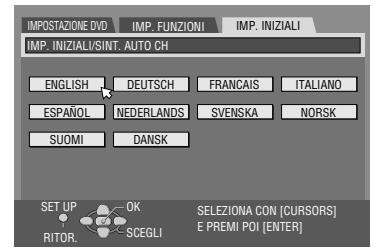
2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. INIZIALI", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SINT. AUTO CH", quindi premere **ENTER** per confermare.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il nome della propria nazione, quindi premere **ENTER**.



5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la propria lingua preferita.



6 Premere due volte **ENTER**.
- Quando l'apparecchio è collegato mediante un cavo SCART a 21 poli con tutti i fili allacciati (☞ pag. 11) a un televisore dotato di funzione T-V Link, l'apparecchio esegue automaticamente lo scaricamento delle preselezioni e appare la schermata T-V LINK. (☞ pag. 19)
- Viene visualizzata la schermata di autosintonia, che rimane visualizzata mentre l'apparecchio effettua la ricerca delle stazioni ricevibili.

7 Dopo aver completato l'Impostazione automatica dei canali, premere **ENTER**.
Quando Impostazione automatica dei canali è stata completata, "COMPLETA" appare sullo schermo

8 Premere **SET UP** per completare l'impostazione.
- Utilizzando la schermata di conferma è possibile saltare o aggiungere posizioni di canale, inserire nomi di stazioni ed eseguire altre operazioni. Per le procedure, fare riferimento alle pagine 80 – 81.
- A seconda delle condizioni di ricezione, può darsi che le stazioni non vengano memorizzate in ordine e che i nomi delle stazioni non siano memorizzati correttamente.
- Per informazioni relative alle trasmissioni criptate, vedere "Quando si riceve una Trasmissione criptata" (☞ pag. 81).

IMPORTANTE:
- In determinate condizioni di ricezione, è possibile che i nomi delle stazioni non vengano memorizzati correttamente e che l'impostazione automatica dei numeri guida dei programmi non funzioni correttamente. Se i numeri guida dei programmi non vengono impostati correttamente, verranno registrati programmi che non si intendeva registrare con il timer dal sistema SHOWVIEW dell'apparecchio. Quando si programma il timer con il sistema SHOWVIEW, occorre accertarsi che il canale desiderato sia correttamente selezionato. "Controllare, cancellare e sostituire i programmi" (☞ pag. 53)
- L'apparecchio memorizza tutte le stazioni ricevibili anche se il segnale di alcune di esse è molto debole. È possibile cancellare dall'elenco le stazioni con una qualità d'immagine scadente. (☞ pag. 80, "Come cancellare un canale")

NOTE:
- La sintonia fine viene effettuata automaticamente durante l'impostazione automatica dei canali. Se si desidera effettuarla manualmente vedere "Sintonia fine di canali già memorizzati" (☞ pag. 81).
- Se si effettua l'impostazione automatica dei canali con il cavo dell'antenna non correttamente collegato, al punto **7** viene visualizzato sullo schermo TV il messaggio "COMPLETA - NESSUN SEGNALE -". In questo caso, verificare il collegamento dell'antenna e premere **ENTER**; l'impostazione automatica dei canali verrà riavviata.
- Se le immagini non sono accompagnate dal suono o se il suono di alcuni canali memorizzati dall'impostazione automatica non sembra naturale, l'impostazione del sistema TV per quei canali potrebbe non essere corretta. Selezionare il sistema TV appropriato per quei canali. (☞ pag. 80, "INFORMAZIONE").

Impostazione manuale dei canali

Memorizzare i canali che non sono stati memorizzati con l'impostazione automatica (☞ pag. 17), lo scaricamento delle preselezioni (☞ pag. 18) o l'impostazione automatica dei canali (☞ pag. 79).

1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. INIZIALI", quindi premere **ENTER** per confermare.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SINT. MANUALE", quindi premere **ENTER**.

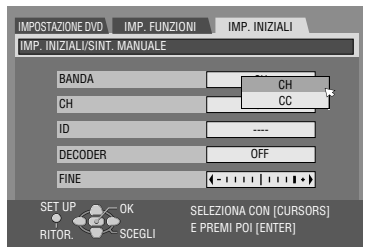
4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una posizione vuota in cui si desidera memorizzare un canale, quindi premere due volte **ENTER**.

(Es.) Per memorizzare nella posizione 12 .

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "BANDA", quindi premere **ENTER**.

6 Premere **i tasti di selezione** per commutare tra la banda CH (normale) e CC (cavo), quindi premere **ENTER**.

7 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "CH", quindi premere **ENTER** per confermare.



8 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un numero di canale che si intende memorizzare, quindi premere **ENTER**.
- Per immettere il nome della stazione registrata (☞ pag. 91), premere **i tasti di selezione** per selezionare "ID", quindi premere **ENTER**. Premere △ ▽.
- Per la regolazione fine della sintonia, premere **i tasti di selezione**, per selezionare "FINE". Premere ◁ ▷ per regolare la sintonia fine.
- Quando si memorizza un canale che invia trasmissioni criptate, premere **i tasti di selezione**, per selezionare "DECODER" quindi premere **ENTER**. Premere **i tasti di selezione** per impostare "DECODER" su "ON" ("OFF" è l'impostazione predefinita).
- Quando "MODO L-2" è impostato su "VIDEO/RGB", "S-VIDEO/RGB", "SAT VIDEO/RGB" o "SAT S-VIDEO/RGB", l'impostazione "DECODER" non può essere modificata. (☞ pag. 70)

9 Premere **SET UP** o **RETURN** 3 volte per completare l'impostazione.
- Per modificare le posizioni, vedere "Come cambiare la posizione di canale di una stazione" sulla colonna di destra.
- Se si desidera impostare per le stazioni nomi diversi rispetto a quelli registrati nell'apparecchio, vedere "Impostazione delle stazioni (B)" (☞ pag. 81).

ATTENZIONE:
I numeri guida dei programmi non vengono impostati quando si memorizzano manualmente i canali. (☞ pag. 78, "Impostazione del sistema SHOWVIEW")

INFORMAZIONE
Se è stata selezionata "MAGYARORSZÁG", "ČESKÁ REPUBLIKA", "POLSKA" o "OTHER EASTERN" per l'impostazione della nazione (☞ pag. 79), appare l'impostazione "SISTEMA TV" invece dell'impostazione "DECODER" sulla schermata di Impostazione manuale dei canali. Quando si riesce a vedere l'immagine ma non si sente l'audio, selezionare il sistema TV corretto (D/K o B/G). Normalmente, i programmi TV vengono trasmessi come segue.
Europa orientale: D/K
Europa occidentale: B/G
1. Selezionare una nazione dell'Europa orientale al punto **4** di "Impostazione automatica dei canali" (☞ pag. 79).
2. Premere **i tasti di selezione** per scegliere "SISTEMA TV" nel procedimento **5** della sopra citata "Impostazione manuale dei canali".
3. Premere **i tasti di selezione** per selezionare il sistema TV corretto (D/K o B/G).

Come cancellare un canale

1 Effettuare i procedimenti **1** – **3** di "Impostazione manuale dei canali" sulla colonna sinistra.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il canale che si desidera cancellare.

3 Premere **CANCEL** per cancellare un canale. Il canale successivo a quello cancellato sale di una riga.
- Ripetere i punti **2** – **3**, in base alla necessità.

4 Premere **SET UP** o **RETURN** due volte per completare l'impostazione.

Come cambiare la posizione di canale di una stazione

1 Effettuare i procedimenti **1** – **3** di "Impostazione manuale dei canali" sulla colonna sinistra.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare un canale che si intende muovere, quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare la nuova posizione del canale, quindi premere **ENTER**.

Esempio: Spostando una stazione dalla posizione 4 alla posizione 2, le stazioni che prima si trovavano nelle posizioni 2 e 3 scendono di uno spazio.

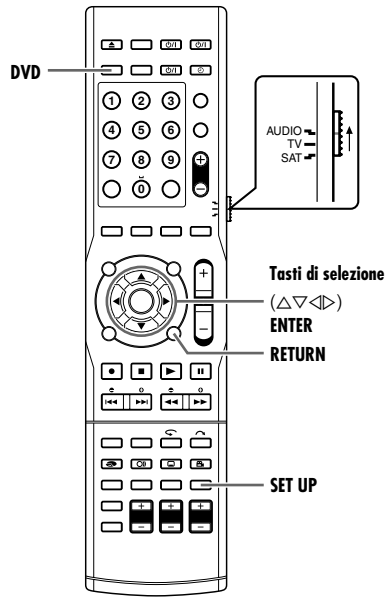
PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	04	ARD	08		----
02	19	VORN	09		----
03	05	ANT3	10		----
04	01	ZTV	11		----
05	02	VLE2	12		----
06	10	BBC	13		----
07		----	14		----

▼

PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	04	ARD	08		----
02	01	ZTV	09		----
03	19	VORN	10		----
04	05	ANT3	11		----
05	02	VLE2	12		----
06	10	BBC	13		----
07		----	14		----

- Ripetere i punti **2** – **3**, in base alla necessità.

4 Premere **SET UP** o **RETURN** due volte per completare l'impostazione.



Quando si riceve una Trasmissione criptata

1 Impostare la funzione “MODO L-2” su “DECODER”. (☞ pag. 70)

2 Eseguire le operazioni **1** – **3** di “Impostazione manuale dei canali” (☞ pag. 80).

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il canale che trasmette programmi criptati, quindi premere **ENTER** due volte. Viene visualizzata la schermata di impostazione.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “DECODER”, quindi premere **ENTER** per confermare.

5 Premere **i tasti di selezione** per impostare “DECODER” su “ON”, quindi premere **ENTER**.

6 Premere **SET UP** per tornare alla schermata di impostazione manuale dei canali.
- Ripetere i punti **3** – **6**, in base alla necessità.

7 Premere **SET UP** o **RETURN** due volte per completare l’impostazione.

Impostazione delle stazioni (A)

Per impostare i nomi delle stazioni registrate nell’apparecchio.

1 Eseguire le operazioni **1** – **3** di “Impostazione manuale dei canali” (☞ pag. 80).

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una canale che si intende modificare, quindi premere **ENTER** due volte. Viene visualizzata la schermata di impostazione.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ID”, quindi premere **ENTER** per confermare.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare l’ID desiderato dai nomi della stazione registrati ID (☞ pag. 91), quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “OK”, quindi premere **ENTER**.

6 Premere **SET UP**.
- Ripetere i punti **2** – **5**, in base alla necessità.

7 Premere **SET UP** o **RETURN** due volte per completare l’impostazione.

Impostazione delle stazioni (B)

Per impostare nomi delle stazioni diversi da quelli registrati nell’apparecchio.

1 Eseguire le operazioni **1** – **3** di “Impostazione manuale dei canali” (☞ pag. 80).

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una canale che si intende modificare, quindi premere **ENTER** due volte. Viene visualizzata la schermata di impostazione.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “ID”, quindi premere **ENTER** due volte per confermare.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

4 Premere **i tasti di selezione** per muovere la freccia verso il campo di introduzione del carattere.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare i caratteri desiderati (A–Z, 0–9, –, ✳, +, ⎵ (spazio)), quindi premere **ENTER** nella posizione di introduzione del carattere.
- È possibile immettere fino a 4 lettere.

6 Confermare che la freccia è su “OK” e quindi premere **ENTER**.

7 Premere **SET UP** per tornare alla schermata di impostazione manuale dei canali.
- Ripetere i punti **2** – **7**, in base alla necessità.

8 Premere **SET UP** o **RETURN** due volte per completare l’impostazione.

NOTA:
I caratteri disponibili per i nomi delle stazioni (ID) sono A–Z, 0–9, –, ✳, +, ⎵ (spazio) (massimo 4).

Sintonia fine di canali già memorizzati

1 Eseguire le operazioni **1** – **3** di “Impostazione manuale dei canali” (☞ pag. 80).

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare una canale su cui eseguire la sintonia fine, quindi premere **ENTER** due volte. Viene visualizzata la schermata di impostazione.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare “FINE”.

4 Premere ◁ ▷ finché le immagini appaiono con la massima qualità possibile.
- Ripetere i punti **2** – **4**, in base alla necessità.

5 Premere **SET UP** per tornare alla schermata di impostazione manuale dei canali.

6 Premere **SET UP** o **RETURN** due volte per completare l’impostazione.

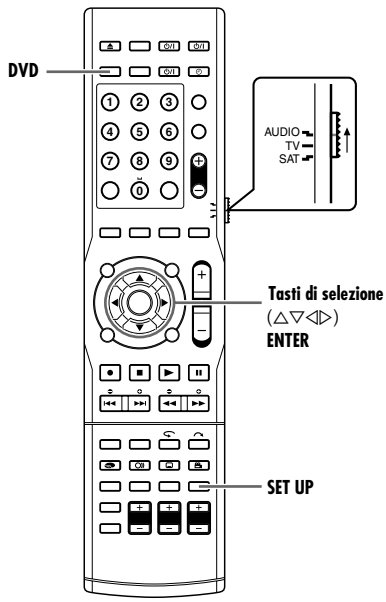
Regolazione dell'orologio

IMPORTANTE:
Se si effettua l'impostazione automatica (☞ pag. 17) o lo scaricamento delle preselezioni (☞ pag. 18), senza aver prima regolato l'orologio interno dell'apparecchio, anche quest'ultimo viene regolato automaticamente.
Eseguire queste operazioni soltanto se —
— La regolazione automatica dell'orologio non è stata eseguita correttamente dalla funzione di impostazione automatica o di scaricamento delle preselezioni.

O

— si desidera cambiare l'impostazione Just Clock (Orologio preciso). (Vedere "Just Clock (Orologio preciso)" nella colonna di destra)

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.



1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. INIZIALI", quindi premere **ENTER**.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMP. OROLOGIO", quindi premere **ENTER** per confermare.

NOTA:
Quando si è selezionato "MAGYARORSZÁG", "ČESKÁ REPUBLIKA", "POLSKA" o "OTHER EASTERN" come impostazione della nazione (☞ pag. 17), non è possibile utilizzare la funzione Just Clock. Saltare i passi **5** e **6**.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ANNO", quindi premere **ENTER**. Premere **i tasti di selezione** per impostare l'anno, quindi premere **ENTER**.
- Ripetere la stessa procedura per impostare la data e l'ora.
- Quando si imposta la data, premere e tenere premuto △ ▽ per cambiare la data con incrementi di 15 giorni.
- Quando si imposta l'ora, tenere premuto △ ▽ per cambiare l'ora con intervalli di 30 minuti.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SOLO OROLOGIO", quindi premere **ENTER**. Premere **i tasti di selezione** per impostare la modalità desiderata, quindi premere **ENTER**.
- L'impostazione predefinita è "OFF".
- Se la funzione viene disattivata "OFF", saltare la prossima sezione in quanto l'apparecchio non sarà in grado di regolare periodicamente l'orologio.

6 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "PROGRAMMA TV", quindi premere **ENTER**. Premere **i tasti di selezione** per impostare la posizione del canale sul numero della stazione che trasmette i dati per la regolazione dell'orologio, quindi premere **ENTER**.
- L'apparecchio è preimpostato in fabbrica per ricevere i dati per l'impostazione e la regolazione dell'orologio dal canale selezionato in questo punto (punto **6**).

7 Premere **SET UP** per avviare le operazioni relative all'orologio.

NOTE:
- Quando la funzione Just Clock è impostata su "ON", l'orologio interno dell'apparecchio viene regolato ogni ora tranne che alle ore 23:00, 0:00, 1:00 e 2:00.
- La funzione Just Clock è inattiva quando:
  — l'apparecchio è acceso.
  — l'apparecchio è in modalità Timer.
  — tra l'orologio interno dell'apparecchio e l'ora esatta vi è una differenza superiore a 3 minuti.
  — l'apparecchio è in modalità di registrazione automatica di programmi via satellite. (☞ pag. 54)
  — "MODO L-2" è impostato su "SAT VIDEO/RGB" o "SAT S-VIDEO/RGB". (☞ pag. 70)
- Se la funzione Just Clock è attivata ("ON"), l'orologio dell'apparecchio viene regolato automaticamente quando inizia e finisce l'ora legale.
- A seconda delle condizioni della ricezione, è possibile che la funzione Just Clock non operi correttamente.

Just Clock (Orologio preciso)

La funzione Just Clock (orologio preciso) consente all'orologio di indicare sempre l'ora esatta grazie a regolazioni periodiche automatiche effettuate sulla base dei dati pervenuti da un segnale PDC.
L'opzione Just Clock può essere impostata su "ON" o "OFF" dalla schermata di regolazione dell'orologio. (L'impostazione predefinita è "OFF").

IMPORTANTE:
Se si disattiva la funzione Just Clock, la precisione dell'orologio interno dell'apparecchio potrebbe diminuire, con conseguenti effetti negativi sulla registrazione mediante timer. Si consiglia di mantenere Just Clock impostato su "ON". Tuttavia, nell'eventualità in cui i dati PDC per la regolazione dell'orologio non siano corretti, conviene disattivare la funzione ("OFF").

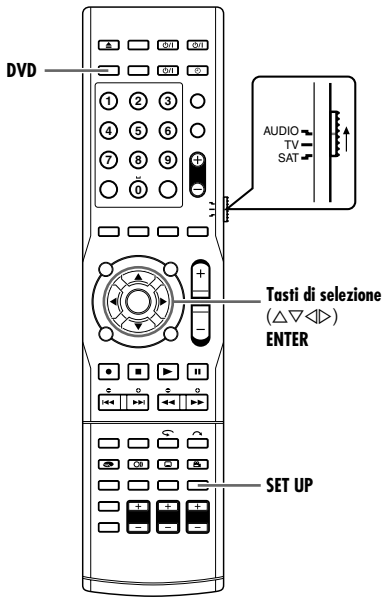
Formattazione di un disco

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

Alcuni dischi DVD-RAM/RW non sono formattati.
Formattare il disco quando si utilizza un disco non formattato o quando si desidera cancellare tutte le registrazioni e i dati presenti sul disco.

ATTENZIONE:
- Quando si formatta un disco, tutte le registrazioni e i dati vengono cancellati. Non è possibile ripristinarli.
- Non spegnere mai l'apparecchio né scollegare il cavo di alimentazione mentre sullo schermo del televisore appare il messaggio "FORMATTAZIONE IN CORSO…".

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Caricare un disco DVD-RAM/RW da formattare.



Formattare un disco DVD-RAM

1 Premere **SET UP** per accedere alla schermata del menu principale.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "IMPOSTAZIONE DVD", quindi premere **ENTER**.

3 Premere i tasti di selezione per selezionare "UTILITÀ", quindi premere **ENTER**.

4 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "FORMATO", quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

5 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SÌ", quindi premere **ENTER**.
- Viene visualizzata la schermata di conferma.

6 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "OK", quindi premere **ENTER**.

7 Quando la formattazione è stata completata, il messaggio "COMPLETO" appare sullo schermo televisivo. Premere **ENTER** per completare la formattazione.

8 Premere **SET UP** per tornare alla schermata normale.

Formattare un disco DVD-RW

1 Effettuare le operazioni **1** – **3** di "Formattare un disco DVD-RAM" indicate in precedenza, prima di proseguire.

2 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "FORMATO", quindi premere **ENTER**. Premere **i tasti di selezione** per scegliere "MODO VR" o "MODO VIDEO", quindi premere **ENTER** quando "IL DISCO VERRÀ FORMATTATO" appare sullo schermo televisivo.

"MODO VR":
Da scegliere quando si desidera registrare, cancellare o modificare ripetutamente i dati sul disco.

"MODO VIDEO":
Da scegliere quando si desidera cancellare tutti i dati sul disco, una volta riprodotti, per registrare nuovi dati, oppure per riprodurre il disco su altri lettori DVD.

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SÌ", quindi premere **ENTER**.

4 Quando la formattazione è stata completata, il messaggio "COMPLETO" appare sullo schermo televisivo. Premere **ENTER** per completare la formattazione.

5 Premere **SET UP** per tornare alla schermata normale.

NOTE:
- Non è possibile formattare dischi DVD-RW Versione 1.0 in modalità Video.
- Non è possibile formattare dischi DVD-R.
- Quando un disco viene formattato, tutti i titoli presenti su di esso vengono cancellati anche se sono protetti.

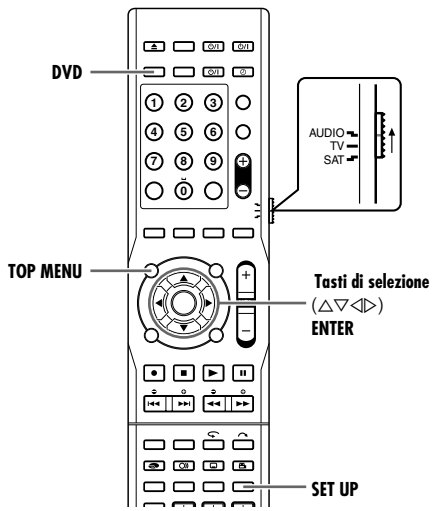
Finalizzazione di un disco

DVD RAM | DVD R | DVD RW | DVD VIDEO | VCD SVCD | Audio CD | MP3 | JPEG

La finalizzazione dei dischi DVD-R/RW registrati su questo apparecchio consente la riproduzione dei dischi su altri lettori di DVD. I dischi DVD-RW vengono finalizzati nella modalità in cui sono stati formattati, il che consente la riproduzione su lettori DVD compatibili. I nomi dei titoli immessi nel database videoteca di navigazione vengono memorizzati come nomi dei titoli nel menu del DVD. (☞ pag. 63)

ATTENZIONE:
Non spegnere mai l'apparecchio e non staccare il cavo di alimentazione CA mentre è in corso la finalizzazione o la cancellazione della finalizzazione.

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.
- Caricare un disco DVD-R/RW da finalizzare.



Prima della finalizzazione
- È possibile registrare su uno spazio vuoto.
- È possibile immettere i nomi dei titoli. (☞ pag. 58)
- È possibile cancellare i titoli. (☞ pag. 56)
- Non è possibile sovrascrivere aree registrate di dischi DVD-R.
- La capacità di registrazione disponibile non aumenta anche se si elimina un programma registrato da un disco DVD-R.
- Non è possibile registrare o modificare dischi DVD-R/RW registrati su altri apparecchi anche se non sono stati finalizzati.

Dopo la finalizzazione (per i dischi DVD-R/RW in modalità Video)
- Il video e l'audio che sono registrati in conformità allo standard DVD Video, prima della finalizzazione, permettono di riprodurre i dischi come dischi DVD VIDEO.
- Anche se i dischi DVD-R/RW finalizzati su questo apparecchio diventano riproducibili sui lettori DVD compatibili con i dischi DVD-R/RW, alcuni dischi potrebbero comunque non venire riprodotti; JVC non si assume alcuna responsabilità al riguardo.
- I punti contrassegnati prima della finalizzazione verranno cancellati e i titoli verranno divisi automaticamente in "capitoli" a intervalli di circa 5 minuti. (☞ pag. 4, 30)
- A seconda dei lettori di DVD e dei dischi DVD-R/RW utilizzati, e a seconda delle condizioni di registrazione, potrebbe non essere possibile riprodurre i dischi. In questo caso, riprodurre i dischi su questo apparecchio.
- Diventa impossibile effettuare ulteriori registrazioni.

Finalizzare un disco DVD-R/RW

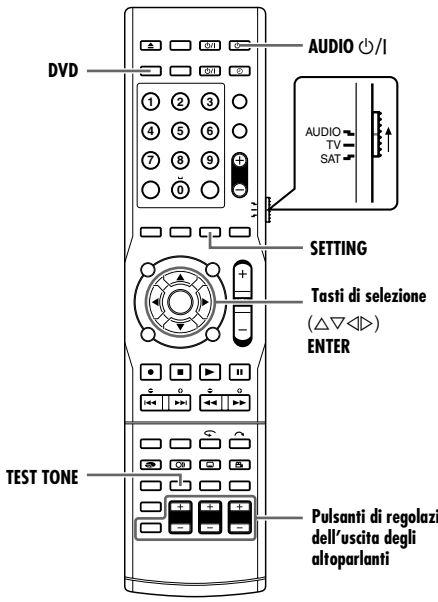
1. Effettuare i procedimenti **1** – **3** di "Formattare un disco DVD-RAM" (☞ pag. 83) prima di continuare.
2. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "FINALIZZA", quindi premere **ENTER**.
3. Viene visualizzata la schermata di conferma. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "SÌ", quindi premere **ENTER**.
4. Viene visualizzata di nuovo la schermata di conferma. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "OK", quindi premere **ENTER**.
   - Per annullare questa finalizzazione, premere "ANNULLA".
5. Quando la finalizzazione è stata completata, il messaggio "COMPLETO" appare sullo schermo televisivo. Premere **ENTER** per tornare alla schermata precedente.
6. Premere **SET UP** per tornare alla schermata normale.
   - La schermata del menu viene cancellata.
   - Le schermate della registrazione originale e della sequenza brani non vengono visualizzate dopo che i dischi DVD-R/RW (in modalità Video) sono stati finalizzati. Quando appare soltanto il display per la libreria, premere **TOP MENU** per selezionare il titolo desiderato.
   - Una volta che un disco DVD-RW (in modalità VR) è stato finalizzato, può essere riprodotto sui lettori DVD compatibili con la modalità VR.

Annullare la finalizzazione di un disco DVD-RW

1. Caricare un disco DVD-RW per annullare la finalizzazione del disco, quindi eseguire le operazioni **1** – **3** di "Formattare un disco DVD-RAM" (☞ pag. 83) prima di proseguire.
2. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "ANNULLA FINALIZZAZIONE DISCO", quindi premere **ENTER**.
3. Premere **i tasti di selezione** per selezionare "OK", quindi premere **ENTER**.
4. Quando la cancellazione della finalizzazione è stata completata, il messaggio "COMPLETO" appare sullo schermo televisivo. Premere **ENTER** per tornare alla schermata precedente.
5. Premere **SET UP** per tornare alla schermata normale.
   - Quando la finalizzazione del disco è stata annullata, la modalità in cui il disco è stato formattato viene ripristinata, il che rende il disco registrabile.
   - Non è possibile annullare la finalizzazione di un disco DVD-R.

Regolazione del tono del centro

- Accendere l'apparecchio.
- Accendere la TV e selezionare una modalità di ingresso, come EXT1.
- Impostare l'interruttore di selezione del telecomando su **AUDIO**.
- Premere **DVD** sul telecomando.

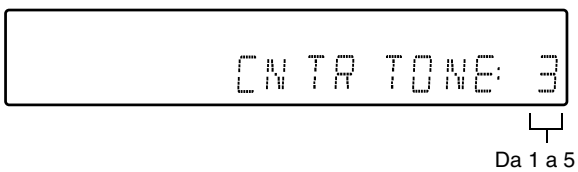


Esiste un limite di tempo quando si effettua l'impostazione riportata di seguito. Se il tempo è finito prima del completamento dell'impostazione, rieffettuare dall'inizio.

1 Premere **SETTING**.

2 Premere △ o ▽ per visualizzare "CNTR TONE :" sul pannello del display.

3 Premere ◁ o ▷ per selezionare un valore numerico tra 1 a 5.



Regolando il tono del centro, quando un valore più grande, ad esempio, viene impostato, suoni come dialoghi possono essere ascoltati più chiaramente e marcatamente.
Normalmente, selezionare il numero 3.

- Non è possibile impostare il tono di centro se non è presente alcuna uscita di suono dall'altoparlante centrale durante SURR OFF o qualora sia presente un ingresso di segnale a 2 canali in modalità AUTO SURR, ecc.
- L'impostazione del tono di centro è memorizzata per quanto riguarda ciascuna modalità Surround.

Controllo dell'alimentazione del Subwoofer

Dopo aver collegato l'apparecchio al subwoofer, il subwoofer si accende/spegne in concomitanza con l'alimentazione dell'apparecchio premendo **AUDIO** ⏻/I sul telecomando. Inoltre, il sistema spegne automaticamente il subwoofer, quando una cuffia viene inserita nel jack delle cuffie sul pannello e quando la modalità TV DIRECT viene impostata.

Regolazione dell'uscita dell'altoparlante usando il tono di test

È possibile manualmente regolare il livello di uscita di ciascun altoparlante con un tono di test generato in un ordine fisso da ciascun altoparlante.
Il tono di test viene generato da ciascun altoparlante nel seguente ordine.
Altoparlante frontale sinistro→Altoparlante di centro→
Altoparlante frontale destro→Altoparlante destro di surround→
Altoparlante di surround sinistro→Subwoofer→
Indietro all'altoparlante frontale sinistro.

1 Premere **TEST TONE**.

2 Il tono di test viene emesso nell'ordine specificato in precedenza.

3 Regolare il livello di uscita con i pulsanti di regolazione dell'uscita dell'altoparlante sul telecomando che rappresentano gli altoparlanti che emettono il tono di test.
Per i dettagli del funzionamento, fare riferimento alla pagina 26.

NOTE:

- Ogni volta che si premono i pulsanti di regolazione dell'uscita degli altoparlanti **+/–**, il livello attuale di uscita dell'altoparlante che viene regolato appare sul pannello del display ed un tono di test con lo stesso livello di uscita viene emesso.
- Se non è effettuata alcuna regolazione entro circa 4 secondi, il tono di test successivo viene emesso.
- Premendo di nuovo **TEST TONE** si ferma il tono di test.
- È possibile effettuare la stessa regolazione premendo **SETTING**, e quindi impostando TEST su ON (ACCESO) nel menu.
Quando il tono di test viene emesso nello stesso ordine, effettuare la regolazione nella maniera sopra descritta.

Regolazione del modello dell'equalizzatore

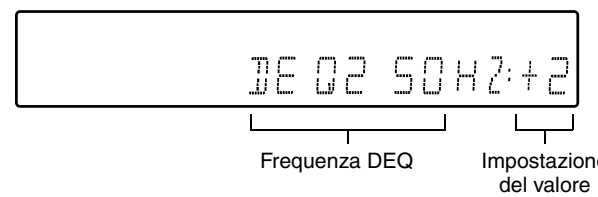
Potrete regolare il modello dell'equalizzatore in base alla vostra preferenza.

- L'impostazione viene memorizzata dopo che la regolazione è stata effettuata e può essere applicata a qualsiasi sorgente.

1 Premere **SETTING**.
La voce ed il valore dell'impostazione effettuata più recentemente appare sul pannello del display.

2 Premere **i tasti di selezione** per visualizzare la frequenza DEQ da regolare sul pannello del display.
Ogni volta che si preme △ o ▽, la frequenza DEQ cambia.
DEQ250→DEQ1K→DEQ4K→DEQ16K→(torna indietro all'inizio)

3 Premere **i tasti di selezione** per selezionare il valore per l'impostazione della frequenza DEQ.
Ogni volta che si preme ◁ o ▷, il valore cambia da -8 dB a +8 dB in intervalli di 2 dB.



4 Ripetere i punti **2** – **3**, in base alla necessità.

NOTA:
La regolazione del modello dell'equalizzatore è valida soltanto per gli altoparlanti frontali.

In caso di problemi, prima di rivolgersi all'assistenza tecnica, utilizzare questa tabella per vedere se è possibile risolvere personalmente il problema. Problemi di piccola entità spesso sono facilmente risolvibili, e ciò fa risparmiare il tempo e le complicazioni relative all'invio dell'apparecchio in assistenza.

Inizializzazione

Si verifica un guasto sull'apparecchio.

→ Tenendo premuto ■, premere ⏻/I per 3 secondi o più.
- "RESETTING" comincia a lampeggiare sul pannello del display.
- L'inizializzazione può essere effettuata automaticamente, in base alle condizioni del disco.

Dati generali

Nessuna alimentazione viene fornita all'apparecchio e al subwoofer.

- La spina di alimentazione CA è scollegata dalla presa elettrica.

→ Collegare la spina di alimentazione CA saldamente a una presa elettrica. (☞ pag. 16)

Il telecomando non funziona correttamente.

→ Rimuovere le batterie, attendere almeno 5 minuti, quindi reinserire le batterie.
- L'impostazione del codice del telecomando è errata.

→ Impostare lo stesso codice di controllo del telecomando (1, 2, 3 o 4) sia sull'apparecchio che sul telecomando. (☞ pag. 72)
- Le batterie sono scariche.

→ Sostituire le batterie scariche con batterie nuove.

Non si riesce ad effettuare la duplicazione da un apparecchio esterno.

- La sorgente (un altro videoregistratore o un camcorder) non è stata collegata in modo corretto.

→ Verificare che la sorgente sia stata collegata in modo corretto.
- Non sono stati attivati tutti i necessari interruttori di accensione.

→ Verificare che tutti gli interruttori di accensione di tutti gli apparecchi siano attivati.
- L'impostazione della posizione del canale di ingresso è errata.

→ Selezionare la posizione del canale di ingresso ("F-1", "L-1" o "L-2") corrispondente al connettore di ingresso collegato all'apparecchio esterno. (☞ pag. 69)

Le indicazioni sullo schermo sovrapposte al programma riprodotto/ricevuto su questo apparecchio vengono registrate quando si duplica il programma su un apparecchio di registrazione esterno.

→ Impostare la funzione "SOVRIMPRESSIONE" su "OFF". (☞ pag. 75)

L'apparecchio non funziona.

- In certi casi le operazioni non sono consentite sul disco.
- Fulmini o elettricità statica possono provocare guasti all'apparecchio.

→ Staccare la spina dell'alimentazione CA dalla presa e collegarla di nuovo. Accendere l'apparecchio.

Il telecomando di una TV JVC non farà funzionare l'apparecchio.

- L'impostazione del codice del telecomando è errata.

→ Per far funzionare l'apparecchio usando il telecomando di una TV JVC, impostare il codice di controllo del telecomando su "1". (Predefinito: "3") (☞ pag. 72)

Non si riesce a cambiare canale.

- Sono in corso la registrazione o la Riproduzione in memoria dal vivo.

→ Premere ❚❚ per mettere momentaneamente in pausa la registrazione, cambiare il canale, quindi premere ▶ per riprendere la registrazione.

Il cassetto dischi non si apre.

- Rimuovere il disco usando il seguente metodo:
  1 Reimpostare l'apparecchio staccando la spina di alimentazione CA dalla presa e collegandola di nuovo.
  2 Premere e tenere premuto ⏏ fino a quando si aprirà il cassetto dischi. (Circa 30 secondi).
  3 Rimuovere il disco e premere ⏏ per chiudere il cassetto dischi.
- Il cassetto dischi era bloccato.

→ Sbloccare il cassetto. (☞ pag. 77)

Riproduzione

Le immagini non appaiono sullo schermo del televisore.

- Il selettore di canale del televisore non è impostato su una modalità di ingresso come EXT1.

→ Impostare il televisore su una modalità di ingresso come EXT1.
- Quando si riproduce un programma a scansione interlacciata, viene selezionata la modalità di scansione progressiva.

→ Tenere premuto **PROGRESSIVE SCAN** finché **P** non scompare dal display. (☞ pag. 77)

La riproduzione non inizia o non si arresta subito dopo aver avviato la riproduzione premendo ▶.
Sul display viene visualizzato "NO DISC".

- Il disco è caricato al contrario.

→ Inserire il disco nel cassetto disco con la superficie di riproduzione rivolta verso il basso. (☞ pag. 5)
- È caricato un disco non compatibile con questo apparecchio.

→ Caricare un disco riproducibile nell'apparecchio. (☞ pag. 3)
- È caricato un disco sporco.

→ Pulire il disco. (☞ pag. 6)
- È caricato un disco difettoso.

→ Sostituire il disco deformato o graffiato con uno normale.

Le immagini appaiono sfocate o distorte quando si inizia la ricerca ad alta velocità.

→ Le immagini appaiono sfocate o distorte nel punto in cui la velocità di riproduzione cambia; non si tratta di un difetto dell'apparecchio.

La riproduzione non si avvia.

→ La riproduzione non si avvia per circa 30 secondi dopo l'arresto della registrazione: non si tratta di un difetto dell'apparecchio.

Registrazione

Non si riesce registrare il programma desiderato.

- La posizione del canale non corrisponde a quella della zona in cui lo si riceve.

→ Impostare la posizione corretta del canale per la trasmissione in ricezione. (☞ pag. 18)

Non è possibile effettuare la registrazione e/o il montaggio.

- Non è caricato alcun disco o è caricato un disco non compatibile con questo apparecchio.

→ Caricare un disco registrabile nell'apparecchio. (☞ pag. 2)
- Il disco caricato non è formattato.

→ Formattare il disco. (☞ pag. 83)
- È caricato un disco finalizzato.

→ Non è possibile effettuare la registrazione sui dischi finalizzati. Caricare un disco registrabile nell'apparecchio.
- Il disco è pieno oppure non dispone di spazio libero a sufficienza per registrare il titolo.

→ Cancellare i titoli non necessari sul disco oppure caricare un disco vuoto. (☞ pag. 56)

Registrazione con il timer

Non si riesce ad utilizzare la programmazione con timer.

- La data e l'ora non sono corrette.
→ Impostare correttamente la data e l'ora. (☞ pag. 19, 82)
- È in corso la registrazione con il timer.
→ La programmazione del timer non può essere effettuata mentre è in corso una registrazione con il timer. Attendere che quest'ultima termini.

La registrazione programmata con il timer non si avvia.

- La data e l'ora non sono corrette.
→ Impostare correttamente la data e l'ora. (☞ pag. 19, 82)

Non si riesce ad utilizzare la programmazione con timer SHOWVIEW.

- La data e l'ora non sono corrette.
→ Impostare correttamente la data e l'ora. (☞ pag. 19, 82)
- La posizione del canale non corrisponde a quella della zona in cui lo si riceve.
→ Impostare la posizione corretta del canale per la trasmissione in ricezione. (☞ pag. 18, 78)

Il sistema SHOWVIEW non registra con il timer in modo corretto.

- Le posizioni dei canali dell'apparecchio sono state impostate in modo errato.
→ Consultare "Impostazione dei numeri guida dei programmi" (☞ pag. 78) e ripetere la procedura.

La registrazione automatica di programmi via satellite non si avvia.

- Il ricevitore satellitare non è collegato correttamente all'apparecchio.
→ Collegare correttamente il ricevitore satellitare al connettore [L-2 INPUT/DECODER] dell'apparecchio. (☞ pag. 54)

Sul pannello del display appare "- - : - -".

- Impostare correttamente la data e l'ora.
→ Impostare correttamente la data e l'ora. (☞ pag. 82)

Lo spazio sul disco non aumenta quando si cancellano i titoli registrati.

- I dati di PC registrati su un'unità DVD-RAM non possono essere cancellati su questo apparecchio.
→ Formattare il disco. (Se il disco è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto prima di formattarlo.) (☞ pag. 6, 83)

"PROGRAMMA PIENO" appare sullo schermo della TV durante la programmazione del timer.

- Tutti gli 8 programmi sono già stati programmati con il timer.
→ Cancellare i programmi non necessari sull'apparecchio, quindi provare di nuovo la programmazione con il timer.

Audio

Nessun suono dagli altoparlanti.

- I cavi dei segnali dell'altoparlante non sono collegati.
→ Controllare i fili dell'altoparlante e ricollegarli se necessario.
- Una modalità di ingresso errata (analogo o digitale) è stata selezionata.
→ Selezionare la modalità di ingresso corretta (analogo o digitale).
- È attivata la modalità TV DIRECT.
→ Il subwoofer si spegne automaticamente dopo che la modalità TV DIRECT è stata impostata; quindi non è presente alcuna uscita di suono dagli altoparlanti. Si prega di utilizzare gli altoparlanti del televisore.
- Il cavo del sistema non è collegato.
→ Collegare il cavo del sistema.

Suoni sibilanti o ronzii durante la ricezione FM.

- Il segnale che entra è troppo debole.
→ Collegare un'antenna esterna FM o contattare il rivenditore autorizzato.
- La stazione di trasmissione è troppo lontana.
→ Selezionare un'altra stazione di trasmissione.

Rumore durante la ricezione FM/AM.

- Si sta usando l'antenna sbagliata.
→ Controllare con il rivenditore autorizzato per accertarsi di avere l'antenna corretta.
- Le antenne non cono collegate correttamente.
→ Controllare i collegamenti.
- Rumore di accensione proveniente dalle automobili.
→ Muovere l'antenna il più lontano possibile dal traffico automobilistico.

"DSP NG" appare sul pannello del display.

- Il processore incorporato non sta funzionando correttamente.
→ Premere ⏻/I sul pannello frontale dell'apparecchio per spegnerlo.
Rimuovere il cavo di alimentazione e contattare il rappresentante autorizzato.

Altri problemi

L'immagine della trasmissione televisiva appare distorta sullo schermo.

→ Premere **PROGRESSIVE SCAN** per almeno 3 secondi in modo che l'indicatore di uscita video (P) si spenga sul display.

Si percepiscono fischi o suoni stridenti dal televisore nel corso della registrazione dal camcorder.

- Il microfono del camcorder è troppo vicino al televisore.

→ Posizionare il camcorder in modo che il microfono sia lontano dal televisore.

- Il volume del televisore è troppo alto.

→ Abbassare il volume del televisore.

Nel corso dell'esplorazione dei canali alcuni vengono saltati.

- I canali saltati erano stati predisposti per essere saltati.

→ Nel caso in cui questi canali siano necessari, ripristinarli usando "Impostazione manuale dei canali". (☞ pag. 80)

Le impostazioni dei canali effettuate manualmente sembrano essere cambiate o essere scomparse.

- Dopo aver effettuato delle impostazioni manuali, è stata eseguita l'impostazione automatica dei canali.

→ Non effettuare l'Impostazione automatica dei canali dopo aver effettuato le impostazioni manuali, effettuare "Regolazione dell'orologio" (☞ pag. 82).

Si è verificato un guasto e l'apparecchio non può essere spento.

→ Reimpostare l'apparecchio staccando la spina di alimentazione CA dalla presa e collegandola di nuovo.

Messaggio su schermo

**DISCO NON REGISTRATO NELLA LIBRERIA
REGISTRARLO?**

- È stato inserito un disco che non è memorizzato nella videoteca. Memorizzare il disco, in base alla necessità. (☞ pag. 63)

INSERIRE IL DISCO #XXXX

- Appare quando si è selezionato nella videoteca un titolo che non è contenuto nel disco caricato.

**IMPOSSIBILE REGISTRARE O CREARE LA LISTA DI RIPRODUZIONE
CANCELLARE I TITOLI INUTILI**

- Non è possibile effettuare la registrazione e/o il montaggio.
- Il numero di titoli supera 99.
- Il numero di sequenze brani supera 99.

REGOLA L'OROLOGIO PRIMA DELLA PROGRAMMAZIONE CON IL TIMER

- Per impostare il programma con il timer, occorre prima regolare l'orologio. (☞ pag. 82)

**PROGRAMMA PIENO
CANCELLA IL PROGRAMMA INUTILE DEL TIMER**

- È possibile programmare questo apparecchio per registrare con il timer fino a 8 programmi. Per inserire ulteriori programmi, occorre cancellare un programma con il timer già impostato. (☞ pag. 53)

**DISCO NON REGISTRABILE
INSERIRE UN DISCO REGISTRABILE**

- Si è premuto ● mentre è caricato un disco solo per la riproduzione o un disco finalizzato. (☞ pag. 2)

ERRORE DI CODICE REGIONALE CONTROLLA IL DISCO

- Non è possibile riprodurre un disco caricato su questo apparecchio poiché il codice regionale del disco non corrisponde a quello dell'apparecchio. (☞ pag. 3)

**DISCO ILLEGGIBILE
CONTROLLA IL DISCO**

- È stato premuto ▶ mentre è caricato un disco non compatibile. (☞ pag. 2)

**IMPOSSIBILE FORMATTARE IL DISCO
CONTROLLARE IL DISCO**

- La formattazione non è stata completata perché il disco potrebbe essere sporco o danneggiato. Estrarre il disco, pulirlo e riprovare. (☞ pag. 6, 83)

PREMERE DI NUOVO [STOP] PER ARRESTARE LA REGISTRAZIONE

- Durante la Riproduzione in memoria dal vivo, è stato premuto ■. (☞ pag. 32)

REGISTRAZIONE CON IL TIMER COMPLETATA

- La registrazione con il timer si è conclusa durante la riproduzione in memoria dal vivo.

LA RIPRODUZIONE SI ARRESTERÀ POI COMINCERÀ LA REGISTRAZIONE CON IL TIMER

- La registrazione con il timer si è conclusa durante la riproduzione in memoria dal vivo e la registrazione con il timer successiva sta per iniziare, mentre la riproduzione continua.

**COPIA PROIBITA
IMPOSSIBILE REGISTRARE**

- Si è tentato di registrare contenuti protetti dalla copia.
- Si è tentato di registrare contenuti che è possibile copiare una sola volta su un disco non compatibile con il CPRM.

**COPIA PROIBITA
IMPOSSIBILE RIPRODURRE**

- L'apparecchio ha rilevato contenuti non validi all'inizio o nel corso della riproduzione.

**IL DISPOSITIVO i.LINK CHE È STATO COLLEGATO NON È STATO RICONOSCIUTO
ASSICURARSI CHE SIA COLLEGATO CORRETTAMENTE E CHE SIA ACCESO**

- Si è tentato di iniziare la duplicazione DV con una videocamera digitale non collegata correttamente all'apparecchio.
- Controllare il collegamento. (☞ pag. 65)

**MEMORIA PIENA
IMPOSSIBILE REGISTRARE ALTRO NELLA LIBRERIA
PER REGISTRARE ALTRE INFORMAZIONI, CANCELLARE I TITOLI INUTILI**

- La memoria di registrazione per il sistema di Navigazione è piena. La registrazione non può essere avviata anche se la capacità di registrazione è sufficiente.

**SCARSA MEMORIA DISPONIBILE
PRESTO NON SARÀ POSSIBILE REGISTRARE INFORMAZIONI NELLA LIBRERIA
PER REGISTRARE ALTRE INFORMAZIONI, CANCELLARE I TITOLI INUTILI**

- La capacità restante della memoria non è sufficiente per la registrazione, per quanto riguarda il sistema di Navigazione. La registrazione non può essere avviata anche se la capacità di registrazione è sufficiente.

**IMPOSSIBILE IMPOSTARE LA PROGRAMMAZIONE CON IL TIMER CON QUESTO DISCO
PREPARARE UN DISCO FORMATTATO COME SEGUE
DVD-RAM
DVD-RW (MODO VR)**

- La Programmazione con il timer su disco è stata tentata quando un disco che non è compatibile con la funzione è caricato.

IL DISCO NON È STATO INSERITO

- È stata tentata una programmazione con il timer su disco senza aver caricato un disco, o con il disco caricato al contrario.

**ERRORE NO. SHOWVIEW
VERIFICA NUMERO SHOWVIEW E RIPROVA**

- È stato immesso un numero SHOWVIEW non valido.

**IL PROGRAMMA GUIDA NON È IMPOSTATO
SELEZIONARE IL CANALE DA REGISTRARE**

- Per impostare il programma con il timer utilizzando il sistema SHOWVIEW, occorre impostare in precedenza il numero guida del programma.

**IMPOSSIBILE IMPOSTARE LA PROGRAMMAZIONE SHOWVIEW CON IL TIMER DURANTE LA REGISTRAZIONE ISTANTANEA O LA REGISTRAZIONE CON IL TIMER
ANNULLARE LA REGISTRAZIONE O REGISTRAZIONE ISTANTANEA CON TIMER E IMMETTERE DI NUOVO IL CODICE SHOWVIEW**

- Viene visualizzato quando si tenta di immettere un numero SHOWVIEW durante la registrazione con il timer o registrazione istantanea con il timer.

**IMPOSSIBILE FINALIZZARE IL DISCO
CONTROLLARE IL DISCO**

- La finalizzazione non è stata completata perché il disco potrebbe essere sporco o danneggiato. Estrarre il disco, pulirlo e riprovare.

**IMPOSSIBILE ANNULLARE LA FINALIZZAZIONE DEL DISCO
CONTROLLARE IL DISCO**

- L'annullamento della finalizzazione del disco non è stato completato poiché il disco potrebbe essere sporco o danneggiato. Estrarre il disco, pulirlo e riprovare.

Elenco dei codici delle lingue

AA	Afar	IN	Indonesiano	RU	Russo
AB	Abkhazo	IS	Islandese	RW	Kinyarwanda
AF	Afrikaans	IW	Ebraico	SA	Sanscrito
AM	Ameharico	JI	Yiddish	SD	Sindhi
AR	Arabo	JW	Giavanese	SG	Sangho
AS	Assamese	KA	Georgiano	SH	Serbo-croato
AY	Aymara	KK	Kazakho	SI	Cingalese
AZ	Azerbaijano	KL	Groenlandese	SK	Slovacco
BA	Bashkir	KM	Cambogiano	SL	Sloveno
BE	Bielorusso	KN	Kannada	SM	Samoa
BG	Bulgaro	KO	Korean (KOR)	SN	Shona
BH	Bihari	KS	Kashmiro	SO	Somalo
BI	Bislama	KU	Curdo	SQ	Albanese
BN	Bengali, Bangla	KY	Kirghizo	SR	Serbo
BO	Tibetano	LA	Latino	SS	Siswati
BR	Bretone	LN	Lingala	ST	Sesotho
CA	Catalano	LO	Laotiano	SU	Sundanese
CO	Corso	LT	Lituano	SW	Swahili
CS	Ceco	LV	Lettone	TA	Tamil
CY	Gallese	MG	Malagasy	TE	Telugu
DZ	Bhutanese	MI	Maori	TG	Tajiko
EL	Greco	MK	Macedone	TH	Thai
EO	Esperanto	ML	Malayalam	TI	Tigrino
ET	Estone	MN	Mongolo	TK	Turkmeno
EU	Basco	MO	Moldavo	TL	Tagalog
FA	Persiano	MR	Marathi	TN	Setswana
FJ	Fiji	MS	Malay (MAY)	TO	Tonga
FO	Faroese	MT	Maltese	TR	Turco
FY	Frisone	MY	Burmese	TS	Tsonga
GA	Irlandese	NA	Nauru	TT	Tataro
GD	Gaelico scozzese	NE	Nepalese	TW	Twi
GL	Galiziano	OC	Occitano	UK	Ucraino
GN	Guarani	OM	(Afan) Oromo	UR	Urdu
GU	Gujarati	OR	Oriya	UZ	Uzbeko
HA	Hausa	PA	Punjabi	VI	Vietnamita
HI	Hindi	PL	Polacco	VO	Volapuk
HR	Croato	PS	Pashtun	WO	Wolof
HU	Ungherese	PT	Portoghese	XH	Xhosa
HY	Armeno	QU	Quechua	YO	Yoruba
IA	Interlingua	RM	Reto-Romanzo	ZH	Cinese
IE	Interlingue	RN	Kirundi	ZU	Zulu
IK	Inupiak	RO	Rumeno		

Elenco delle stazioni TV e dei relativi codici

Le abbreviazioni "ID" sono ciò che compare sullo schermo al posto del nome della stazione. L'abbreviazione "ID" viene riportata sulla schermata di conferma e viene visualizzata sullo schermo TV nel momento in cui l'apparecchio viene sintonizzato su un'altra stazione.

ID	NOME DELLA STAZIONE
1000	TV1000
3SAT	3SAT
9LIV	9LIVE
AB3	AB3
ADLT	ADULT
ANIM	ANIMAL PLANET
ANT3	ANTENA3
ARD	ARD
ARTE	ARTE
ATV	MAGYAR ATV
B1	BERLIN 1
BBC	BBC GROUP
BBC1	BBC1
BBC2	BBC2
BBCW	BBC WORLD
BIO+	TV BIO+
BLOO	BLOOMBERG
BR3	BAYERN3
C+	CANAL PLUS
C1	PORTUGUSES
C9	VALENCIA
CAN5	CANALE5
CANV	KETNET CANVAS
CANZ	KANAAL Z
CH4	CHANNEL4
CH5	CHANNEL5
CHLD	CHILD
CINE	CINEMA
CLUB	TELECLUB
CMT	CMT
CNN	CNN
CSUR	ANDALUCIA
CT1	CT 1
CT2	CT 2
DISC	DISCOVERY
DK1	DENMARK1
DK2	DENMARK2
DK4	DENMARK4
DR1	DR TV
DR2	DR2
DSF	DSF
DUNA	DUNA TV
ETB1	ETB1
ETB2	ETB2
ETV	ETV
EUNW	EURO NEWS
EURO	EURONEWS
EUSP	EUROSPORTS
FEMM	FEMMAN
FILM	FILM
FNET	FILMNET
FR2	France2
FR3	France3
FR5	France5
GALA	GALAVISION
HBO	HBO
HR3	HESSEN3
HSEU	H.S.EURO
INFO	INFO-KANAL
ITA1	ITALIA1
ITA7	ITALIA7
ITV1	ITV

ID	NOME DELLA STAZIONE
JIM	JIM TV
JSTV	JSTV
KA2	KA2
KAB1	KABEL1
KAN2	KANAL2
KAN5	KANAL5
KBH	KBH.KANAL
KIKA	KINDER.KANAL
LA7	LA7
LIB	LIBERTY TV
LOCA	LOCAL
M6	M6
MBC	MBR
MCM	MCM
MDR	MDR
MOVE	MOVIE
MTV	MTV
MTV1	MTV1
MTV2	MTV2
MTV3	MTV3
NGEO	NATIONAL.G
N24	NEWS24
N3	NORD3
N-TV	N-TV
NBC	NBC SUPER
NDR	NDR
NED1	NED1
NED2	NED2
NED3	NED3
NET5	NETWORK5
NEWS	
NICK	NICKELODEON
NOVA	NOVA
NRK1	NRK
NRK2	NRK2
ODE	ODEON
ORF1	ORF1
ORF2	ORF2
PHOE	PHOENIX
POLS	POL SAT
PREM	PREMIERE
PRIM	PRIMA TV
PRO7	PRO7
RAI1	RAI1
RAI2	RAI2
RAI3	RAI3
RET4	RETE4
RTB1	TELE21
RTB2	RTBF1 / 2
RTL	RTL
RTL2	RTL2
RTL4	RTL4
RTL5	RTL5
RTL7	RTL7
RTLK	RTLK
RTP	RTP
RTV4	RTV4
SAT1	SAT1
SBS6	SBS
SERV	Service
SF1	SF1
SF2	SF2

ID	NOME DELLA STAZIONE
SHOW	SHOW
SIC	SOCIEDADE
SKY	SKY CHANNEL
SKYN	SKY NEWS
SPEK	SPEKTRUM
SPRT	SPORT
SRTL	SUPER RTL
STAR	STAR-TV
SVT1	SVT1
SVT2	SVT2
SV24	NEWS
SWR	SUEDWEST3
TCC	TCC
TCM	TCM
TELE	TELE
TEL5	TELE5
TF1	TF1
TM	TV DE MADRID
TMC	TELEMONTECARLO
TMF	TMF
TNT	TNT INT
TRT	TRT INT
TSI1	TSI
TSI2	TSI2
TSR1	TSR
TSR2	TSR2
TV1	BRTN TV1
TV2	TV2
TV2Z	TV2 ZULU
TV3	TV3
TV3+	TV3 PLUS
TV4	TV4
TV5	TV5
TV6	TV6
TV8	TV8
TVE1	TVE1
TVE2	TVE2
TVG	TV GALICIA
TVI	TV INDEPENDENT
TVN	TV NORGE
TV24	TVN24
TVP1	TVP1
TVP2	TVP2
TV P	TV POLONIA
V8	V8
VCR	VIDEO
VH-1	VH-1
VIT	VITAYA
VIVA	VIVA
VIV2	VIVA2
VMTV	VIDEO MUSIC
VOX	VOX
VSAT	VIASAT3
VT4	VT4
VTM	VTM
WDR3	West3
WRLD	WORLD
YLE1	YLE1
YLE2	YLE2
YORN	YORIN
ZDF	ZDF
ZTV	ZTV

XV-THR1/XV-THR3

GENERALI

Requisiti di alimentazione
Alimentazione Corrente alternata a 230 V∿, 50 Hz

Consumo di alimentazione
Acceso: 40 W
Spento: 6 W

Temperature consentite
In esercizio: Da 5 °C a 35 °C (Da 41 °F a 104 °F)
Conservazione: Da -20 °C a 60 °C (Da -4 °F a 140 °F)

Posizionamento per il funzionamento
Solo in orizzontale

Dimensioni (LxAxP)
435 mm x 70 mm x 318 mm

Massa
3,6 kg

VIDEO/AUDIO

Disco registrabile : DVD-RAM 12 cm (4,7 GB/9,4 GB)
DVD-RAM 8 cm (1,4 GB/2,8 GB)
DVD-R 12 cm (4,7 GB)
DVD-R 8 cm (1,4 GB)
DVD-RW 12 cm (4,7 GB)
DVD-RW 8 cm (1,4 GB)

Formato di registrazione
DVD-RAM : Formato di registrazione DVD Video
DVD-R : Formato Video DVD
DVD-RW : Formato Video DVD, formato di registrazione Video DVD

Durata della registrazione
Massimo 8 ore (con disco da 4,7 GB)
(XP) : Circa 1 ora
(SP) : Circa 2 ore
(LP) : Circa 4 ore
(EP) : Circa 6 ore
(FR) : Circa 1 - 8 ore

Disco riproducibile : DVD-RAM 12 cm (4,7 GB/9,4 GB)
DVD-RAM 8 cm (1,4 GB/2,8 GB)
DVD-R 12 cm (4,7 GB)
DVD-R 8 cm (1,4 GB)
DVD-RW 12 cm (4,7 GB)
DVD-RW 8 cm (1,4 GB)
VIDEO DVD,
CD musicale (CD-DA)
CD Video
CD Video Super (SVCD)
CD-R/RW (CD-DA, dischi formattati Video CD/SVCD, dischi formattati MP3/JPEG)

Sistema per registrazioni audio
: Dolby Digital (a 2 canali)
PCM lineare (solo in modalità XP)

Sistema di compressione per la registrazione video
: MPEG2 (CBR/VBR)

INGRESSO/USCITA

Ingresso S-video
Y : 1,0 Vp-p, 75 Ω
C : 0,3 Vp-p, 75 Ω
Ingresso video : 1,0 Vp-p, 75 Ω (jack a poli)
Ingresso audio : -8 dB, 50 kΩ (jack a poli)
Corrispondente a mono (sinistro)
Ingresso audio*1:
Ottico (IN INGRESSO)
: da -21 dBm a -15 dBm
(660 nm ±30 nm)
Coassiale (IN INGRESSO)
: 0,5 Vp-p, 75 Ω

*1 Corrispondente a PCM lineare, Dolby Digital e Digital Surround DTS (con frequenza di campionamento—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Uscita audio : -8 dB, 1 kΩ (jack a poli)
Connettori SCART a 21 poli
: 1 IN/OUT, 1 IN/DECODER
i.Link : a 4 poli per ingresso DV
Uscita video a componenti
Y : 1,0 Vp-p, 75 Ω
P_B/P_R : 0,7 Vp-p, 75 Ω
Corrispondente alla protezione dalla copia

SINTONIZZATORE/TIMER

SINTONIZZATORE TV
Sistema di sintonizzazione
: Sintonizzatore sintetizzatore di frequenza
Copertura dei canali
VHF : 47 MHz-89 MHz/
104 MHz-300 MHz/
302 MHz-470 MHz
UHF : 470 MHz-862 MHz

SINTONIZZATORE RADIO
Gamma di sintonizzazione
FM : da 87,50 MHz a 108,00 MHz
AM(MW) : da 522 kHz a 1 629 kHz

TIMER
Riferimento orologio
: Quarzo
Capacità del programma
: Timer programmabile di 1 anno/8 programmi
Durata della memoria di sostegno
: Circa 10 min.

ACCESSORI

Accessori forniti : Cavo RF,
Cavo SCART a 21 poli,
Telecomando a raggi infrarossi,
2 batterie tipo “R03”
Antenna a telaio AM
Antenna FM
Cavo del sistema
Cavo dell’altoparlante (TH-R3)
2 da 10 m
3 da 4 m
4 Viti (TH-R3)

Caratteristiche tecniche mostrate per modalità SP, se non altrimenti specificato.
Le caratteristiche ed i dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.

Subwoofer (SP-PWR1/SP-PWR3)

Sezione dell'amplificatore

Parte frontale : 140 W a canale, RMS per 4 Ω a 1 kHz, con distorsione armonica totale del 10 %.
Parte centrale/surround : 130 W a canale, RMS per 4 Ω a 1 kHz, con distorsione armonica totale del 10 %.
Subwoofer : 140 W, RMS per 4 Ω a 100 kHz, con distorsione armonica totale del 10 %.

Sezione dell'altoparlante

Insieme dell'altoparlante : Bass-reflex da 16 cm
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 30 Hz a 200 Hz

Dati generali

Requisiti di alimentazione : Alimentazione Corrente alternata a 230 V∿, 50 Hz
Consumo di alimentazione : 135 W (durante il funzionamento)
0 W (in modalità di attesa)
Dimensioni (L x A x P) : 170 mm x 411 mm x 459 mm
Massa : 11,7 kg

Altoparlanti satellitari (TH-R1)

Altoparlanti frontali (SP-THS55F)

Insieme dell'altoparlante : 8,0 cm
Bass-reflex, Protetto magneticamente
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 80 Hz a 20 kHz
Dimensioni (L x A x P) : 106 mm x 119,5 mm x 102 mm
Massa : 0,51 kg

Altoparlante di centro (SP-THS55C)

Insieme dell'altoparlante : 2 da 5,5 cm
Bass-reflex, Protetto magneticamente
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 80 Hz a 20 kHz
Dimensioni (L x A x P) : 209 mm x 85 mm x 92 mm
Massa : 0,85 kg

Altoparlanti di surround (SP-THS55S)

Insieme dell'altoparlant : 8,0 cm
Bass-reflex
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 80 Hz a 20 kHz
Dimensioni (L x A x P) : 111,5 mm x 148 mm x 106,5 mm
Massa : 0,56 kg

Altoparlanti satellitari (TH-R3)

Altoparlanti frontali (SP-THS66F)

Insieme dell'altoparlante : 2 da 5,5 cm
Bass-reflex, Protetto magneticamente
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 90 Hz a 20 kHz
Dimensioni (L x A x P) : 250 mm x 1 104 mm x 250 mm
Massa : 2,6 kg

Altoparlante di centro (SP-THS66C)

Insieme dell'altoparlante : 2 da 5,5 cm
Bass-reflex, Protetto magneticamente
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 90 Hz a 20 kHz
Dimensioni (L x A x P) : 320 mm x 75 mm x 92 mm
Massa : 0,9 kg

Altoparlanti di surround (SP-THS66S)

Insieme dell'altoparlante : 2 da 5,5 cm
Bass-reflex
Capacità di gestione dell'alimentazione : 140 W
Impedenza : 4 Ω
Gamma della frequenza : da 90 Hz a 20 kHz
Dimensioni (L x A x P) : 250 mm x 1 104 mm x 250 mm
Massa : 2,5 kg

Design e dati tecnici soggetti a cambiamento senza preavviso.

A
Auto Surround 27

B
Barra su schermo 35
Blocco del cassetto 77

C
Codice regionale 3
Contrassegnazione di posizioni da riprodurre nuovamente in un secondo momento 30
Controllare, cancellare e sostituire i programmi 53

D
Database videoteca di navigazione 55
Dischi non riproducibili 3
Dischi registrabili/riproducibili 2
Dischi solo per la riproduzione 3
Duplicazione DV 65

E
Elenco dei codici delle lingue 90
Elenco delle stazioni TV e dei relativi codici 91

F
Finalizzare 84
Formattazione di un disco 83
Frequenza incrociata 24
Funzione a velocità libera 41
Funzione di ripetizione a un tocco 29
Funzione di ripresa 29
Funzione Playback Control (PBC) 31
Funzione Skip Search 29

I
I programmi si sovrappongono 53
Immagine statica 28
Impostazione automatica dei canali 79
Impostazione della lingua delle indicazioni su schermo . 20
Impostazione della lingua di menu, audio e sottotitoli 20
Impostazione della modalità progressiva 37
Impostazione dello schermo 21
Impostazione manuale dei canali 80
Indicazione del tempo di registrazione trascorso 40
Indicazioni su schermo 10

J
Just Clock (Orologio preciso) 82

L
Letter box 21

M
Memorizzare un disco 63
Menu del disco 28
Menu DVD 28
Menu principale 28
Modalità DAP 43
Modalità di registrazione 39
Modalità mezzanotte 24

N
Numero guida del programma 78

O
Operazioni principali di registrazione 39
Operazioni principali di riproduzione 25

P
Pan&Scan 21
Programmazione con il timer su disco 51, 52
Programmazione con Timer ShowView 49
Programmazione manuale con il timer 50

R
RDS (Sistema di Dati Radio) 45
Registrazione automatica di programmi via satellite 54
Registrazione e Riproduzione simultanee 33
Registrazione istantanea tramite timer (ITR) 40
Registrazione VPS/PDC 50
Regolazione della qualità dell'immagine 37
Ricerca temporale 37
Ricezione di programmi stereo e bilingui 41
Riproduzione al rallentatore 29
Riproduzione casuale 38
Riproduzione fotogramma per fotogramma 28
Riproduzione in memoria dal vivo 32
Riproduzione programmata 38
Riproduzione ripetuta 35
Riproduzione ripetuta A-B 36

S
Scansione interlacciata 77
Scansione progressiva 77
Selezionare l'intervallo di transizione della presentazione di diapositive 38
Selezione angolazione 30
Selezione dei sottotitoli 30
Selezione del canale audio 31
Selezione del canale audio da registrare sul disco 41
Selezione della lingua/audio 31
Sequenza brani 59
Smart Surround 22
Struttura dei file dei dischi 4
Supporto e formato di registrazione 4
Surround Virtuale da dietro 27

T
Tempo restante sul disco 40
Trasmissioni radio 44

TH-R1/TH-R3 SISTEMA CINEMA DIGITALE DVD

JVC

IT

0305SKMSANJSC

© 2005 Victor Company of Japan, Limited